MAJ 2026

# czas na Wnętrze

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI

## Modny salon

*Zasługuje na najlepszy design*

# Witamy w maju!

*Otwieramy drzwi naszych domów na kolory, słońce oraz przyjęcia pod chmurką*

Cena 19,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190

9 772080 919268 05 >

Numer 05/2026

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Ralston
COATINGS

# Tam, gdzie jakość **spotyka się z troską**







**Zora Matt**

## Inteligentna innowacja, **to gładka aplikacja**

*Bez pierwotnych mikroplastików

Certified B Corporation

**ralstoncolour.com.pl/zora**

eprasa.pl 8e2d0a9ee4

MARI MONTE

# APARTAMENTY NA WARSZAWSKICH BIELANACH
## idealne do życia i inwestowania

Bezpośrednio przy Metrze Słodowiec



Marymoncka 4, Warszawa
572 135 799
**marimonte.pl**

GH DEVELOPMENT

# spis treści

**NA OKŁADCE**

## Paleta *harmonii*

W tym mieszkaniu jest aż dziesięć kolorów – jedne są dominujące, drugie ledwo zaakcentowane, ale ich zestawienie wcale nie jest przypadkowe

**STRONA 110**




projekt Dorota Kudła-Kubrakiewicz
zdjęcia Marta Behling/Pion Poziom

## Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

**Wydanie mobilne**
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów

**Portal internetowy**
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

**Instagram**
Obserwuje nas ponad **23 000** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

**Facebook**
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze



## Życie *bez krawędzi*

Ten projekt to konsekwentna próba stworzenia przestrzeni, która koi i integruje domowników oraz zupełnie redefiniuje pojęcie współczesnego komfortu

**STRONA 122**



## Wielka *metamorfoza*

Dom szeregowy z lat 90. XX wieku na warszawskich Bielanach przeszedł radykalną przemianę. Projektantka stworzyła dla czteroosobowej rodziny przestrzeń, która oddycha światłem i spokojem

**STRONA 134**



## I stała się *jasność*

Generalny remont 200-metrowego domu jednorodzinnego pod Warszawą stał się przykładem, jak daleko może sięgać współczesna modernizacja – od ingerencji w układ funkcjonalny po precyzyjne detale

**STRONA 144**

eprasa.pl 8e2d0a9ee4


DRE
DRE VETRO D2 | KASZMIR
Bestsellerowe
DRZWI
W NOWYM, BŁYSZCZĄCYM
WYDANIU
zobacz więcej
na dre.pl

# spis treści



**Temat numeru**
Modne drzwi
**STRONA 46**







## *Trendy*

Autorski wybór modnych w tym sezonie mebli, dodatków i akcesoriów



**Dossier**
Salon idealny
**STRONA 56**



**Ciekawe rozwiązania**
Wanna czy prysznic?
**STRONA 66**


**10** *Trendy*
Prezentujemy niebanalne rzeczy do ogrodów, na tarasy i balkony

**18** *Modny motyw*
Wachlarz odsłania fascynującą historię znaczeń i gestów

**20** *Historia marki*
Porcelana „Grand Tour" marki L'Objet celebruje ideę odkrywania

**22** *W centrum uwagi*
Jak tworzywo sztuczne zmieniło nasz sposób postrzegania świata

**26** *Ikona*
Szafka Componibili to designerski przebój XX wieku

**28** *Fenomen*
Claudio Bellini – włoski projektant, który jest otwarty na inne kultury

**32** *Odkrycia*
Lampa Bonbon nie tylko rozświetla wnętrze, ale wręcz je uwodzi

**34** *Sztuka*
Muzeum Plakatu w Wilanowie wraca po remoncie z nową ekspozycją stałą

**38** *Wystawy*
Co, gdzie i kiedy warto zobaczyć w muzeach oraz galeriach

**46** *Temat numeru*
Wybierając drzwi, nie musimy wybierać między dobrym designem a jakością

**56** *Dossier*
Stwórzmy salon, który będzie oazą relaksu, rozmów i inspiracji

**66** *Ciekawe rozwiązanie*
Rozwiązujemy dylemat wyboru między wanną a prysznicem

**78** *Na czasie*
Toalety myjące przestają dziś być luksusem, a stają się codziennością

**82** *Zielony zakątek*
Przygotujmy przestrzeń na nowy, zielony początek w naszym majowym ogrodzie

**92** *Ze smakiem*
Podpowiadamy, co zrobić, by majówka była przepyszna i niezwykle stylowa

**44** *Inspiracje* **106** *Nowości* **158** *Wizytownik* **160** *Prenumerata* **161** *Adresownik* **162** *Zachwyt*


eprasa.pl 8e2d0a9ee4

VOSTER®




# DRZWI, KTÓRE INSPIRUJĄ!

Sprawdź katalog

VOSTER.PL

eprasa.pl 8e2d0a9ee4



# Pora na *kolor!*

„Do przodu żyj, żyj kolorowo, marzenia najbarwniejsze miej” – śpiewa Ewa Bem słowami Wojciecha Młynarskiego. I taki w mojej ocenie jest maj, miesiąc, w którym wszystko nabiera barw.

Już od okładki naszego majowego wydania widać, że w tym miesiącu postawiliśmy na kolor! Będzie on pojawiał się konsekwentnie w całym numerze, bo wszyscy od czasu do czasu potrzebujemy radosnej feerii odcieni. W tym miesiącu już zaczęliśmy nasze tarasowe przyjemności. Pojawiają się one na początku numeru w Trendach, a filozofię wiosennego wypoczynku w ogrodzie i na tarasie przedstawiamy w materiale „Nasz piękny, polski relaks”. To coś więcej niż tylko garść przepisów na urządzenie letniego salonu i na dania z grilla, to prawdziwe kompendium stylowego wypoczynku. Ponieważ lubimy nasycony kolor, a o taki w naturze jest trudno, przedstawiamy historię powstawania mebli z tworzyw sztucznych. Wśród nich szczególną uwagę zwróciliśmy na ikonę designu – szafkę Componibili, która do niejednego wnętrza wniesie powiew włoskiego projektowania, również po to, by – znów cytując mistrza – „życie miało wdzięk, by życie miało styl, by życie się z myślą zaczęło rymować upartą, że warto właśnie tak żyć, kolorowo żyć!”.

Anna Grużewska

**Anna Grużewska,** Redaktor Naczelna

Zdjęcie Bartek Barczyk

*Więcej inspiracji, ciekawych tekstów i wartościowych porad znajdziesz na* ***www.czasnawnetrze.pl***




eprasa.pl 8e2d0a9ee4



















# NASZE REKOMENDACJE

1/ Francuska marka Bernardaud znana z najwyższej jakości porcelany przenosi na przedmioty codziennego użytku najpiękniejsze motywy z twórczości Marca Chagalla. **www.karenski.pl** 2/ Hiszpańska marka Lladró zachwyca bogactwem stylistyk i najwyższą jakością rzemiosła. Obiekty produkowane w jedynej fabryce marki w Walencji dostępne są w Lladró Boutique przy ul. Pięknej 20 w Warszawie (KNF) oraz na **www.lladro-polska.pl** 3/ Lampy katalityczne od Maison Berger Paris odmieniają wnętrze kompozycjami zapachowymi rodem z Paryża i oryginalnymi formami. **www.maisonbergerparis.com.pl** 4/ Porcelana Rosenthal potraktowana jak szlachetny kamień i oprawiona w srebro pokryte 24-karatowym złotem to propozycja dla miłośników unikatowej biżuterii. **www.karenski.pl** 5/ „Polish Art Edition" to kolekcja, dzięki której w myśl idei Philipa Rosenthala Jr. „żyć ze sztuką" można obcować z pięknem motywów znanych z malarstwa. **www.karenski.pl** 6/ Nowoczesne wazony Studio-Line zwracają uwagę oryginalną formą i wiosenną kolorystyką. **www.rosenthal.pl**

eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# *Mamy maj!*

***Zaczynamy urządzać nasze ogrody, tarasy i balkony. Szukamy do ich wykończenia rzeczy niebanalnych i intrygujących.***

opracowanie **Anna Grużewska**

*Natura lubi błękit! To bardzo ciekawe połączenie naturalnych odcieni traw, rattanu i plecionki z paletą bladych błękitów. Oba tony razem dają efekt niczym z rajskiej wyspy, gdzie otoczeni błękitem raczymy się sokiem wprost z owocu kokosa.*



Mural Ink Flow Light Blue wprowadza do wnętrza chłodny, lekki charakter dzięki miękkim, niebieskim pociągnięciom pędzla wirującym na kremowym tle. Projekt autorstwa Jessa Howarda.
**LLADRO-POLSKA.PL**



Dzięki aksamitnej tapicerce i stali nierdzewnej krzesło wiszące NODO doda wnętrzu dokładnie tyle stylu i elegancji, ile trzeba. To krzesło wniesie do domu ciepło i wygodę ptasiego gniazdka, a jednocześnie poczucie wolności dzięki wrażeniu unoszenia się w powietrzu.
**CIRCU**



Piknikowy koc Lisbon Supersoft Herringbone z bawełny, dostępny w różnych kolorach. Z kolekcji wyjątkowo miękkich, łatwych w pielęgnacji pledów o subtelnym wzorze w jodełkę.
**THE FINE COTTON COMPANY**



Każdy egzemplarz kosza powstaje ręcznie w Ghanie, wspierając lokalne społeczności rzemieślników oraz podtrzymując wielowiekowe techniki plecionkarskie.
**REBECCA UDALL**



Sofa dwuosobowa Grant łączy komfort z funkcją przechowywania, stanowiąc idealne rozwiązanie dla luksusowych wnętrz. Męskie, klasyczne linie definiują ten mebel wykonany z drewna orzechowego wzbogaconego akcentami z mosiądzu i rattanu.
**COVET HOUSE**

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

NOWOŚĆ

FERRO®

# TALASSA

## Czysta forma. **Czysty design**



BAL2L Bateria umywalkowa nablatowa
ASM05 Wieszak pojedynczy
BAL2 Bateria umywalkowa stojąca
ASM09 Wieszak na ręcznik pojedynczy

**FERRO TALASSA** to kolekcja, w której woda spotyka się z architekturą. Zrodzona z ruchu fal, przełożona na język form, proporcji i detalu. Jej smukłe linie i wyważone kształty wprowadzają do wnętrza rytm i porządek, tworząc przestrzeń pełną światła i spokoju. **TALASSA to design oparty na równowadze – pomiędzy tym, co techniczne, a tym, co zmysłowe.** Subtelna elegancja, perfekcja wykonania i spójność kompozycji sprawiają, że każda bateria staje się integralną częścią aranżacji, a wnętrze zyskuje nowy wymiar harmonii.

eprasa.pl/8e2d0a9ee4



Wszystkim tęskniącym do wody i morskiej bryzy na pewno wpadnie w oko ten plakat marki. **DESENIO**



Krystalicznie czysty basen, otoczony leżakami Hampton, odbija spokojne niebo pustyni. Palmy i bujna zieleń dopełniają tę spokojną oazę, tworząc idealne miejsce na relaks! **LUXXU**



Nadmorski klimat warto wprowadzić również do wnętrz. W tym celu niezastapione będą grafiki marki **DESENIO**



Kolekcja Coral, zaprojektowana przez włoskiego projektanta Marco Acerbisa dla Talenti Outdoor Living, jest wyraźnie inspirowana modułowością i ponadczasowym stylem włoskiego designu. **TALENTI**

Koszyki zakupowe BUSUNU są ręcznie tkane w regionie Bolgatanga w północnej Ghanie w sposób etyczny i zrównoważony. Wykonane są z trawy weta vera, która rośnie dziko w okolicy i jest niezwykle wytrzymała. **THE BASKET ROOM**



*Nawet jeśli nie mamy basenu wykreujmy klimat beztroskiego relaksu nad wodą.*

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

NOWOŚĆ

FERRO®

# Wystarczy gest.

# DISTANZA




## Komfort i oszczędność na wyciągnięcie ręki.

Wybierz inteligentną baterię z linii DISTANZA sterowaną manualnie oraz przez niezależny inteligentny sensor ruchu.

**Inteligentne uruchamianie sensorem ruchu**

**Klasyczne uruchamianie dźwignią**

**Komfort i oszczędność wody**

**FERRO DISTANZA** wprowadza nowy standard wygody w kuchni. **Bezdotykowy sensor ruchu uruchamia wodę gestem dłoni,** zapewniając maksymalną higienę i pełną kontrolę. Niezależne działanie sensora zwiększa komfort użytkowania i pomaga oszczędzać wodę każdego dnia. Nowoczesna technologia zaprojektowana dla kuchni, które wyprzedzają codzienność.

eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# *Intensywny błękit to kolor stworzony po to we wnętrzu grać pierwsze skrzypce.*

Yves Klein (ur. 28 kwietnia 1928 w Nicei, zm. 6 czerwca 1962 w Paryżu) – francuski artysta intermedialny, malarz i rzeźbiarz. Tworzył obrazy, rzeźby, instalacje, fotografie, scenografie teatralne i filmowe, napisał kilka ważnych tekstów, w których zakwestionował tradycyjną koncepcję sztuki. Międzynarodowe uznanie zdobył jako pierwszy twórca monochromów (kompozycje tego rodzaju tworzył już od 1946 roku). Klein swój ulubiony malarski kolor, ultramarynę, zarejestrował pod nazwą International Klein Blue. IKB to niezwykle intensywny, jaśniejący błękit, uzyskany według receptury, którą Klein opracował samodzielnie.



Intensywny niebieski świetnie sprawdzi się jako tło dla bieli, zwłaszcza gdy przybiera ona intrygującą formę zupełnie jak biurko Dream. **CIRCU**

Lampa Flowerpot, zaprojektowana w 1968 roku, ucieleśnia wizjonerskiego ducha Vernera Pantona dzięki prostym kształtom i wyrazistym kolorom. **NEDGIS**

Dywan Sky z nadrukiem, zaprojektowany przez Circu, ma kępkowe, cięte włosie i jest wykonany z poliamidu. Pozwala wierzyć, że niebo może znajdować się u naszych stóp. **CIRCU**



Wykonany w Indiach wazon charakteryzuje się charakterystyczną, żebrowaną fakturą i jest wykonany ze szkła z recyklingu. **TALKING TABLES**

# *Ciekawa forma i intrygujący kolor to przepis na gwiazdę designu!*



Monochrome to demonstracja wyobraźni i kunsztu projektowego, połączonych z precyzją wykonania. To wyjątkowy mebel, który wyróżnia się w każdym pomieszczeniu i otoczeniu. Wyrazisty kształt i kolor podkreślają jego innowacyjny charakter. **BOCA DO LOBO**



eprasa.pl 3e2d0a9ee4

PTAK WARSAW EXPO

ufi Member

zarejestruj się

# FURNITURE CONTRACT EXPO 3.EDYCJA

## MIĘDZYNARODOWE BRANŻOWE TARGI MEBLARSKIE

## 26-28 | 05 | 2026

# FURNITECH 3. EDYCJA

## NAJWIĘKSZE TARGI KOMPONENTÓW I TECHNOLOGII MEBLARSKICH W POLSCE

## 26-28 | 05 | 2026

zarejestruj się




PARTNERZY TARGÓW I KONFERENCJI:

GPD Gazeta Przemysłu Drzewnego | meblarstwo | INWESTOR | KURIER DRZEWNY | Polska Izba Gospodarcza Przemysłu Drzewnego | POLSKIE CENTRUM BADAN I CERTYFIKACJI

Aleja Katowicka 62, 05-830 Nadarzyn | info@warsawexpo.eu | www.warsawexpo.eu | / warsawexpo

eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Oparta na linorycie Fiony Howard, tapeta Sealife utrzymana w ciepłej kolorystyce przedstawia koralowce, muszle, przegrzebki i małże kołyszące się delikatnie pod falami.
**FIONA HOWARD WALLPAPERS**

Niesamowita kunsztowne wykonanie i eleganckie wykończenie z wysokiej jakości aksamitu i tkaniny sprawiają, że fotel Athina tworzy fale wyrafinowanej inspiracji dla każdego współczesnego salonu lub sypialni.
**COVET HOUSE**

Odkryj lampę wiszącą Carmen M wykonaną z terakoty. To kultowy model marki Hartò, odświeżony w limitowanej edycji, która powstała we współpracy z **NEDGIS**





Seria naczyń Eleanor jest wytwarzana i ręcznie malowana w sercu stolicy historycznej ceramiki w Portugalii. To sprawia, że nie ma dwóch identycznych egzemplarzy.
**REBECCA UDALL**

*Ciepłe odcienie terakoty nieodmienne kojarzą się z upalnym latem. Nawet we wnętrzu pozwolą stworzyć nastrój wakacji.*









Marzenie Karima Rashida o pięknej „nowej utopii" znajduje odzwierciedlenie w sofie Kay, charakteryzującej się miękkimi i eleganckimi formami. Wykonana z wysokiej jakości materiałów, ta unikatowo zaprojektowana sofa oferuje komfort i służy jako miejsce relaksu, generowania pomysłów, budowania więzi i marzeń, spełniając wizję Karima o stworzeniu idealnego azylu na jego wyimaginowanej wyspie.
**COVET HOUSE**

Powyżej: Poduszka w pięknych ziemistych odcieniach terakoty i zieleni ozdobiona jest motywem kaktusa nadrukowanym na grubym lnie.
**RAJ TENT CLUB**

Poniżej: Poduszki Antelope Canyon Twilight, zaprojektowane, aby wnieść spokój i ukojenie do każdego salonu lub sypialni. Wykonywane na zamówienie, w dwóch rozmiarach. Można zamówić same poszewki lub z luksusowym wypełnieniem z pierza kaczego.
**SONYA WINNER RUG STUDIO**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4


LUBIANA
CMIELÓW 1790
CHODZIEŻ 1852
Ceramika Design Studio
LUBIANA
POLSKA GRUPA PORCELANOWA
MORE THAN A PLATE
NOWOŚĆ
KOLEKCJA
SAFARI
Naturalnie doskonała forma
wistil
GRUPA

# Zaczęło się **od liścia**

Obecność motywu wachlarza w kulturze odsłania fascynującą historię znaczeń i gestów.

tekst **Monika Utnik**





Kompozycję tworzą wachlarze: Enok z drewna (z lewej na dole) i Jaime z bambusa, tkaniny i papieru (duży na środku) marki Bloomingville. Z kolei wachlarz z lewej strony na górze jest wykonany z naturalnych, suszonych liści palmy. Razem dekoracje tworzą piękną ozdobę ściany. **FABRYKA FORM**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Fototapeta flizelinowa Tiffani od Wonderwall Studio przedstawia wachlarze z typowymi dla kultury japońskiej drzewkami bonsai i żurawiami. **MONKEYMACHINE.PL**



Jeśli nie chcemy wymieniać całego mebla, zmieńmy mu uchwyt – od razu nabierze charakteru. **MELODY MAISON**



Poduszka z wachlarzami jak pawie ogony to elegancka i szykowna ozdoba. **DIVINE SAVAGES**



Tapeta Stardust Rose Peche Cuivre ze stylizowanymi wachlarzami odnajdzie się zarówno w wnętrzu w stylu retro, jak i bardziej klasycznym. **WALLPASSION**



Te nakładające się na siebie wachlarze przypominają japoński pokaz sceniczny tessenjutsu, który łączy elementy sztuki walki z tańcem. **TAPETY-SKLEP.PL**

Wachlarz pojawia się w sztuce jako symbol niosący ze sobą znaczenie zarówno estetyczne, jak i kulturowe. Od przedmiotu codziennego użytku – służącego do ochrony przed słońcem i ochładzania się – z czasem stał się nośnikiem emocji i subtelnej komunikacji. Wachlarze stanowiły nieodzowny element toalety dam. Bogato zdobione podkreślały ich status materialny. Były symbolem subtelnej kobiecej siły, kokieterii, ars amandi (sztuki miłości), flirtu i gry towarzyskiej – odpowiedni sposób jego trzymania mógł przekazywać konkretne sygnały, od zainteresowania po odrzucenie. Lekkość i ruchliwość wachlarzy mogły również przywodzić na myśl zmienność kobiecych nastrojów, a także tajemnicę i niedopowiedzenie. Częściowo zasłaniając twarz, tworzyły aurę niedostępności i intrygi – markiza de Pompadour wymyśliła podobno wachlarz z wyciętymi otworami, przez które mogła dyskretnie obserwować otoczenie.

Motyw wachlarza występuje od wieków w malarstwie. Dość wspomnieć ubraną w czarną suknię „Damę z wachlarzem" Diego Velázqueza czy rudowłosą Tahitankę Tohotauę, czyli „Dziewczynę z wachlarzem" Paula Gauguina. Dziś warto go szukać na współczesnych tapetach czy tekstyliach, które poniekąd pełnią rodzaj płótna. We wzornictwie pojawia się rzadziej, ale wraz z modą na nietypowe gałki do mebli można go znaleźć również w projektach uchwytów. Od wieków wachlarz mówił więcej niż słowa. Niech we wnętrzach również wyraża emocje w sposób dyskretny, a zarazem niezwykle sugestywny.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Duch **epoki**

Porcelana „Grand Tour” marki L’Objet celebruje ideę odkrywania i dalekich podróży.

opracowanie **Monika Utnik**



Grand Tour nie jest tylko kolekcją – to opowieść o krajach, ludziach i estetyce. Każdy element przywołuje ducha odwiedzanych miejsc podczas klasycznych europejskich podróży arystokracji.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



W projektach L'Objet wybrzmiewa fascynacja detalem – złocenia, ręczne wykończenia i szlachetne materiały tworzą przedmioty, które balansują między sztuką a użytkowością.

zdjęcia karenski.pl

L'Objet to marka stworzona przez izraelskiego projektanta Elada Yifracha, która znana jest z pełnych elegancji dodatków. Na uwagę zasługuje przede wszystkim tak zwana „biżuteria stołu" (fr. surtout de table), m.in. serwetniki i pojemniki na przyprawy oraz świece w porcelanowych pojemnikach.

Zamiłowanie do szlachetnych materiałów i rzemieślniczych metod wytwórstwa oraz inspiracje płynące ze sztuki i z obyczajów odległych kultur widoczne są także w najnowszym projekcie marki. „Grand Tour" to nazwa kolekcji porcelany L'Objet, będącej przykładem charakterystycznego dla tej marki połączenia luksusu, funkcjonalności i oryginalnego podejścia do kultury stołu. Inspiracją dla kolekcji był zwyczaj podróżowania młodych elit po Europie, podczas których sztuka i kultura kształtowały ich gust i światopogląd. Kolekcja to wyjątkowa opowieść o fascynujących wyprawach, odkrywaniu piękna i mistrzowskiego rzemiosła. Elementy serwisu wykonane z wysokiej jakości porcelany stanowią interpretację techniki inkrustacji kamieniem pietra dura, co widoczne jest w kompozycjach z motywami botanicznymi, złożonymi z barwnych powierzchni w odcieniach jadeitu, karneolu, lapisu lazuli i malachitu. Całości dopełniają zdobienia 24-karatowym złotem.

Każdy element przywołuje na myśl nie tylko inspiracje podróżami, ale także napotykane w ich trakcie niezwykłe obiekty, przywożone niekiedy w charakterze pamiątek. Seria urzeka urodą poszczególnych elementów i niezwykłą precyzją w komponowaniu detali, a także swoistym romantyzmem związanym z kolekcjonowaniem naturalnych osobliwości i cennych przedmiotów. „Grand Tour" to współczesny hołd dla dziedzictwa, rzemiosła i magii odkrywania. Kolekcja „Grand Tour" i inne propozycje marki L'Objet dostępne są w salonach Rosenthal oraz na www.karenski.pl.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4


1.


2.


3.


4.

P L A S T I K

# Prawdziwy, bo sztuczny

Tworzywo sztuczne zmieniło sposób, w jaki produkujemy i postrzegamy materiały.

tekst **Monika Utnik**


5.


6.


7.


8.

**1.** Panton Chair, proj. Verner Panton, **VITRA 2.** Eames Plastic Armchair, proj. Ray i Charles Eames, **VITRA 3.** Fotel RM58, proj. Roman Modzelewski, **366 CONCEPT 4.** Lampa Battery, **KARTELL 5.** Krzesło Papyrus, proj. Ronan i Erwan Bouroullec, **KARTELL 6.** Krzesło Masters, proj. Philippe Starck, **KARTELL 7.** Krzesło Bo, proj. Philippe Starck, **DRIADE 8.** Lampa Dalù, proj. Vico Magistretti, **ARTEMIDE**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Krzesła Lagò, zaprojektowane przez Philippe'a Starcka, ma siedzisko z poliuretanu, a nogi z barwionego aluminium. Znajduje się w stałej ekspozycji Centrum Pompidou. **DRIADE**



Krzesło Louis Ghost projektu Philippe'a Starcka jest nowoczesną interpretacją klasycznego krzesła w stylu Ludwika XV. **KARTELL**

# Z tworzyw sztucznych powstało wiele ikon designu.

Kiedy w 1950 roku Muzeum Sztuki Nowoczesnej MoMA w Nowym Jorku ogłosiło konkurs na „Low Cost Furniture" (Tanie Meble), małżeństwo Ray i Charles Eames zaprezentowało model Eames Plastic – pierwsze fabrycznie wyprodukowane krzesło z plastiku (potem powstały różne jego warianty). Było wytwarzane seryjnie, czyli tanio i szybko, choć dzisiaj do najtańszych nie należy.

Współcześnie nazwa plastik ma złe konotacje. Zastąpiło ją bardziej przekonujące określenie: tworzywo sztuczne. Składa się na nie wiele produktów i związanych z nimi technologii, różniących się pod względem pochodzenia, wydajności i eksploatacji. Gwoli uściślenia: Eamesowie stworzyli z plastiku pierwszy mebel, ale nie pierwszą rzecz. Tworzywa sztuczne były już bowiem znane w XIX wieku, tylko do czego innego je wykorzystywano.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

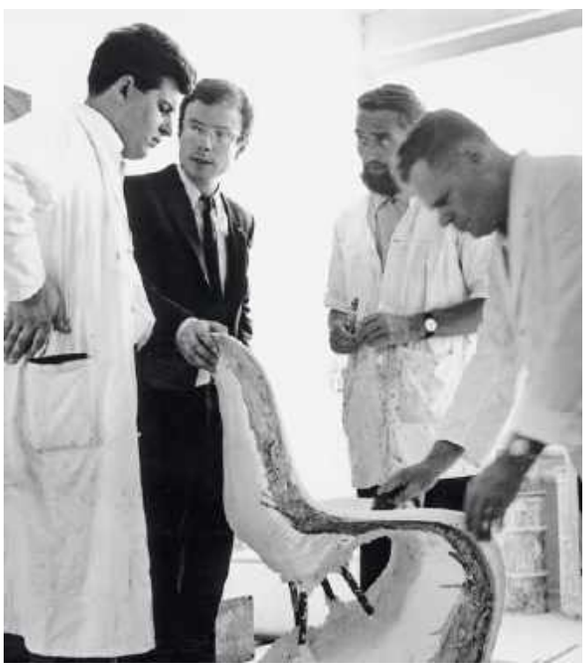


Lampa stołowa Binic została zaprojektowana w 2010 roku przez francuską projektantkę Ionnę Vautrin. Jej charakterystyczny kształt został zainspirowany latarnią morską o nazwie Binic w Bretanii. **FOSCARINI**

# W latach 60. XX wieku plastik był synonimem nowoczesności, ale okazał się problemem. Dziś producenci starają się przywrócić mu godne imię, szukając rozwiązań biodegradowalnych.

Powstały jako odpowiedź na brak naturalnych surowców, takich jak kość słoniowa czy skorupa żółwia. W 1870 roku John Wesley Hyatt opracował celuloid. Z kolei w 1907 roku Leo Baekeland wynalazł bakelit – pierwszy w pełni syntetyczny plastik. Był odporny na ciepło, więc szybko znalazł zastosowanie w elektronice. W latach 30. XX wieku stworzono nylon, polietylen i PVC. Początek wytwarzania mebli z tworzyw sztucznych przypada na lata 50. i 60. XX wieku. Były to z reguły krzesła, które formowano wtryskowo, tzn. stopiony materiał wtryskiwano pod wysokim ciśnieniem do metalowej formy. Otrzymywano w ten sposób gotowe elementy, często niewymagające dalszej obróbki. Tak powstało w 1967 roku krzesło Panton z polipropylenu, które zaprojektował Verner Panton, czy krzesło Louis Ghost z poliwęglanu projektu Philippe'a Starcka. Ciekawostką jest to, że poliwęglan wykorzystywany jest w hełmach astronautów i szybach samolotów.

Dzisiaj, gdy ekologia w przemyśle jest stawiana na pierwszym miejscu, producenci starają się opracować tworzywa sztuczne biodegradowalne, choć nadal wiele z nich bazuje na paliwach kopalnych. Nowe modele Louis Ghost produkuje się z ekologicznego „Poliwęglanu 2.0", uzyskiwanego z celulozy i odpadów przemysłowych. Więc jeśli ktoś zarzuci nam, że kupując takie meble, przyczyniamy się do zatruwania Ziemi, możemy z czystym sumieniem powiedzieć: plastik plastikowi nierówny.



Verner Panton przy produkcji Panton Chair metodą wtryskową. W garniturze Rolf Fehlbaum, właściciel Vitry. Pod jego kierownictwem marka stała się ikoną designu, rozpoczynając współpracę z czołowymi projektantami. Jako jedyny podjął się zadania produkcji Panton Chair, które było pierwszym krzesłem wspornikowym wykonanym z tworzywa sztucznego, tzn. takim, którego konstrukcja nie opiera się na czterech nogach, lecz na podstawie przypominającej kształtem literę L. **VITRA**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

bioBidet

# CZY NADAL UŻYWASZ PAPIERU ZAMIAST CZYSTEJ CIEPŁEJ WODY?



AUTOMATYCZNE DESKI MYJĄCE

**JUŻ OD 2450 ZŁ**



**www.biobidet.pl**

T: 539 677 188

Wyłączny dystrybutor na Polskę USPA Europe | BioBidet BBC Innovation - Happy House | NIP: 118-091-06-48 | ul. Warszawska 284 | 05-092 Łomianki | e-mail: biobidet@biobidet.pl | tel 22 490 83 82 | tel. kom 539 677 188|

eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Kultowe pionierki

Modułowa forma i tworzywo sztuczne sprawiły, że szafki Componibili stały się ikoną XX wieku.

tekst **Monika Utnik**



Componibili to jeden z najbardziej rozpoznawalnych przykładów nowoczesnego wzornictwa przemysłowego XX wieku. Z poszczególnych modułów można tworzyć praktyczne meble o różnej wysokości i przeznaczeniu. Łączą w sobie estetykę, funkcjonalność i dostępność.

zdjęcia kartell.com



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Był rok 1967, kiedy Anna Castelli Ferrieri zaprojektowała cylindryczne szafki Componibili. Do świata designu wkraczała powoli industrializacja, a seryjny proces produkcji zaczął coraz częściej wyznaczać estetykę mebli. Componibili odpowiadały więc na potrzeby tamtych lat: były lekkie, modułowe, w nowoczesnych intensywnych kolorach, a przede wszystkim funkcjonalne (pojemniki można było ustawiać jedne na drugich bez użycia śrub). I co niemniej ważne – montowano je metodą wtryskową z tworzywa ABS, co sprawiało, że można je było łatwo i szybko powielać. Szafki Componibili skierowały uwagę na potencjał tworzyw sztucznych i stały się symbolem postępu oraz modnych wnętrz.

Componibili powstały dla marki Kartell, którą Anna Castelli Ferrieri prowadziła razem z mężem Giuliem Castellim. Po krótkim romansie marki z akcesoriami samochodowymi Kartell stał się w latach 60. XX wieku, i nadal jest, wiodącym graczem w dziedzinie mebli z tworzyw sztucznych. Firma przewodziła włoskiemu wzornictwu nowoczesnemu, a Anna promowała ją własnymi projektami, które szybko stały się znakiem rozpoznawczym włoskiego stylu. Anna była pionierką w świecie designu zdominowanym przez mężczyzn i pierwszą kobietą, która pracowała z tworzywami sztucznymi.

Szafki Componibili należą dziś do najlepiej sprzedających się produktów Kartella i są eksponowane w stałych zbiorach Modern Museum of Art w Nowym Jorku oraz Centrum im. Georges'a Pompidou w Paryżu.



Componibili są ikonicznym dziełem sztuki i najbardziej reprezentatywnym meblem marki Kartell.





Nowa edycja szafek jest wykonana z recyklingowych materiałów przemysłowych. Ma taką samą solidną konstrukcję i funkcjonalność jak oryginał.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Projektant *z pasją*

Claudio Bellini jest wyjątkowo ciekawy świata. Mówi, że otwarcie na to, co nowe, oraz tolerancja dla innych kultur ukształtowała jego myślenie o designie.

tekst **Monika Utnik**



Kolekcja Atolo składa się z fotela wypoczynkowego, dwuosobowej sofy i praktycznego podnóżka. Każdy element ma charakterystyczny trójkolorowy splot z wysokiej jakości włókna. **DEDON**

zdjęcia claudiobellini.com



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Fotel bujany Abra ma zaokrąglone, a jednocześnie proste i czyste linie, które nadają mu nowoczesny, „młodzieńczy” wygląd. Fotel może być tapicerowany miękką tkaniną lub skórą. **BERNHARDT DESIGN**



# Claudio Bellini

Urodził się w 1963 roku. Mieszka w Mediolanie, gdzie prowadzi pracownię architektoniczno-projektową założoną w połowie lat 90. XX wieku. Współpracuje z tak prestiżowymi markami, jak Natuzzi, Dedon, Pedrali, Barazzoni, Poltrona Frau, a jego sukces potwierdzają liczne nagrody zdobyte na przestrzeni lat, m.in. Red Dot Design, IFDesign czy Good Design.



Konsola Venice z blatem z polerowanej stali stoi na dębowych słupach. To tzw. briccole – pale, które wbijane są w dno weneckiej laguny, pełniąc funkcję fundamentów budynków. Po latach użytkowania mogą być wykorzystane do produkcji mebli. **RIVA 1920**



Pełen wdzięku kontur łóżka Piuma podkreśla oryginalny detal: biegnąca dookoła falbana. Łóżko jest dostępne w skórze lub tkaninie. **NATUZZI**

Claudio Bellini uznawany jest za jednego z najlepszych włoskich designerów. Jak to często bywa, projektowanie ma w genach, bowiem jego ojcem to słynny architekt Mario Bellini. – Wychowałem się w jego pracowni. Uwielbiałem obserwować, jak pomysły i wizje stają się rzeczywistością. To było magiczne! Patrzyłem, jak pracownicy analizują makiety styropianowe w skali 1:1, i sam nie wiem, kiedy zacząłem marzyć o zostaniu projektantem – wspomina Claudio. Dorastał z designem: pokonywał kolejne stopnie wtajemniczenia, podczas gdy wzornictwo przechodziło radykalne zmiany. – Moje pokolenie przeżyło niesamowitą transformację społeczną i kulturową.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Elegancka sofa Botanic to projekt, który w nowoczesny sposób interpretuje stylistykę lat 50. XX wieku, łącząc ją z inspiracjami czerpanymi prosto z natury. **NATUZZI**

– Dostosowanie się do tak dużego zwrotu w myśleniu o designie było inspiracją, ale też trudnym wyzwaniem – opowiada.
Dzięki ojcu projektant ma również pasję do podróży. – Podczas gdy inni spędzali lato na plaży, razem z rodzicami podróżowaliśmy minibusem po Bliskim Wschodzie. W młodości żeglowałem. Ten duch przygody ukształtował mnie – mówi Claudio.
Zainteresowanie obcymi kulturami było mu zawsze bliskie i ukierunkowało jego projektowanie. Do dziś często podróżuje, co pozwala mu lepiej zrozumieć różne kultury i ich podejście do wzornictwa. Wrażliwość na to, co nowe, czyni jego design wyjątkowym. – Wolność i ciekawość to główne elementy napędzające moje życie. Wyjazdy traktuję nie tylko jak pasję, ale też część pracy, bo nowy projekt to za każdym razem nowa, pełna przygód podróż bez z góry określonego celu – tłumaczy projektant. To sprawia, że z entuzjazmem podchodzi do każdego nowego pomysłu. Z równie dużym zapałem prowadzi z żoną Larą markę modową, co otwiera przed nim nowe perspektywy w procesie twórczym. Wszechstronność w podejściu do designu to główne zadanie, jakie stawia przed swoim zespołem.
Jego studio uważane jest dziś za jedną z najbardziej prestiżowych pracowni projektowych w Europie i na świecie – wielu młodych projektantów pragnie dostać się do niej choćby na staż.



Szezlong Totemica ma podstawę z pachnącego cedru, wykonaną z jednego bloku. Zintegrowany stolik boczny, również z cedru, nawiązujący kształtem do podstawy, dostępny jest na życzenie. Fotel może być tapicerowany tkaniną lub skórą. **RIVA 1920**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Jestem obywatelem świata,
który ma włoską duszą
– powiedział kiedyś Claudio Bellini.



Proste, a eleganckie formy. Krzesła Amelie tapicerowane są wysokiej jakości skórą Pelle Frau. Występują w wersji bez podłokietników oraz z podłokietnikami.
**POLTRONA FRAU**



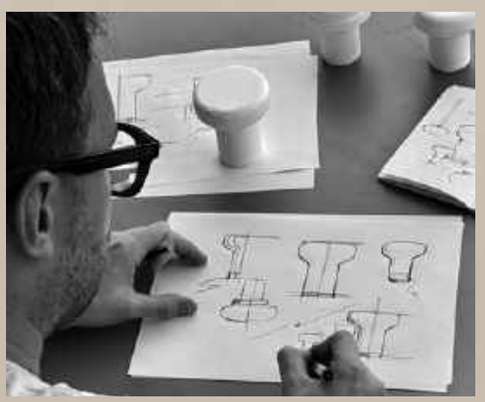
eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Światło, które kusi jak słodycz

Bonbon nie tylko rozświetla wnętrze, ale je uwodzi – miękkim blaskiem, pastelową paletą i formą przywodzącą na myśl eleganckie landrynki. To lampa, która subtelnie gra na zmysłach, zanim jeszcze wypełni przestrzeń światłem.

tekst **Anna Grużewska**

Jednym z kluczowych atutów kolekcji Bonbon jest precyzyjne rzemiosło. Każda lampa jest wykonana ręcznie, co podkreśla unikatowość produktu. Szkło, które stanowi główny element lamp, jest dmuchane ustnie i ręcznie malowane.



## Mikołaj Nicer/Nicer Design

Mikołaj Nicer – projektant i innowator w dziedzinie wzornictwa przemysłowego. Jest absolwentem Integrated Product Design na TU Delft w Holandii oraz Inżynierii Wzornictwa na Politechnice Krakowskiej. Od 2021 roku prowadzi własne studio projektowe, Nicer Design. Jako projektant, Mikołaj Nicer specjalizuje się w tworzeniu innowacyjnych rozwiązań w szeroko rozumianym świecie wzornictwa, zarówno dla firm polskich, jak i zagranicznych. Jego prace są cenione zarówno za wyjątkową, ponadczasową estetykę, jak i funkcjonalność. Za swoje osiągnięcia otrzymał liczne prestiżowe nagrody, w tym Red Dot Design Award, If Design Award Gold oraz Must Have. Marka Artera rozpoczęła oficjalną współpracę z projektantem w 2024 roku. Owocem tej relacji stała się spektakularna kolekcja oświetlenia BONBON, która błyskawicznie zdobyła uznanie ekspertów i krytyków designu. Projekt ten nie tylko znalazł się w ścisłym finale prestiżowego konkursu Dobry Wzór, ale także w maju 2025 roku został uhonorowany wyróżnieniem must have podczas Łódź Design Festival.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Przyciąga uwagę od pierwszego spojrzenia, balansując między lekkością formy a wyrafinowaną precyzją wykonania. To kolekcja, która udowadnia, że oświetlenie może być jednocześnie subtelne i wyraziste, dekoracyjne, a przy tym w pełni funkcjonalne. Za jej projektem stoi Mikołaj Nicer, designer o szczególnej wrażliwości na detal, który w swoich realizacjach łączy technologiczną dyscyplinę z miękką, niemal sensualną estetyką. Efektem jego współpracy z producentem, marką Artera, jest linia lamp Bonbon, które nie tylko dopełniają wnętrze, ale wręcz budują jego nastrój.

Za Bonbon stoi doświadczenie polskiego producenta z ponad czterdziestoletnią tradycją rzemieślniczą, rozwijaną dziś w nowoczesnym, elastycznym modelu produkcji. To podejście pozwala na dopasowanie lamp do konkretnych potrzeb, zarówno pod względem kolorystyki, jak i skali czy detalu, co czyni kolekcję atrakcyjną nie tylko dla użytkowników indywidualnych, lecz także dla architektów i projektantów wnętrz. W tym kontekście Bonbon staje się narzędziem kreowania przestrzeni, a nie jedynie jej wyposażeniem. Kolekcja obejmuje szerokie spektrum modeli: od wiszących i sufitowych lamp, przez kinkiety, aż po wersje podłogowe i biurkowe. Pozwala to budować spójne scenariusze świetlne w całym domu. Charakterystyczne, rytmicznie powtarzające się formy szklanych elementów nadają lampom lekkości i elegancji, jednocześnie wprowadzając wyraźny, niemal graficzny akcent. To właśnie ta gra proporcji i powtórzeń sprawia, że Bonbon działa zarówno jako subtelne tło, jak i centralny punkt aranżacji.

Największą siłą kolekcji pozostaje jednak rzemiosło. Każda lampa powstaje ręcznie, od ustnie dmuchanego szkła po ręczne wykończenie detali, co nadaje jej unikatowy charakter. Pastelowe kolory inspirowane włoskimi słodyczami, Almond, Toffi, Orange i Lime, podkreślają lekkość projektu, a jednocześnie budują jego rozpoznawalność. Opalowe szkło w zestawieniu z metalowymi elementami tworzy intrygujący kontrast, który zmienia się wraz z zapaleniem światła: powierzchnie zaczynają pulsować subtelnym blaskiem, wydobywając głębię i miękkość formy.

Lampy Bonbon odnajdują się w różnych kontekstach. Do minimalistycznych wnętrz wnoszą odrobinę poetyki i ciepła, w bardziej dekoracyjnych stają się eleganckim, spójnym elementem całości. Niezależnie od stylistyki Bonbon pozostaje obiektem, który przyciąga wzrok i buduje atmosferę. To światło, które nie narzuca się intensywnością, lecz uwodzi detalem i nastrojem, zostawiając w przestrzeni dyskretny, ale zapamiętywalny ślad.



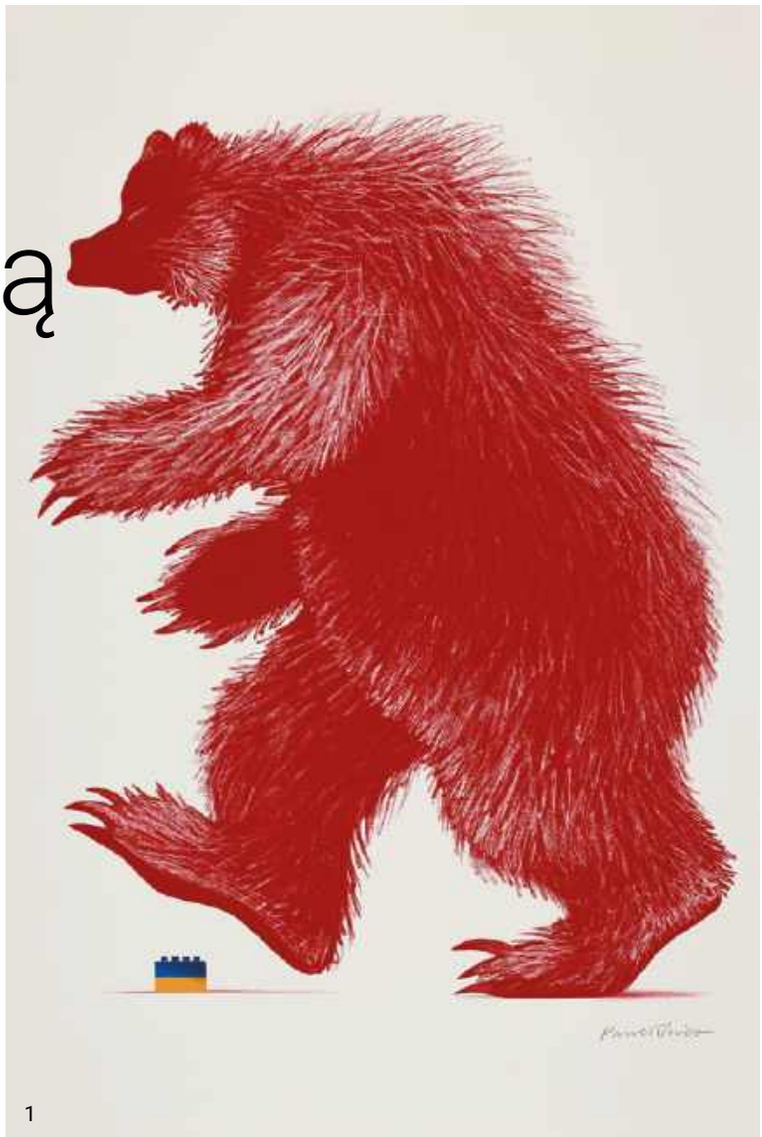
Kolekcja jest dostępna w czterech wariantach kolorystycznych: Almond, Toffi, Orange oraz Lime.

ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL | www.lodzdesign.com | inspirujemy od 2007 r.

# Między ulicą a galerią

Zrodził się na murach i słupach ogłoszeniowych, ale szybko wyrósł ponad doraźną reklamę. Polski plakat nauczył się mówić skrótem, ironią i metaforą, a jego najmocniejszym głosem stała się legendarna polska szkoła plakatu. Dziś ta historia znów wybrzmiewa pełnym tonem, bo Muzeum Plakatu w Wilanowie wróciło po remoncie z nową ekspozycją stałą.

tekst **Anna Grużewska**



1

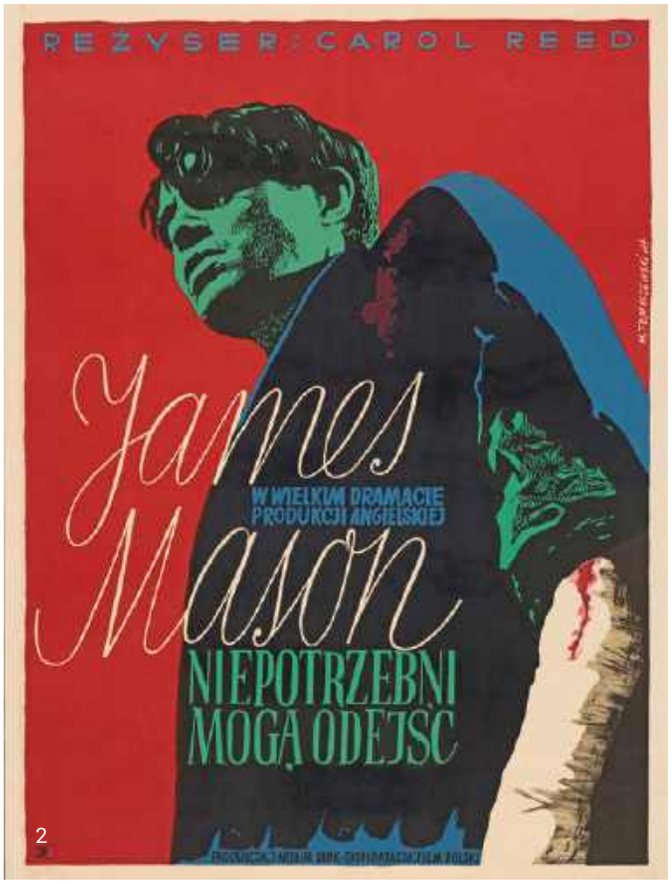
Plakat w Polsce od początku miał ambicje większe niż czysta informacja. Za symboliczny początek jego artystycznej historii uznaje się rok 1899 i „Wnętrze" Stanisława Wyspiańskiego, pracę, która już wtedy pokazywała, że afisz może być nie tylko komunikatem, lecz także nastrojem, komentarzem i znakiem epoki. W XX wieku plakat stał się czułym sejsmografem życia publicznego: reagował na politykę, obyczaje, kulturę i społeczne napięcia, a zarazem pozostawał najbardziej demokratycznym medium sztuki, obecnym na ulicy, dostępnym dla wszystkich, działającym szybko i bezpośrednio.

Prawdziwy przełom przyszedł po wojnie. W 1948 roku Henryk Tomaszewski zdobył pięć pierwszych nagród na Międzynarodowej Wystawie Plakatu Filmowego w Wiedniu i od tego momentu świat zaczął patrzeć na polskich grafików z rosnącą uwagą.

1. Paweł Jońca (ur. 1968), „Russian Bear," 2022 r., druk cyfrowy, I, II, III odsłona wystawy Muzeum Plakatu w Wilanowie / Muzeum Narodowe w Warszawie.
2. Henryk Tomaszewski (1914–2005), „Niepotrzebni mogą odejść. James Mason w wielkim dramacie produkcji angielskiej", 1957 r. (1947 pierwodruk) Centrala Wynajmu Filmów, Warszawa Zakłady Graficzne „Dom Słowa Polskiego", Warszawa, offset, I, II, III odsłona wystawy Muzeum Plakatu w Wilanowie / Muzeum Narodowe w Warszawie.
3. Teodor Axentowicz (1859–1938), Bez tekstu [II Wystawa Towarzystwa Arty-stów Polskich „Sztuka"], 1898 r., Zakład Artystyczno-Litograficzny Aureliusza Pruszyńskiego, Kraków, I odsłona wystawy, litografia, Muzeum Plakatu w Wilanowie/Muzeum Narodowe w Warszawie.
4. Karol Frycz (1877–1963), „Teka Melpomeny. XXXX Karykatur Polskich Artystów Dramatycznych", 1904 r., Teatr im. Juliusza Słowackiego, Kraków Zakład Artystyczno-Litograficzny Aureliusza Pruszyńskiego, Kraków, litografia, III odsłona wystawy Muzeum Plakatu w Wilanowie / Muzeum Narodowe w Warszawie.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



2


3



4



eprasa.pl 8e2d0a9ee4




Nowa ekspozycja w Muzeum Plakatu w Wilanowie, fot. Bartosz Bajerski, Muzeum Narodowe w Warszawie.

## NIE PRZEOCZ AUKCJI

**5 maja**
Biżuteria i zegarki, DESA Unicum, Warszawa, desa.pl

**8 maja**
III Aukcja „Moda na Sztukę", Art in House, artinhouse.pl

**9 maja**
Aukcja Dzieł Sztuki, Sopocki Dom Aukcyjny, Galeria w Sopocie, sda.pl

**13 maja**
Aukcja Varia® (67) Sopocki Dom Aukcyjny, Galeria w Warszawie, sda.pl

**14 maja**
École de Paris, DESA Unicum, Warszawa, desa.pl

**15 maja**
111 Aukcja Nowej Sztuki, Art in House, artinhouse.pl

**16 maja**
Aukcja 249 – Malarstwo, grafika, rzeźba, rzemiosło artystyczne, Kraków, DESA, desa.art.pl

**21 maja**
Sztuka Współczesna. Nowe pokolenie po 1989, DESA Unicum, Warszawa, desa.pl

**28 maja**
Sztuka Współczesna.Klasycy awangardy po 1945, DESA Unicum, Warszawa, desa.pl

W latach 50. i 60. ukształtowało się zjawisko nazwane polską szkołą plakatu, terminem nie do końca ścisłym, ale niezwykle nośnym. Nie chodziło o jednolity styl, lecz o wyjątkową postawę twórczą: lapidarność, oszczędność środków, błyskotliwą metaforę, ironię, nowatorskie liternictwo i wyraźną obecność osobowości autora. Polski plakat nie próbował opowiedzieć wszystkiego. Raczej podrzucał widzowi znak, trop, zagadkę. Zmuszał do myślenia, a nie tylko do patrzenia.

To właśnie ta intelektualna gęstość sprawiła, że prace Tomaszewskiego, Józefa Mroszczaka, Jana Lenicy, Romana Cieślewicza, Wojciecha Fangora, Jana Młodożeńca, Franciszka Starowieyskiego, Waldemara Świerzego czy Wojciecha Zamecznika zdobyły międzynarodowe uznanie. Plakat filmowy, teatralny, cyrkowy i społeczny stał się w Polsce polem artystycznej wolności, paradoksalnie rozwijającej się w realiach PRL-u. O ile na Zachodzie afisz musiał przede wszystkim sprzedawać, o tyle nad Wisłą coraz częściej stawał się autonomicznym dziełem, prowadzącym subtelny dialog z odbiorcą. Jan Lenica mówił, że sztuka dobrego plakatu polega na „zagraniu cudzego tematu po swojemu" i właśnie ta zasada stała się jednym z kluczy do fenomenu polskiej szkoły.

Jej rangę potwierdziły także instytucje. W 1965 roku ruszyło w Katowicach pierwsze na świecie cykliczne biennale poświęcone plakatowi, a rok później w warszawskiej Zachęcie zainaugurowano Międzynarodowe Biennale Plakatu. W 1968 roku otwarto zaś w Wilanowie pierwsze na świecie muzeum poświęcone wyłącznie tej dziedzinie. To nie był gest przypadkowy, lecz symboliczny: państwo, niezależnie od politycznych intencji, musiało uznać, że polski plakat stał się zjawiskiem o randze światowej. Po 1989 roku, wraz z końcem mecenatu państwowego i ekspansją komercyjnej reklamy, plakat stracił dawną pozycję w przestrzeni publicznej, ale nie zniknął. Przetrwał dzięki kolekcjonerom, galeriom, muzeum i kolejnym pokoleniom twórców, którzy przejęli po mistrzach nie styl, lecz sposób myślenia.

Dlatego ponowne otwarcie Muzeum Plakatu w Wilanowie ma dziś znaczenie większe niż tylko instytucjonalne. Od 14 marca 2026 roku placówka znów jest dostępna dla publiczności w nowej odsłonie, prezentując wystawę stałą „Plakat polski. Kolekcja", pierwszą w historii muzeum tak szeroką opowieść o tym zjawisku. Na ekspozycji pokazano 240 prac, które prowadzą widza przez około 130 lat życia polskich miast, od historii i propagandy po film, teatr, muzykę, modę i reklamę. To zarazem imponujący wycinek zbioru liczącego ponad 63 tysiące plakatów, w tym blisko 36 tysięcy tytułów polskich. Co ważne, wystawa będzie zmienna: ze względów konserwatorskich prezentowane obiekty mają być rotowane co około trzy miesiące, dzięki czemu opowieść pozostanie żywa, a kruche papierowe oryginały bezpieczne.

W czasach obrazów przewijanych w sekundę polski plakat przypomina, że najmocniej działają nie te komunikaty, które krzyczą, ale te, które zostają w głowie. I może właśnie dlatego jego miejsce jest nadal podwójne: na ścianie muzeum i w wyobraźni odbiorcy.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4


ale! KEN
ale!KEN łączy rytm Warszawy z naturą.
Ursynów. Bezpośrednio przy stacji metra Imielin.
GH DEVELOPMENT POLSKA
+48 572 836 056
+48 572 634 450
aleken.pl

# Warto *zobaczyć*

Polecamy najciekawsze wystawy, które odbywają się w maju w galeriach i muzeach Warszawy.

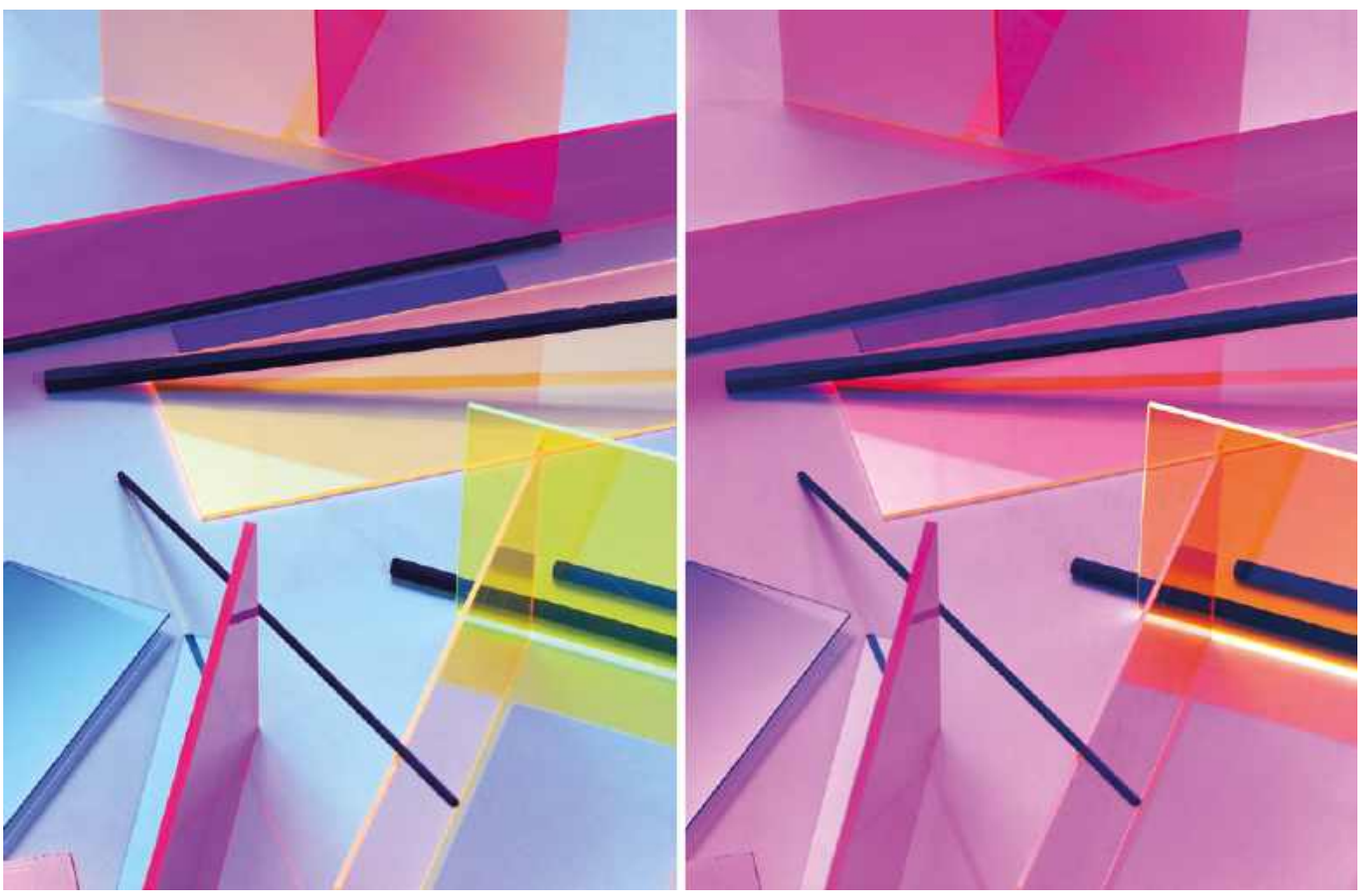
tekst **Anna Grużewska**

## Sztuka dialogu

Barbara Kasten „Postabstrakcja", do 7. 06.2026 r., Zachęta – Narodowa Galeria Sztuki, Warszawa, www.zacheta.art.pl

Twórczość Barbary Kasten koncentruje się na relacjach między światłem, kolorem i przestrzenią. Artystka buduje w studio i plenerze konstrukcje złożone z luster, metalowych prętów, siatek czy geometrycznych brył, a następnie fotografuje je w taki sposób, by światło i odbicia przekształcały je w abstrakcyjne kompozycje. Jak podkreśla w wielu wywiadach, fotografia jest dla niej sposobem „konstruowania obrazu", a nie rejestrowania rzeczywistości, narzędziem do wizualnych eksperymentów z percepcją i architekturą. Tytuł wystawy odnosi się do dialogu, jaki artystka prowadzi z historią awangardowej fotografii oraz modernistyczną i postmodernistyczną architekturą – nie powtarza języka abstrakcji, lecz poddaje go próbie i konfrontuje z doświadczeniem widza.

**Na zdjęciu: Barbara Kasten, Dyptyk kompozycja 1T – 1E, 2017. Dzięki uprzejmości artystki oraz Kadel Willborn, Düsseldorf; Bortolami, New York, NY; Thomas Dane Gallery, London, UK**





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



## Własnym głosem

„Maria Jarema. Pęknięty modernizm”, do 28.06.2026 r., MSN, Warszawa, artmuseum.pl

Wystawa prac Marii Jaremy proponuje nowe spojrzenie na twórczość jednej z najbardziej oryginalnych postaci polskiej sztuki nowoczesnej okresu międzywojennego i powojennego. Ekspozycja prezentująca prace ze wszystkich okresów twórczości Jaremianki pokazuje, jak napięcie, rozdarcie i niestabilność kształtują ludzkie doświadczenie. Umieszcza również praktykę Jaremy w szerszym kontekście europejskim, podkreślając jej złożony dialog z polskimi i międzynarodowymi artystami.

**Na zdjęciu: Maria Jarema, Penetracje I, 1957 r., tempera, monotypia na papierze przyklejonym na płótnie, Muzeum Sztuki, Łódź**

## Z miłości do zamczystości

„Ostatni zamek. Zamczystość polska: od Wawelu do Stobnicy”, Pałac pod Blachą, Zamek Królewski w Warszawie, do 28.06.2026 r., www.zamek-krolewski.pl

W Polsce buduje się niepokojąco dużo zamków. W całym kraju powstają ich dziesiątki. Rekonstrukcja goni rekonstrukcję. Pojawiają się również zamki, których wcześniej nie było. Te inwestycje mają się doskonale mimo krytyki i ogromnych kosztów. Wystawa przygląda się polskiej miłości do zamku, a zamkowi – jako szczególnej typologii na styku architektury i komunikacji. Oryginalne funkcje zamku, obronna i jako rezydencja władcy, dawno straciły rację bytu. Przetrwała natomiast bogata warstwa symboliczna, która wciąż jest istotna. Między anachronicznością zamku jako obiektu architektonicznego a jego aktualnością jako środka przekazu rodzi się napięcie. Ekspozycja pokazuje zamczystość poprzez fotografię i sztukę współczesną. Fotograf modernizmu Nicolas Grospierre na równych prawach sportretował Wawel i Stobnicę, Zamek Królewski w Warszawie i Bobolice, zaś Mateusz Pawlukiewicz przedstawił wizualny leksykon tworzonej oddolnie i lokalnie architektury warownej.

**Na zdjęciu: Praca Mateusza Pawlukiewicza**





## Najważniejsza polska kolekcja

„Kolekcjoner. Ignacy Korwin-Milewski (1846–1926)”, do 13.09.2026 r., Muzeum Narodowe w Warszawie, www.mnw.art.pl

„Stańczyk” Jana Matejki, „Babie lato” Józefa Chełmońskiego, „Żydówka z cytrynami” Aleksandra Gierymskiego, „Portret młodej kobiety z różą w ręku” Anny Bilińskiej. Choć trudno w to uwierzyć, te znane dziś arcydzieła polskiego malarstwa na przełomie XIX i XX wieku znajdowały się w kolekcji jednego człowieka – Ignacego Korwin-Milewskiego. Przez 30 lat zgromadził on zbiór około 200 obrazów najważniejszych polskich malarzy. Wystawa w MNW jest opowieścią o wybitnym mecenasie sztuki oraz próbą zrekonstruowania jego kolekcji.

**Na zdjęciu: Leon Wyczółkowski (1852–1936), Portret Ignacego hrabiego Korwin-Milewskiego, 1901 r., pastel, tektura, Muzeum Narodowe w Krakowie**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

## Interioro Design Days 2026

Już 5 maja w ICE Kraków odbędzie się prestiżowe wydarzenie dla profesjonalistów z branży wnętrz. Interioro Design Days to doskonała okazja do networkingu i poznania rynkowych nowości od topowych marek premium (m.in. Smeg, Gessi, Bora). Od 16:00 potrwa część targowa – przestrzeń pełna inspirujących ekspozycji i spotkań z ekspertami.
Punktem kulminacyjnym wieczoru będzie uroczysta gala (21:00) w Sali Teatralnej, podczas której wystąpią czołowi twórcy branży: Mikołaj Nicer, Monika Sosnowska (MON Interiors), Bartosz Gutek Girek („Jezus od designu") oraz Diana Żurek (Furora Studio). Wydarzenie uświetni konkurs z cennymi nagrodami, a finałem wieczoru będzie elegancki bankiet i afterparty z DJ-em.
Więcej na interioro.pl/idd




# Miesiąc archiwiedzy

W maju nie zabraknie spotkań, na których architekci, projektanci i specjaliści będą mogli zyskać wiedzę i nawiązać kontakty.

tekst **Anna Grużewska**




## Next Design Summit

29 maja 2026 roku w Muzeum Historii Polski w Warszawie odbędzie się druga edycja Next Design Summit – konferencji skierowanej do architektów wnętrz, właścicieli pracowni projektowych, liderów zespołów oraz przedstawicieli rynku deweloperskiego i marek premium.
Pierwsza edycja zgromadziła 580 uczestników, a ponad tysiąc osób wykupiło dostęp do nagrań online. Pokazało to, że środowisko projektowe potrzebuje odważnej rozmowy nie tylko o estetyce, lecz także o ekonomii zawodu i przyszłości rynku.
Wiosenna edycja 2026 idzie krok dalej – z bardziej rozbudowanym programem merytorycznym, dużymi nazwiskami prelegentów oraz częścią networkingową.
Formuła wydarzenia stawia na krótkie, dynamiczne wystąpienia i wiedzę przekazywaną przez praktyków, liderów biznesu i ekspertów, którzy na co dzień pracują z projektami i budżetami różnych branż. www.nextdesignsummit.pl

# Druga edycja Future Architecture Forum

Jak będzie wyglądać architektura przyszłości w świecie, w którym technologia coraz silniej przenika codzienność? W jaki sposób projektować przestrzenie, które nie tylko odpowiadają na potrzeby użytkowników, ale realnie wspierają ich komfort życia? Na te pytania odpowiedzą eksperci z Polski i Europy podczas drugiej edycji konferencji Future Architecture Forum 2026. Connected by Gira. Wydarzenie odbędzie się 21 maja 2026 roku w wyjątkowej przestrzeni Look Up Events, zlokalizowanej na 41. i 42. piętrze wieżowca Skyliner.

Future Architecture Forum to wydarzenie organizowane przez markę Gira – lidera inteligentnych systemów automatyki budynkowej, który od początku stawia na innowacje, inspiracje i networking. Konferencja tworzy platformę wymiany wiedzy pomiędzy architektami, projektantami wnętrz i ekspertami technologii, pokazując, jak współczesne projektowanie ewoluuje pod wpływem cyfryzacji.

Hasłem tegorocznej edycji Future Architecture Forum jest SYMBIOZA – pojęcie, które definiuje kierunek rozwoju współczesnego projektowania. W świecie, w którym technologia coraz silniej przenika przestrzeń życia, kluczowe staje się nie tylko jej wdrażanie, ale przede wszystkim umiejętne integrowanie z architekturą i realnymi potrzebami człowieka.

SYMBIOZA w kontekście konferencji oznacza świadome przenikanie się trzech perspektyw: użytkownika, architekta oraz integratora technologii. To podejście, w którym projektowanie jest dialogiem opartym na zrozumieniu stylu życia, emocji i oczekiwań odbiorcy, a także możliwości, jakie oferują nowoczesne systemy inteligentne.

Program Future Architecture Forum 2026 został zbudowany wokół realnych wyzwań współczesnego projektowania – od pracy z klientem, przez współpracę międzybranżową, aż po świadome wykorzystanie technologii. Oprócz wystąpień indywidualnych kluczową częścią wydarzenia będą rozbudowane panele dyskusyjne, które pozwolą skonfrontować różne perspektywy i doświadczenia.

Oficjalna strona wydarzenia: faf.tema.pl




Temat współpracy międzybranżowej zostanie pogłębiony w panelu „Most czy mur? O konfliktach w relacji architekt – integrator", moderowanym przez Justynę Siejkę. Wśród panelistów znajdą się Karolina Janczy (Janczy Studio), Monika Bronikowska (Hola Design), Łukasz Jankowski (Intelidom Group) oraz Jakub Rogalski (Cinema Design).



Istotnym elementem wydarzenia był wykład dr Krystyny Łuczak-Surówki, historyczki i krytyczki designu, kuratorki wystaw oraz kolekcjonerki polskiego wzornictwa. Jej prelekcja nadała wydarzeniu dodatkowy wymiar interpretacyjny.

# Kuchnia jak dzieło sztuki

## W przestrzeni Concept_11 odbyła się wyjątkowa prezentacja kolekcji Mythos Masterpiece marki Franke.

tekst **Anna Grużewska**

Premiera kolekcji Mythos Masterpiece szwajcarskiej marki Franke odbyła się w warszawskiej przestrzeni Concept_11. Wydarzenie przyjęło formułę wernisażu obrazów Agaty Hećman, którym towarzyszyła instalacja z kolekcją Mythos Masterpiece z detalami w kolorze miedzi. Nie była to klasyczna prezentacja produktów, lecz wielowymiarowe spotkanie wokół idei kuchni jako przestrzeni doświadczeń, zmysłów i codziennych rytuałów. – Punktem wyjścia dla tego wieczoru była sama kolekcja Mythos Masterpiece, w której komory do podbudowy, baterie, akcesoria, płyty i okapy tworzą spójny system. Poszczególne elementy łączy konsekwentny język wzorniczy oraz wykończenia w kolorze miedzi, złota lub antracytu – komentuje Katarzyna Niezabitowska-Baj, PR Manager Franke Polska.

Na potrzeby wydarzenia architektka Monika Goszcz-Kłos, prowadząca pracownię Goszcz Design, przygotowała specjalną instalację, która wpisała urządzenia Mythos Masterpiece w przestrzeń galerii i podkreśliła ich wysublimowane wzornictwo. Nagrodzoną Red Dot oraz iF Design Award kolekcję Mythos Masterpiece zaprezentowano jako spójną odpowiedź na potrzeby współczesnego domu, porządkującą przestrzeń nie tylko na poziomie użytkowym, lecz także wizualnym i emocjonalnym. To propozycja wpisująca się w myślenie o domu jako miejscu codziennych doświadczeń i przestrzeni well living.



Wśród zaproszonych gości znaleźli się dziennikarze, architekci oraz influencerzy.



Na wyspie obok kolekcji Mythos Masterpiece zaprezentowano autorską ceramikę, którą stworzyła Aneta Kocia.

zdjęcia materiały prasowe, Iwona Dziuk



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Dzieła NeSpoon można znaleźć w ponad 100 miastach na całym świecie, a od niedawna zdobią one hol warszawskiej DOMOTEKI.

# Haftem malowane

Warszawska DOMOTEKA znów oddaje głos polskiej sztuce. Tym razem zaprosiła do współpracy NeSpoon, znaną na całym świecie twórczynię wielkoformatowych murali inspirowanych koronką.

tekst **Anna Grużewska**



Wielkoformatowy mural autorstwa NeSpoon w DOMOTECE przyciąga uwagę i budzi ogromne zainteresowanie mieszkańców Warszawy.



Motyw koronki koniakowskiej został przez artystkę przeniesiony na ściany.

Swoją twórczość NeSpoon oparła na motywie koronki, w szczególności tej tradycyjnej, koniakowskiej. Ażurowe wzory, które przez wieki funkcjonowały w rzemiośle, artystka przenosi do przestrzeni publicznych, nadając im zupełnie nową skalę i znaczenie. Nie inaczej jest z muralem w warszawskiej DOMOTECE. Inspirowany koronką wzór przeskalowano do formatu wielkoformatowej realizacji. Projekt nie tylko wzbogaca przestrzeń obiektu, ale wprowadza do niej także element relacji pomiędzy dawnymi polskimi tradycjami i współczesnym designem.

Dzieła NeSpoon można dziś znaleźć już w ponad 100 miastach, 40 krajach i na pięciu kontynentach. Jej prace prezentowane były m.in. w Muzeum Louvre w Lens, Pawilonie Polskim podczas Expo2020 w Dubaju czy w Parlamencie Europejskim.

Na tle innych centrów wnętrzarskich DOMOTEKA wyraźnie próbuje zdefiniować swoją „pionierską" rolę. Stawia na konsekwentne łączenie designu z promowaniem polskich artystów, rozwijając się jako miejsce otwarte na działania kulturalne.

Nowy mural NeSpoon w holu głównym oraz towarzysząca mu premiera to sygnał, że obiekt chce funkcjonować także jako ważna przestrzeń dla tych, którzy szukają w designie i sztuce emocji. „DOMOTEKA od zawsze była miejscem inspiracji dla osób zainteresowanych jakością, wzornictwem i architekturą wnętrz. Zaproszenie NeSpoon do stworzenia muralu jest dla nas naturalnym krokiem w kierunku rozwijania tej idei. Chcemy, by nasz obiekt nie był tylko stricte handlowy, ale zapraszał także do obcowania ze sztuką i współczesną kulturą wizualną" – wyjaśnia Agata Brzezińska, Senior Director, Head of CEE Pradera.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Redakcja *poleca*



**Robert Pieńkowski**
**Redaktor prowadzący**

Dziennikarz, kucharz, archeolog, aktor, improwizator, animator kultury. Jego wielką pasją jest piękno w różnych przejawach. Lubi powtarzać: „Mniej znaczy więcej, ale czasem więcej znaczy lepiej”.

W tym subiektywnym przeglądzie prezentujemy przedmioty i miejsca, które zwróciły naszą szczególną uwagę.

tekst **Robert Pieńkowski**



## Pyszny spokój

Kuchnia Timeless utrzymana jest w naturalnej tonacji drewna i kamienia. Ciepły odcień frontów współgra z surowymi belkami stropowymi, a ciemny blat i tło z kamienia nadają wnętrzu głębi. To przestrzeń o wyważonej elegancji, nowoczesna w formie, lecz zachowująca autentyczny, ponadczasowy charakter. **ernestrust**



## Niech nastanie… luksus

Wiosna to czas, kiedy wnętrza budzą się do życia, a detale nabierają nowego znaczenia. Wśród produktów z serii Simon 55 znajdziemy szkło mrożone w delikatnych odcieniach kremu, beżu czy błękitu, które w naturalnym świetle wprowadzają do przestrzeni subtelny, świeży akcent. W połączeniu z matowym wykończeniem klawiszy kolorystyka ta pozwala tworzyć aranżacje pełne lekkości i harmonii. **KONTAKT-SIMON**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Perfekcja zaklęta w ostrzu

Victorinox przedstawia Evoke Wood Damast Limited Edition 2026 – wyjątkowy model w prestiżowej, corocznej kolekcji szwajcarskiej marki. Ten ekskluzywny scyzoryk, limitowany do 7000 egzemplarzy z indywidualnymi numerami seryjnymi, stanowi wyjątkowe połączenie kunsztu rzemieślniczego i nowoczesnej technologii. Projekt wyróżnia się dużym ostrzem wykonanym ze stali Damasteel® z charakterystycznym wzorem Gysinge™, powstałym z 115 warstw metalu. **VICTORINOX**



*Połączenie subtelnych odcieni mokki ze złamaną bielą to kwintesencja stylu quiet luxury.*

# Kwadratura mebla

Oryginalna trójwymiarowość komody Alterego powoduje, że wypełnia ona swoją obecnością całe wnętrze, przejmuje uwagę i pokazuje nam, jak istotne są detale. Oprócz efektownego designu komoda oferuje również wysoką funkcjonalność. Konstrukcja została dopracowana w detalu, z eleganckim łączeniem boku z blatem pod kątem 45°, co podkreśla jakość wykonana. **CALLIGARIS/DOMOTEKA**





Powierzchnia UNI MAT PLUS w drzwiach SEDO oferuje elegancki, matowy wygląd, który nie odbija światła. Ich gładka tekstura jest przyjemna w dotyku i odporna na zarysowania. Drzwi te są idealnym wyborem do nowoczesnych i minimalistycznych wnętrz.
**POL-SKONE**

zdjęcia materiały prasowe, Tom Kurek



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



# Wejście ma znaczenie

Czasem znikają w tle, innym razem stają się dominującym akcentem wnętrza. Drzwi balansują dziś między subtelnością a wyrazistą formą. Przyglądamy się rozwiązaniom, które łączą design z inżynierią, pokazując, że piękno może iść w parze z precyzyjnymi parametrami użytkowymi.

tekst **Robert Pieńkowski**

Kolekcja Piano to propozycja do wnętrz, w których liczy się światło i elegancja. Delikatne podziały na szkle podkreślają klasyczną formę, a same drzwi stają się subtelną ozdobą aranżacji. Taki model doskonale sprawdzi się jako sposób na płynne połączenie różnych stref domu – na przykład kuchni z jadalnią lub wiatrołapu z częścią dzienną. **VOSTER**



Ponadczasowa zieleń to synonim harmonii, która w wydaniu marki DRE staje się wyjątkowym detalem każdego wnętrza. Różnorodna paleta odcieni – od kojącej szałwii po głęboką oliwkową zieleń – pozwala na idealne dopasowanie skrzydeł do wybranej przez nas estetyki. **DRE**





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Drzwi wewnętrzne Italiano Dąb Burgund 90 marki Artens to arcydzieło, które ukazuje się jak brama do krainy wyrafinowanego piękna. Skrzydło podnosi się ku niebu z okleiną polipropylenową, której tekstura wiernie oddaje urok naturalnego dębu. Imitacja ta przenosi nas do gęstych lasów, gdzie promienie słońca wplatają się w korony drzew, malując opowieść o wiecznej harmonii natury. Wzór skrzydła, niczym stronica starych ksiąg, opowiada historię poprzez pionowe wąskie lamele. **LEROY MERLIN/ARTENS**

## Drzwi są dziś czymś więcej niż tylko funkcjonalnym elementem – stają się pełnoprawnym bohaterem aranżacji.



Drzwi MODERN cechują się minimalistycznym designem, który doskonale wpisuje się w nowoczesne wnętrza. Wysoka jakość malowania sprawia, że są odporne na uszkodzenia i łatwe do utrzymania w czystości. **POL-SKONE**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Drzwi ukryte SARA PRO łączą minimalistyczny design z dużą swobodą aranżacyjną. Skrzydło można wykończyć farbą lub tapetą, tak aby idealnie dopasować je do wnętrza. **VOSTER**

## Dobieramy drzwi do stylu mieszkania – jak zachować spójność aranżacji

Dobór drzwi warto rozpatrywać równolegle z decyzjami dotyczącymi podłóg, kolorystyki ścian i zabudowy meblowej. To element, który w istotny sposób wpływa na odbiór całej przestrzeni, dlatego już na etapie koncepcji warto określić, czy drzwi mają wizualnie wtapiać się w tło, czy stanowić wyraźniejszy akcent. We współczesnych aranżacjach coraz silniej zaznacza się dążenie do spójności i ograniczenia zbędnych podziałów. Nowoczesne wnętrza często wykorzystują drzwi bezprzylgowe z ukrytymi zawiasami lub systemy ukryte, licowane ze ścianą i wykańczane w ten sam sposób, dzięki czemu tworzą z nią jednolitą powierzchnię. W efekcie drzwi stają się niemal niewidoczne i pozwalają uzyskać spokojniejszy, bardziej uporządkowany efekt. Jednocześnie silny pozostaje nurt inspirowany naturą. Jasne odcienie, jak biel, kaszmir czy delikatne szarości – dobrze wpisują się w estetykę japandi, a odcienie naturalnego dębu ocieplają wnętrze i nadają mu bardziej organiczny charakter. Alternatywą są intensywne kolory, charakterystyczne dla estetyki dopamine decor, gdzie to właśnie barwa buduje nastrój i energię przestrzeni – przykładem są drzwi z kolekcji Rumba Coolors, dostępne w trzech intensywnych wariantach. O charakterze drzwi w dużej mierze decydują również detale. Frezowania, listwy, intarsje czy kontrastowa klamka mogą całkowicie zmienić odbiór skrzydła, sprawiając, że staje się ono nie tylko elementem funkcjonalnym, ale świadomą częścią kompozycji wnętrza. Ostatecznie to właśnie spójność wszystkich tych elementów decyduje o tym, jak odbieramy przestrzeń jako całość.

ZDANIEM EKSPERTA



**Katarzyna Dyl**
Specjalistka ds. marketingu
VOSTER



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Te drzwi, wykończone w ciepłym odcieniu drewna, niemal znikają w zabudowie, stając się integralną częścią architektonicznej kompozycji. Ich minimalistyczna forma – pozbawiona widocznych ościeżnic i uchwytów – podkreśla dyscyplinę projektu, w którym każdy detal podporządkowany jest idei spójności i wyciszenia.
**RIMADISIO**



Drzwi o smukłych, czarnych profilach i subtelnie przydymionych przeszkleniach wprowadzają do sypialni wyraźny, graficzny akcent, jednocześnie zachowując lekkość i przepuszczając światło między pomieszczeniami.
**RAUMPLUS**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Drzwi i ościeżnica NALLA od MORIC x Aleksandra Grzonka CECHOWNIA to nowość na rynku. Współpraca marki i architektki zaowocowała powstaniem modelu NALLA i wprowadzeniem do rozwiązań stolarki drzwiowej zaokrąglonych krawędzi. Charakterystyczna zaoblona ościeżnica podkreśla ideę relacji pomiędzy formą i przestrzenią, a także sposób, w jaki elementy wykończeniowe pełnią rolę świadomej dekoracji. **MORIC**

## Drzwi to nie tylko wejście do pomieszczenia, lecz magiczna granica między przestrzenią a marzeniem.

Marka DRE prezentuje nową odsłonę połysku, idealnie wpisującą się w aktualne trendy. Kolekcję wzbogaciły akrylowe laminaty w szlachetnych odcieniach kaszmiru i cappucino. Niemal lustrzana tafla w połączeniu z ciepłą paletą barw nadaje wnętrzom luksusowy, a zarazem przytulny charakter. **DRE**





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Drzwi zewnętrzne PORTA THERMO to nie tylko doskonała termoizolacja, ale także perfekcyjne dopasowanie do drzwi wewnętrznych. Dzięki szerokiej gamie wzorów i kolorów uzyskasz efekt harmonii i elegancji w swoich wnętrzach. To wybór, który wyróżnia dom już od progu. **PORTA**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Drzwi D-ART Line to połączenie trwałości, elegancji i nowoczesnego designu. Stanowią nie tylko funkcjonalne wejście do domu, ale także jego wizytówkę. Kolekcja wyróżnia się wysokim poziomem bezpieczeństwa oraz innowacyjnymi rozwiązaniami, które podnoszą komfort codziennego użytkowania. **DRUTEX**



POL-SKONE to renomowany producent drzwi wewnętrznych i zewnętrznych, oferujący rozwiązania łączące nowoczesny design z wysoką jakością wykonania. W ofercie znajdują się m.in. drzwi wewnętrzne TEO z naturalnym fornirem i dekoracyjnym frezowaniem oraz drzwi zewnętrzne PRESTIGE, wyróżniające się solidną konstrukcją, bardzo dobrą izolacyjnością i podwyższonym poziomem bezpieczeństwa. **POL-SKONE**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4




czas na Wnętrze

**Po więcej inspiracji i sprawdzonych porad ze świata designu zapraszamy**
na www.czasnawnetrze.pl



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# W rytmie wygody

Salon to miejsce relaksu, rozmów i inspiracji. Pokazujemy, jak łączyć funkcjonalność z elegancją, wybierając meble i dodatki, które tworzą spójną, harmonijną całość.

tekst **Robert Pieńkowski**





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Modułowa konstrukcja sofy Loden otwiera niemal nieograniczone możliwości aranżacyjne, pozwalając dopasować układ i wykończenia do indywidualnego rytmu wnętrza – od nowoczesnej prostoty po bardziej klasyczne interpretacje. Każda linia jest tu świadomym gestem, a każda powierzchnia opowiada historię materiału i proporcji. W zestawieniu z ciepłem drewnianych okładzin i subtelną paletą ziemistych tonów sofa staje się uosobieniem swobodnej elegancji – przestrzeni, w której można się zgubić, by po chwili odnaleźć na nowo. **CIERRE1972**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Są wzory, które pozostają aktualne niezależnie od trendów – wystarczy odpowiedni moment, by znów zachwyciły. Linia koszy **KAYA CURVER**, inspirowana plecionką w stylu Thonet, to subtelny detal wprowadzający do wnętrza ciepło i przytulność. Dbałość o porządek w salonie, łazience czy sypialni łączy się tu z estetyką. **KAYA** oferuje cztery rozmiary i stonowaną paletę kolorów. Prosty montaż pozwala łatwo dopasować kosze do różnych aranżacji, tworząc harmonijny wystrój domu.
**CURVER**



Współczesny salon operuje dużymi, spokojnymi płaszczyznami i materiałami inspirowanymi naturą – kamieniem, drewnem, ciepłymi tkaninami – które wprowadzają harmonię i wizualną ciągłość z resztą domu. Dzięki temu przestrzeń nie dominuje, lecz otula, tworząc tło dla codziennych rytuałów i spontanicznych spotkań. To wnętrze, które żyje razem z domownikami – elastyczne, otwarte i wielowymiarowe. Elegancja nie wynika tu z nadmiaru, lecz z równowagi: między formą a funkcją, między estetyką a autentycznym doświadczeniem bycia razem. **TUBĄDZIN**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Sofę warto ustawić w taki sposób, aby miała bezpośredni kontakt z innymi siedziskami: fotelami czy pufami. Ważna jest także jej relacja z telewizorem, projektorem lub kominkiem. Sofa powinna zapewniać komfortowy widok, ale nie dominować całego układu.
**MINTERIOR**

## Jak ustawić sofę w salonie, by była miejscem spotkań i relaksu?

Sofa w salonie to nie tylko mebel – to centrum życia domowego. To tutaj toczą się rozmowy, odpoczywamy po dniu pracy i przyjmujemy gości. Jej ustawienie ma więc kluczowe znaczenie zarówno dla funkcjonalności, jak i atmosfery wnętrza. Najważniejszą zasadą jest orientacja na relacje. Sofa powinna „zapraszać" do rozmowy – dlatego warto ustawić ją w taki sposób, aby miała bezpośredni kontakt z innymi siedziskami: fotelami czy pufami. Układ w kształcie litery L lub U sprzyja integracji i buduje naturalną przestrzeń do spotkań. Jeśli salon jest większy, dobrze jest „oderwać" sofę od ściany i ustawić ją bliżej centrum – nawet kilka-, kilkanaście centymetrów robi ogromną różnicę w odbiorze przestrzeni. Drugim istotnym aspektem jest relacja z telewizorem, projektorem lub kominkiem. Sofa powinna zapewniać komfortowy widok, ale nie dominować całego układu. Coraz częściej odchodzi się od ustawienia „na wprost telewizora" na rzecz bardziej zrównoważonych kompozycji, gdzie multimedia są tylko jednym z elementów, a nie głównym punktem wnętrza.

Nie można też zapominać o świetle. Sofa ustawiona w pobliżu okna – ale nie tyłem do niego – daje najlepszy efekt. Korzystamy wtedy z naturalnego światła, unikając jednocześnie oślepiania. Warto uzupełnić tę strefę o oświetlenie boczne: lampę podłogową lub kinkiet, które budują klimat wieczornego relaksu. Dobrze ustawiona sofa porządkuje przestrzeń, wyznacza strefy i sprawia, że salon staje się miejscem, do którego chce się wracać. To nie przypadek, a świadoma decyzja projektowa – taka, która łączy estetykę z codziennym komfortem.

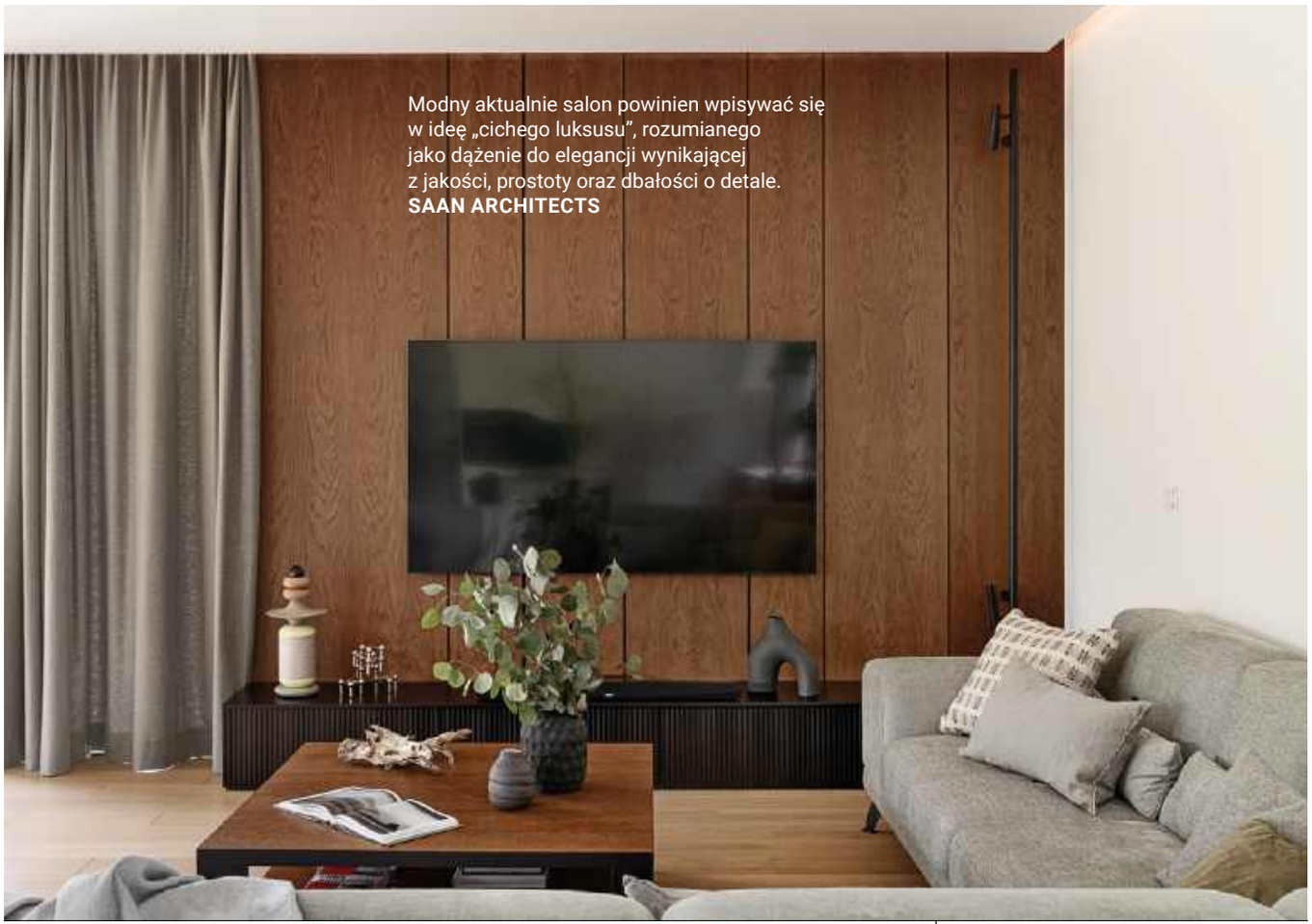
Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Marzena Miszczyk**
Architekt wnętrz, właścicielka i główna projektantka MINTERIOR



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Modny aktualnie salon powinien wpisywać się w ideę „cichego luksusu", rozumianego jako dążenie do elegancji wynikającej z jakości, prostoty oraz dbałości o detale.
**SAAN ARCHITECTS**

zdjęcie Tom Kurek

## Jakie trendy w urządzaniu salonów są obecnie najmodniejsze?

Dla nas niezmiennie najważniejszym trendem, który nie przemija, jest przede wszystkim wykorzystanie naturalnych i autentycznych materiałów, takich jak drewno i kamień. Wynika to przede wszystkim z ich trwałości, uniwersalności oraz odporności na zmieniające się kierunki aranżacyjne. Materiały te nie tylko zachowują swoje walory estetyczne przez długie lata, ale również zyskują na charakterze wraz z upływem czasu. Duże znaczenie ma również komfort użytkowania – salony pełnią obecnie funkcje wielozadaniowe, obejmujące zarówno wypoczynek, jak i pracę czy spotkania towarzyskie. Aktualnie zauważalnym trendem jest również stosowanie miękkich, zaokrąglonych form ścian, mebli oraz innych elementów wyposażenia, które wpływają na odbiór wnętrza jako bardziej przyjaznego. Coraz większą rolę odgrywa również indywidualizacja przestrzeni poprzez świadomy dobór oryginalnych czy rzemieślniczych dodatków, elementów dekoracyjnych, mebli o charakterze osobistym i lokalnym. Obserwujemy tendencję do ograniczania liczby elementów wyposażenia na rzecz ich wyższej jakości i trwałości, co wpisuje się w ideę „cichego luksusu", rozumianego jako dążenie do elegancji wynikającej z jakości, prostoty oraz dbałości o detale. Tego typu meble oferuje m.in. Dion czy Calligaris, dostępne w warszawskiej Domotece. Dzięki temu powstają wnętrza harmonijne, spójne i odporne na szybkie zmiany trendów.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Aleksandra Niedużak i Iga Sawicka**
SAAN Architects



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Kobold VK7 to bezprzewodowy odkurzacz z obrotowym uchwytem, który waży zaledwie 2,3 kg. System automatycznie rozpoznaje rodzaj podłogi i dostosowuje najodpowiedniejszą prędkość obrotów szczotki i moc ssania. W zestawie ze specjalną przystawką SP7, która jednocześnie odkurza i myje na mokro. To także sprzęt bezpieczny dla alergików.
**KOBOLD**



Wypełniając przestrzeń niczym architektoniczna linia, sofa Theodore wyznacza centrum życia domowego – spokojne, harmonijne i zaprojektowane z myślą o byciu razem. Jej modułowa forma rozciąga się szeroko, tworząc kompozycję otwartą i zapraszającą, w której miękkie, pełne objętości siedziska układają się w niemal pejzaż komfortu. To mebel, który nie tylko odpowiada na potrzeby użytkowników, ale też subtelnie organizuje przestrzeń, nadając jej rytm i proporcje.
**CPRN**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



W tej przestrzeni to podłoga wyznacza rytm – subtelna, kamienna w wyrazie kolekcja płyt podłogowych Saxum buduje spokojne, naturalne tło dla codzienności, w której architektura i natura przenikają się bez wysiłku. Inspirowana słońcem, wiatrem i wodą, przywołuje pierwotne piękno skały, zachowując jednocześnie nowoczesną lekkość i wyrafinowaną prostotę. Delikatne użylenia, piaskowe i perłowe odcienie oraz miękka, niemal jedwabista powierzchnia tworzą efekt materii naznaczonej czasem, ale doskonale wpisanej we współczesne wnętrze. **CASALGRANDE PADANA**



Salon to serce domu – przestrzeń, w której chcemy czuć komfort i bezpieczeństwo. Panele winylowe VIN IN są idealnym wyborem do tej przestrzeni: zachwycają naturalnym wyglądem drewna, a jednocześnie oferują trwałość i odporność na wilgoć. Ciche, przyjemne w dotyku i łatwe w pielęgnacji – tworzą komfortową bazę wnętrza, które wygląda dokładnie tak, jak chcesz. Na zdjęciu: Kolekcja R'n'B, dekor: Jesion Aaron. **VIN IN**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



W tym wnętrzu światło rozlewa się po powierzchniach niczym po szlachetnym kamieniu, wydobywając subtelne użylenia i miękkie przejścia tonalne kolekcji Incanto od Ragno. Inspirowana rzadkimi odmianami marmuru i onyksu, ceramika nabiera tu niemal biżuteryjnego charakteru – eleganckiego, a zarazem powściągliwego. Ściana w odcieniu Onice Venato Avorio oraz jasna, trawertynowa podłoga tworzą harmonijną bazę, w której każdy element wnętrza może wybrzmieć w pełni, bez zbędnego kontrastu. **RAGNO**

REKLAMA




eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Kolekcja WELL marki VOX zaprojektowana została tak, by towarzyszyć nam w codziennych rytuałach – w jadalni, salonie, korytarzu i sypialni. Zaoblone kształty brył, drewniane konstrukcje i uchwyty oraz funkcjonalne, sprawdzone rozwiązania to cechy decydujące o uniwersalności tej kolekcji.
**VOX**

## Jak dzięki kolekcji Well stworzyć funkcjonalny i spójny wizualnie salon?

Spójność aranżacji to dziś jeden z kluczowych elementów dobrze zaprojektowanego salonu. Nie tylko porządkuje wizualnie przestrzeń, ale też wprowadza poczucie harmonii, sprzyja relaksowi i pozwala uniknąć chaosu aranżacyjnego. Wnętrze urządzone konsekwentnie jest ponadczasowe i łatwiejsze w codziennym użytkowaniu. Kolekcja WELL od VOX odpowiada na tę potrzebę w sposób kompleksowy. To rozbudowana linia mebli, która pozwala urządzić cały salon w spójnym stylu – od komód i szafek RTV po stoły i stoliki kawowe. Co istotne, szeroka gama wariantów wymiarowych i funkcjonalnych daje użytkownikowi swobodę dopasowania mebli do konkretnej przestrzeni i indywidualnych potrzeb. Dzięki temu można stworzyć wnętrze „szyte na miarę", bez kompromisów między estetyką a funkcjonalnością.

O harmonii wizualnej decydują również materiały. W kolekcji WELL dużą rolę odgrywają naturalne surowce – drewno, solidne konstrukcje i dopracowane detale. Drewniane uchwyty nie tylko podkreślają szlachetny charakter mebli, ale też wpływają na komfort codziennego użytkowania. Trwałość kolekcji wynika właśnie z jakości materiałów oraz zastosowania sprawdzonych rozwiązań – takich jak ciche domykanie, wytrzymałe prowadnice czy solidne stelaże.

Kolekcja WELL, zaprojektowana we współpracy ze studiem Tabanda, to kolekcja, która udowadnia, że spójność wizualna i funkcjonalność mogą iść w parze – tworząc wnętrza piękne, komfortowe i gotowe na codzienne życie.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Stanisław Giera**
Product Manager
VOX



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Ten salon otula od pierwszego spojrzenia – ciepłem drewna, miękkością światła i bogactwem wzorów, które budują atmosferę niemal domowego azylu. Tapicerki i tekstylia inspirowane klasycznymi motywami roślinnymi tworzą spójną, dekoracyjną kompozycję, w której każdy element zdaje się opowiadać własną historię. Sofa, zasłony i roleta stapiają się w jedną narrację, przywołując skojarzenia z tradycyjnym rzemiosłem i ponadczasową elegancją. W tej przestrzeni wzór nie jest dodatkiem – staje się fundamentem aranżacji. Warstwowość tkanin, subtelne różnice odcieni i faktur oraz miękkie poduszki budują wrażenie głębi i przytulności, zachęcając do zatrzymania się na dłużej. Naturalne materiały i ciepła paleta barw podkreślają intymny charakter wnętrza, w którym każdy detal – od lampy po drewniane wykończenia – współtworzy harmonijną całość. **VIS A VIS/PIERRE FREY**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Przemyślany podział stref sprawia, że wanna i prysznic nie stanowią tu kompromisu, lecz świadomy wybór dopasowany do różnych rytmów dnia. Wolnostojąca wanna, ustawiona przy oknie, tworzy miejsce wyciszenia i długich, regenerujących kąpieli, podczas gdy otwarty prysznic walk-in odpowiada na potrzebę szybkości i codziennej wygody. Transparentne przeszklenie subtelnie wydziela funkcje, nie zaburzając przestrzeni, a spójna, kamienna okładzina scala całość w harmonijną, elegancką kompozycję. **CASALGRANDE PADANA**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



# Wygoda czy **szybkość?**

W ograniczonej przestrzeni każdy centymetr ma znaczenie, a wybór między wanną a prysznicem staje się kluczowy. Podpowiadamy, jak pogodzić estetykę z ergonomią i stworzyć łazienkę, która będzie zarówno funkcjonalna, jak i dopasowana do codziennych potrzeb domowników.

tekst **Robert Pieńkowski**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



W strefie prysznica kolekcja NOSTRIS łączy wygodę, funkcjonalność i nowoczesne wzornictwo, oferując szeroki wybór rozwiązań dopasowanych do różnych przestrzeni. Wyróżnia się wśród nich zestaw natryskowy w wariancie „flat to wall", w którym wąski drążek został maksymalnie zbliżony do ściany, co pozwala zaoszczędzić miejsce i zwiększa komfort korzystania z mniejszych kabin.
**FERRO**

Stworzone z myślą o eleganckiej aranżacji w narożniku lub przy ścianie, wanny ANTIGUA oraz GUADELOUPE marki GLASS 1989 łączą rzeźbiarską formę z praktycznym wykorzystaniem przestrzeni. Wykonane z materiału HardLite zachwycają trwałością i estetyką. Każdy model może zostać spersonalizowany poprzez wybór koloru zewnętrznego wykończenia.
**RONAL BATHROOMS**





eprasa.pl 8e2d0a9ee4

RONAL glass 1989 Karol



ODKRYJ NOWE
**SZCZOTKOWANE,**
METALICZNE
KOLORY




POZNAJ NASZE PRODUKTY NA
**WWW.RONALBATHROOMS.COM**

KABINY I BRODZIKI PRYSZNICOWE
MEBLE ŁAZIENKOWE
UMYWALKI I WANNY
SAUNY I SPA

eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Wysokiej jakości wanna przyścienna Bernstein LENA wykonana jest z akrylu sanitarnego. Ma dwa zaokrąglone narożniki, które zapewnią dodatkową przestrzeń, a podwójna ścianka długotrwale utrzymuje ciepło. LENA dostępna jest w kolorze biały mat lub połysk i ma 5 lat gwarancji. **BERNSTEIN**

## Jakie rozwiązania technologiczne i materiałowe podnoszą komfort korzystania zarówno z wanien, jak i pryszniców?

Współczesne łazienki coraz częściej łączą estetykę z zaawansowaną technologią, oferując rozwiązania, które znacząco podnoszą komfort korzystania zarówno z wanien, jak i pryszniców. Kluczową rolę odgrywają tu nowoczesne materiały oraz inteligentne systemy sterowania. W przypadku wanien dużą popularnością cieszą się modele wykonane z akrylu sanitarnego i kompozytów mineralnych (odlew mineralny), które długo utrzymują temperaturę wody, są przyjemne w dotyku i łatwe w utrzymaniu czystości. Coraz częściej spotyka się także wanny z funkcją hydromasażu czy systemami chromoterapii, wykorzystującymi światło do relaksacji. Dodatkowym udogodnieniem są baterie termostatyczne, pozwalające na precyzyjne ustawienie temperatury wody bez ryzyka poparzenia.

Prysznice z kolei zyskują dzięki rozwiązaniom takim jak kabiny typu walk-in, które eliminują progi i ułatwiają dostęp. Szkło hartowane z powłoką hydrofobową Nano ogranicza osadzanie się kamienia i zacieków. Komfort podnoszą również deszczownice o dużej powierzchni oraz panele prysznicowe z hydromasażem. Coraz większą popularność zdobywają systemy cyfrowe, umożliwiające zaprogramowanie temperatury i ciśnienia wody, a nawet sterowanie prysznicem za pomocą aplikacji. Nie bez znaczenia pozostają także rozwiązania ekologiczne, takie jak perlatory czy systemy odzysku ciepła, które zmniejszają zużycie wody i energii. Wszystko to sprawia, że codzienna higiena staje się nie tylko wygodniejsza, ale i bardziej świadoma.

ZDANIEM EKSPERTA



**Artur Lach**
Dział sprzedaży i wsparcia klienta
BERNSTEIN



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

BERNSTEIN
Twoja łazienka. Taka, jak chcesz.



**Od niemal 20 lat wyznaczamy najwyższe standardy jako producent i dostawca wyposażenia łazienek.**

W Bernstein oferujemy szeroką gamę designerskich i innowacyjnych produktów w atrakcyjnych cenach. Zaufało nam ponad 2 miliony zadowolonych klientów, spełniając swoje marzenia o idealnej łazience.

**na cały asortyment**
ważny do 30.06.2026 z kodem:
**TRENDY5**

**RABAT −5%**

Stwórz kompletną łazienkę dzięki naszej szerokiej ofercie na: bernstein-lazienka.pl

SPRAWDŹ TERAZ

## Co nas wyróżnia?

- Doskonały stosunek ceny do jakości
- 0% Wygodne raty 0% bez prowizji
- Jesteśmy częścią grupy Duravit
- Wsparcie zakupowe oraz techniczne

eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Minimalistyczna strefa prysznicowa pokazuje, że wybór między wanną a prysznicem może być świadomym określeniem stylu życia. Tutaj prysznic staje się centralnym elementem – szybkim, funkcjonalnym i jednocześnie wyrazistym wizualnie. Smukła stalowa kolumna zintegrowana z półką i armaturą podkreśla ideę kompaktowego rozwiązania, które łączy wygodę z designem.
**CROPELLI**

Wyraźny podział przestrzeni pozwala tu pogodzić dwa scenariusze użytkowania łazienki bez kompromisów. Po jednej stronie znajduje się minimalistyczna strefa prysznica – szybka, funkcjonalna i dyskretnie wydzielona taflą szkła, która nie zamyka przestrzeni. Po drugiej – głęboka, monolityczna wanna, wpisana w architekturę wnętrza, zapraszająca do dłuższych rytuałów wyciszenia. Pomiędzy nimi pojawia się rzeźbiarska forma umywalki, która przekształca funkcję w doświadczenie i nadaje wnętrzu niemal architektoniczny charakter. To łazienka, w której wybór „wanna czy prysznic” przestaje być dylematem, a staje się świadomą kompozycją codziennych potrzeb.
**ANTONIO LUPI**





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



W tej aranżacji wybór pada wyraźnie na wannę jako centrum domowego rytuału – miejsce wyciszenia, zanurzone w ciepłej, ziemistej palecie inspirowanej naturalną terakotą. Otwarta przestrzeń i bezpośredni kontakt z krajobrazem za przeszklonymi drzwiami wzmacniają wrażenie relaksu, czyniąc kąpiel doświadczeniem niemal spa. Brak wydzielonej strefy prysznica podkreśla świadomą decyzję – tu liczy się czas dla siebie, a nie szybka funkcjonalność. Całość dopełniają powierzchnie o wyraźnej, materialnej strukturze, które – jak opisuje kolekcja – łączą rzemieślniczy charakter z nowoczesną interpretacją ceramiki, budując przestrzeń między tradycją a współczesnym designem. **RAGNO**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Dwuczęściowy parawan nawannowy SOLINO SOEB13 to elegancja i funkcjonalność. Dostępny jest w czterech szczotkowanych kolorach profili. Hartowane szkło pokryte polimerową powłoką Aquaperle. **RONAL BATHROOMS**

PORADA MARKI RONAL BATHROOMS

## Wanna czy prysznic – na jakie rozwiązanie się zdecydować?

Oba warianty mają swoich zwolenników i oferują szereg zalet. Ostateczny wybór zależy w dużej mierze od indywidualnych preferencji dotyczących kąpieli, ale nie tylko. Warto zastanowić się, które rozwiązanie jest bardziej ekonomiczne, lepsze dla osób starszych lub rodzin z dziećmi. Im więcej czynników się przeanalizuje, tym większe prawdopodobieństwo, że zakupione wyposażenie będzie zgodne z oczekiwaniami.
Kluczowym aspektem jest wielkość oraz układ łazienki – co, zwłaszcza w przypadku mniejszych pomieszczeń lub tych o niestandardowym kształcie, często decyduje o wyborze. W większych łazienkach można rozważyć inwestycję w obie opcje.
Ważne są także potrzeby domowników oraz ich komfort użytkowania. Rodziny z małymi dziećmi często decydują się na wannę, w której można wykąpać maluchy, podczas gdy osoby aktywne preferują szybki prysznic, dlatego chętniej wybierają kabiny prysznicowe.
Nie bez znaczenia są również aspekty ekologiczne i ekonomiczne. Analizując zużycie wody, łatwo zauważyć, że korzystanie z wanny wiąże się z większym zużyciem wody niż prysznic. Świetnym więc rozwiązaniem, które połączy wszystkie te możliwości, jest nowoczesna wanna z prysznicem. Wystarczy do wanny narożnej dokupić parawan nawannowy. Na rynku dostępne są różne rodzaje parawanów, różniące się m.in. sposobem użytkowania, montażem i materiałem wykonania. Łatwo je dopasować i do potrzeb, i do wystroju wnętrza. Można korzystać z wanny w tradycyjny sposób, ciesząc się długą kąpielą, lub wziąć szybki prysznic za parawanem, który zapobiega rozchlapywaniu wody.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4






# Łazienka w najlepszym wydaniu

**W każdym domu wyposażenie takie jak kosze na pranie czy koszyki na łazienkowe drobiazgi mogą być pięknym elementem dekoracji.**

Linia **Oceana** z geometrycznym wzorem w kremowej bieli lub głębokim granacie, kolekcja **Kaya** z legendarną plecionką Thonet w modnych kolorach – obie **nowości produktowe Curver** zmieniają zwyczajne przedmioty codziennego użytku w eleganckie akcesoria wyposażenia wnętrz. Z łatwością porządkują kosmetyki i tekstylia, stając się dopełnieniem aranżacji mieszkania czy domu. Funkcjonalne, estetyczne kosze są pojemne i wygodne do przenoszenia. Twoja łazienka zasługuje na stylowe detale.

**www.curver.pl**





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



To wnętrze, którego centralnym punktem jest minimalistyczna strefa kąpielowa z przeszklonym prysznicem typu walk-in, działa jak cicha oaza – przestrzeń, w której architektura spotyka się z naturą, a codzienność nabiera niemal rytualnego charakteru. Przeszklona ściana otwiera łazienkę na bujną zieleń ogrodu, rozmywając granicę między wnętrzem a zewnętrzem i wpuszczając do środka miękkie, filtrowane światło. Subtelna paleta beżów i piaskowych tonów podkreśla spokój kompozycji, podczas gdy szlachetne materiały – kamień, drewno i szczotkowany metal – budują wrażenie ponadczasowej elegancji. Natomiast sufit usiany drobnymi punktami światła przypomina rozgwieżdżone niebo, nadając wnętrzu niemal medytacyjny, zmysłowy wymiar. **QUATRZFORMS**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# BUTIK

## Rozpieszczajmy się podczas kąpieli.




Wygładzający balsam do ciała z bioemolientami Czereśnia i mleczko migdałowe to połączenie słodyczy i delikatności, które idealnie sprawdza się w codziennej pielęgnacji. **YOPE**




Maska koloryzująca Ultra Color 3 w 1 służy do zmiany odcienia włosów lub jego wyraźnego pogłębienia. Działa natychmiast, a efekt utrzymuje się do 3-6 myć. **JOANNA**







Żel pod prysznic i balsam do ciała z gamy Wanilia Bourbon jednocześnie nawilżają i otulają skórę słodyczą wanilii, a mgiełka do włosów i ciała działa jak luksusowe perfumy, przedłużając trwałość zapachu. W tej serii można znaleźć też krem do rąk, balsam do ust oraz mydło do rąk. **YVES ROCHER**




Rozświetlający nektar do kąpieli z linii ETERNAL GOLD oparty na przełomowej technologii MATRIGold NG, wykorzystującej biometryczne peptydy połączone z cząsteczkami złota koloidalnego. **ORGANIQUE**

Głęboko oczyszczająca pianka do mycia twarzy Black Snail & PDRN to pierwszy krok pielęgnacji. Elastyczna formuła, zawierająca filtrat ze śluzu czarnego ślimaka oraz węgiel aktywny, usuwa nadmiar sebum, dbając jednocześnie o komfort skóry i jej nawilżenie. **CLIV**




Odbudowujący szampon GLOW PEPTIDE zaczyna pracę już na etapie oczyszczania. Formuła z nowoczesnymi peptydami, proteinami roślinnymi i enzymami delikatnie oczyszcza skórę głowy i włosy, nadając im miękkość oraz zdrowy blask. Działa jak peptydowa tarcza antyoksydacyjna dla skalpu i łodygi włosa. **NEBOA**




Intensywnie pieniąca się formuła peelingu After Party delikatnie złuszcza martwy naskórek oraz oczyszcza skórę głowy z zanieczyszczeń. Kompleks kwasów AHA i BHA pomaga odblokować ujścia gruczołów łojowych. **STARS**

eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Higieniczna **rewolucja**

W świecie, w którym komfort staje się nowym standardem codzienności, toalety myjące przestają być luksusem, a coraz częściej są oczywistością. Te sprytne urządzenia zmieniają sposób, w jaki myślimy o higienie, prywatności i komforcie w łazience.

opracowanie **Monika Utnik**



Model Avant wprowadza nowatorski koncept, który łączy zbiornik na wodę z miską WC, zapewniając maksymalne wykorzystanie przestrzeni. Dzięki odejściu od tradycyjnej zabudowy wyznacza nowy kierunek w projektowaniu toalet. Wszystkie niezbędne elementy są zintegrowane w misce WC, co przekłada się na znaczną poprawę funkcjonalności w każdym domu. Brak widocznego przycisku spłukującego podkreśla czystość linii i nadaje wnętrzu lekkości. Wszystkie elementy systemu spłukującego są łatwo dostępne i wyjątkowo wygodne w obsłudze. Umieszczone w toalecie, ułatwiają montaż i serwis. Konstrukcja bezuszczelkowa nie tylko minimalizuje ryzyko przecieków, ale także zapewnia najwyższy poziom bezpieczeństwa i spokoju użytkowania. **ROCA**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



In-Wash® Ona to nie jest po prostu toaleta. To inteligentne urządzenie, które ułatwia nam rutynowe czynności na co dzień. Prosty i dostępny panel boczny oraz pokrętło pozwalają użytkownikowi na swobodne ustawienia indywidualne funkcji mycia czy suszenia. Temperaturę i ciśnienie wody oraz pozycję dyszy można ustawiać według własnych potrzeb. Po umyciu najlepszej jakości suszenie zapewnia technologia z efektem Coanda. Światło UV unicestwia skutecznie bakterie na dyszy samoczyszczącej, a technologia Rimless pozwala na optymalne spłukiwanie i zachowanie czystości.
**ROCA**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Toalety i bidety z kolekcji Meridian, dostępne w wersjach podwieszanych i stojących, wyposażone zostały w nowoczesny system spłukiwania Rimless® Vortex oraz w technologię podwójnego spłukiwania, łącząc estetykę z troską o higienę i oszczędność wody. **ROCA**



## Dzięki zaawansowanym technologicznie rozwiązaniom toalety myjące dbają nie tylko o higienę, ale również o komfort.

Idealna czystość za dotknięciem jednego przycisku! Bio Bidet SUPREME BB-1000 to jedna z najbardziej zaawansowanych technologicznie toalet myjących na rynku. Zdalny pilot sterowania deski myjącej jest atutem, który wyróżnia ją na tle konkurencji. Urządzenie, wyposażone m.in. w podgrzewane siedzisko, suszenie i legendarną funkcję TURBO, zapewnia idealną higienę. Parametry działania deski myjącej, takie jak temperatura wody, jej ciśnienie, pozycja dyszy myjącej, w razie potrzeby można w łatwy sposób skorygować tak, aby użytkownik poczuł się jeszcze bardziej komfortowo. BioBidet BB-1000 ma również funkcję delikatnego masażu. Bo woda robi TO lepiej. **BIOBIDET**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Zaprojektowane przez Paulinę Shacalis przyciski spłukujące OMNIRES STEEL - R45 wyróżniają się perfekcyjnym wykończeniem detali i płynną, intuicyjną obsługą. Wykonane z wysokogatunkowej stali nierdzewnej oferują trwałość i niezawodność nawet przy intensywnym użytkowaniu. Dzięki palecie czternastu szlachetnych wykończeń kolorystycznych przyciski umożliwiają swobodne kształtowanie estetyki przestrzeni oraz spójne dopasowanie do armatury i akcesoriów. **OMNIRES**



Miska WC, opcjonalnie z technologią TurboFlush, zapewnia skuteczne i ciche spłukiwanie, a także bezkołnierzowe rozwiązania Rimfree dla wyższej higieny. Modele dostępne są również z powłoką KeraTect ułatwiającą utrzymanie czystości. Miska WC idealnie łączy się z meblami łazienkowymi Selnova Square. **GEBERIT**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



# Otwarcie *sezonu*

Zaczyna się jeden z najbardziej ekscytujących momentów w roku. To czas planowania, porządków i pierwszych prac, które zadecydują o wyglądzie i plonach ogrodu. Przygotujmy przestrzeń na nowy, zielony początek.

tekst **Monika Utnik**



# *Kupujemy meble*

Kiedy przystąpimy do prac w ogrodzie, przyda się miejsce, gdzie będziemy mogli odpocząć. A gdy nadejdzie wieczór, zrelaksujemy się na świeżym powietrzu, podziwiając nasze dokonania.

Kolekcja Moorea Open Air, projektu Carla Colombo, przywołuje egzotyczne krajobrazy Polinezji Francuskiej, gdzie bujna natura odbija się w krystalicznie czystych wodach. Modułowa sofa, fotel, leżanka i stolik tworzą spójny zestaw, w którym technologiczne rozwiązania spotykają się z wyrafinowaną estetyką i ze szlachetnymi materiałami. **GIORGETTI**

## *Dbamy o trawnik*

Ładna murawa to duma każdego ogrodnika. Warto więc poświęcić jej uwagę. Praca będzie wymagająca, ale satysfakcja ogromna. Zacznijmy od wertykulacji, czyli napowietrzania gleby. Wysiejmy trawę i regularnie ją podlewajmy (przy dużych opadach raz dziennie). Kiedy murawa urośnie, trzeba ją kosić co dwa tygodnie – im częściej, tym będzie gęściejsza. Zastosujmy też nawóz dwa-trzy razy w sezonie (wiosną i latem).



Wszystko w jednym miejscu – pudełko na nasiona jest praktyczne i estetyczne. **ANNABEL JAMES**

## *Zakładamy warzywnik*

Warzywa z własnej grządki to świetny sposób na zdrowe jedzenie. Najlepsze miejsce pod warzywnik powinno być słoneczne (minimum 6 godzin światła dziennie). Przekopmy ziemię na głębokość ok. 20–30 cm i dodajmy kompostu. Warto zastosować płodozmian – nie sadzić tych samych warzyw w tym samym miejscu co roku. Można posiać nasiona bezpośrednio do gruntu albo umieścić w nim gotowe sadzonki.



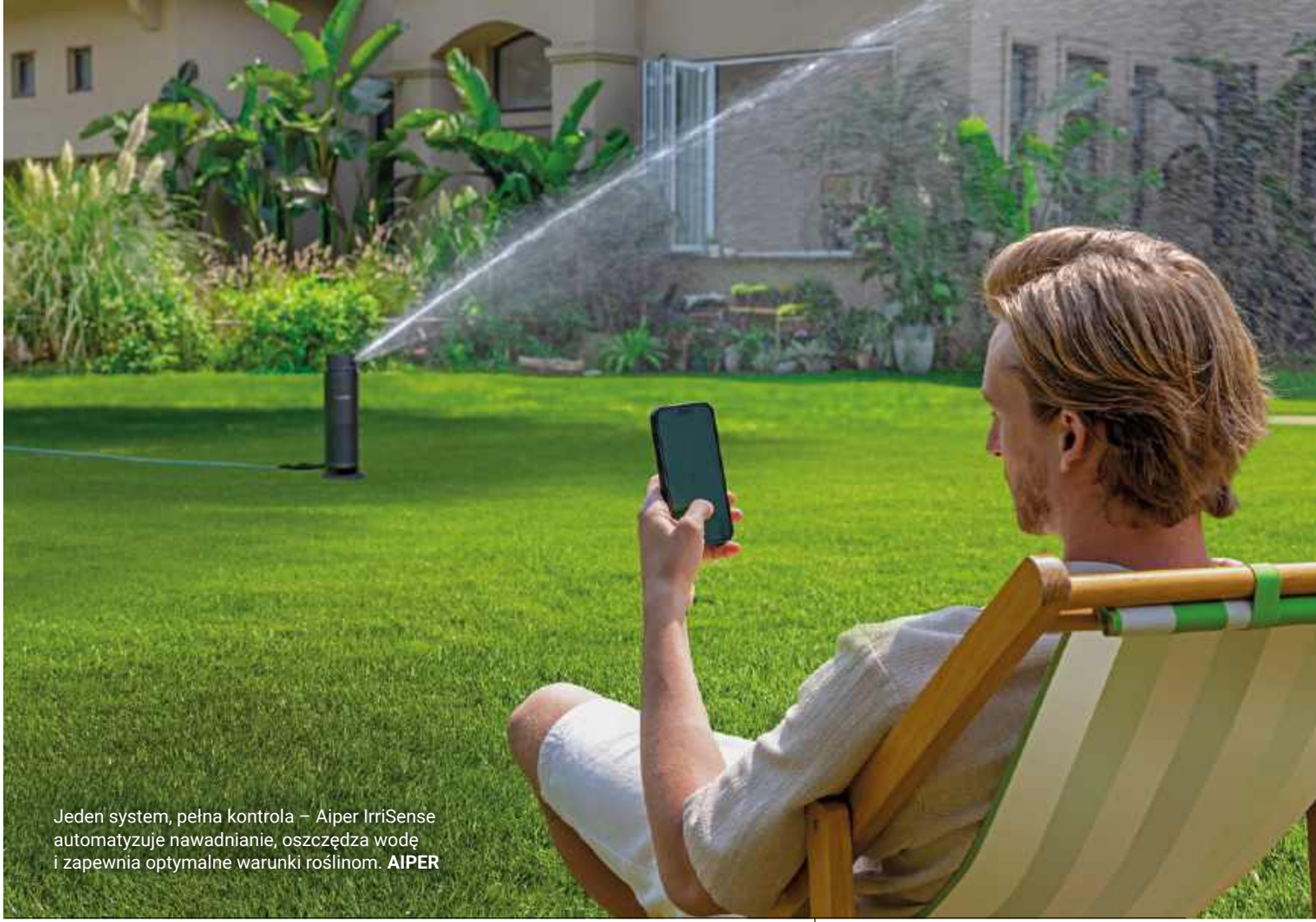
Stojak na wąż – i nic się nie poplącze. **LOBERON**



Mały ogród, wielkie korzyści. Jeśli marzysz o własnym ogródku, ale brakuje Ci czasu, postaw na sprytne rozwiązania Keter. Z obrzeżami ogrodowymi **Maple i Vista** oraz podwyższonymi doniczkami **Garden Beds** z systemem nawadniania, pielęgnacja roślin staje się prosta i wygodna. To idealne rozwiązanie, jeśli chcesz mieć świeże warzywa, zioła czy pyszne truskawki na wyciągnięcie ręki. Razem z KETER zadbasz o zdrowe i smaczne posiłki, a przy okazji zaoszczędzisz na codziennych zakupach. **KETER**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Jeden system, pełna kontrola – Aiper IrriSense automatyzuje nawadnianie, oszczędza wodę i zapewnia optymalne warunki roślinom. **AIPER**

## Jakie inteligentne systemy nawadniania pomagają nam zadbać o rośliny w ogrodzie?

Współczesne ogrody coraz częściej projektowane są jak inteligentne ekosystemy, w których technologia wspiera codzienną pielęgnację roślin. Kluczowym elementem jest nawadnianie dostosowujące się do rzeczywistych potrzeb przestrzeni zielonych.
Na tym tle wyróżnia się Aiper IrriSense – inteligentny, wielostrefowy system nawadniania 4 w 1, łączący funkcję kontrolera nawadniania, zraszacza obrotowego, zaworu elektrycznego oraz dozownika składników odżywczych. IrriSense wykorzystuje rozwiązania smart do tworzenia stref i dopasowania pracy do warunków pogodowych. Rośliny otrzymują dokładnie tyle wody i substancji odżywczych, ile potrzebują. System obsługuje do 10 niezależnych stref i harmonogramów, które można zaplanować w aplikacji mobilnej, zapewniającej pełną kontrolę z dowolnego miejsca. Użytkownik zyskuje zatem inteligentnego asystenta ogrodu, który dba o nawodnienie trawnika oraz roślin i optymalne warunki wzrostu.
W odróżnieniu od wielu dostępnych na rynku rozwiązań instalacja IrriSense jest banalnie prosta i nie zajmie więcej niż kwadrans, a przy tym to niewielkie urządzenie jest w stanie równomiernie pokryć powierzchnię aż 445 metrów kwadratowych. Jest to możliwe dzięki obrotowemu zraszaczowi oraz zasięgowi zraszania, który można regulować w zakresie od 2 do 12 m.
Rozwiązania inteligentnego nawadniania podnoszą komfort użytkowania oraz pozwalają na bardziej świadome i efektywne zarządzanie ogrodem. Automatyzacja pracy i efektywne wykorzystanie zasobów to kierunek rozwoju nowoczesnej przestrzeni ogrodowej.

ZDANIEM EKSPERTA



**Paulina Lesnau**
Marketing Manager
Przedstawiciel autoryzowanego importera AIPER w Polsce



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Ta druciana osłonka, nazywana też kloszem ogrodowym, ochroni młode sadzonki i warzywa przed szkodnikami, takimi jak króliki czy ptaki, jednocześnie zapewniając im swobodny dostęp do światła, powietrza i wody. **LOBERON**

Stylowe osłony, porządne inspekty czy estetyczne akcesoria ogrodowe sprawią, że przyjemnie będzie nam pielęgnować ogród.

## *Przygotowujemy ogrodowy kącik do pracy*

Zaaranżujmy sobie miejsce, w którym będziemy mogli, nie schylając się, przesadzić roślinę czy zrobić szczepki – w ten sposób nie rozrzucimy ziemi na młodą murawę. Możemy własnoręcznie zrobić również tablicę, na której powiesimy potrzebne nam narzędzia.



Bambusowy stół do przesadzania roślin może również być miejscem, w którym wyeksponujemy stylowe donice z kwiatami. **SØSTRENE GRENE**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Zestaw do siewu i rozsad – do małych pojemników wysiewa się nasiona, aby wyhodować sadzonki przed przesadzeniem do gruntu. Doniczki, wykonane z papieru i często nazywane torfowymi, ulegają w 100% rozkładowi, co pozwala na sadzenie młodych roślin bezpośrednio do ziemi wraz z doniczką, bez ryzyka uszkodzenia systemu korzeniowego. **SØSTRENE GRENE**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



## *Zabezpieczamy elewację i taras*

Elewacja i taras to wizytówka domu, ale też jego pierwsza linia obrony przed deszczem, mrozem i zanieczyszczeniami. Regularna pielęgnacja i odpowiednie zabezpieczenie sprawią, że drewno będzie odporne przez lata.

Valtti Plus Terrace Oil to wysokiej jakości olej do różnych rodzajów drewna, który tworzy na tarasie trwałą powłokę. Przyjazna dla środowiska receptura zapewnia skuteczną ochronę przed słońcem oraz zmiennymi warunkami atmosferycznymi. Olej jest dostępny w ponad stu odcieniach. **TIKKURILA**



Lakierobejca impregnująca Valtti Plus Complete w innowacyjnej technologii Triple Resin System oraz Double Barrier UV System zapewnia nawet 12 lat ochrony drewna przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi. Podwyższa ochronę przed grzybami pleśniowymi i ma piękne satynowe wykończenie. Dostępna jest w bogatej palecie barw: w 12 gotowych kolorach i w systemie barwienia. **TIKKURILA**



Niezwykle dekoracyjna i trwała farba do drewna Valtti Opaque reguluje poziom jego wilgotności i podkreśla naturalny rysunek. Zapewnia elastyczną powłokę, która się nie łuszczy i nie pęka. **TIKKURILA**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4







Meble KETER – przyjemność wiosennych wyborów. Wybierz zestaw **Rosario Balcony** – niewielki, ale wygodny i idealny do małych przestrzeni. Na tarasie możesz stworzyć własną strefę relaksu z nową linią **Scandi Keter,** która łączy wygodę domowego salonu z prostotą skandynawskiego designu – w sam raz na długie popołudnia na świeżym powietrzu. A gdy w planach jest rodzinny obiad w ogrodzie, stół **Porto** pomieści wszystkich. **KETER**

REKLAMA

AIPER®

360°

IrriSense

Wszystko, czego potrzebuje
Twój ogród, by pięknie rosnąć

Inteligentny wielostrefowy system
nawadniania 4 w 1

Dowiedz się więcej na aiperpoland.pl

eprasa.pl 8e2d0a9ee4



DuroGrit od Rubio Monocoat wykorzystuje opatentowaną technologię FibreGrit, w której wzmocnienie oleju włóknami drzewnymi nadaje mu wyjątkową strukturę. Dzięki temu drewno jest jednocześnie nasycane i oddychające, a powłoka wykazuje znaczną odporność na zużycie i czynniki atmosferyczne. Włókna stabilizują także bloker UV, co chroni drewno przed promieniowaniem słonecznym. **RUBIO MONOCOAT**

## Czym zabezpieczyć elewację przed czynnikami atmosferycznymi?

Wybierając zabezpieczenie elewacji, szukamy rozwiązania, które przez lata będzie chronić drewno przed deszczem, promieniowaniem UV i zmiennymi temperaturami, a jednocześnie nie będzie wymagało czasochłonnych i kosztownych renowacji. Równie ważne jest zachowanie naturalnego wyglądu drewna – bez efektu sztucznej, łuszczącej się z czasem powłoki. W odpowiedzi na te potrzeby doskonale sprawdzają się dwa systemy ochrony drewna marki Rubio Monocoat: DuroGrit oraz WoodCream.

Oba produkty zapewniają trwałą ochronę, a jednocześnie pozwalają drewnu oddychać – dzięki temu nie pęka i nie łuszczy się z upływem czasu. DuroGrit to jednowarstwowy olej do zastosowań zewnętrznych, który dzięki technologii FibreGrit zapewnia wyjątkową trwałość i odporność na warunki atmosferyczne. Daje bardzo naturalny, matowy efekt – jest półtransparentny i podkreśla strukturę drewna, nie tworząc powłoki. To idealne rozwiązanie dla projektów, w których liczy się naturalny, architektoniczny wygląd materiału. WoodCream to z kolei produkt bardziej dekoracyjny – krem na bazie wosku, który również chroni drewno przed wilgocią i czynnikami atmosferycznymi, ale daje bardziej kontrolowany efekt kolorystyczny. Pozwala uzyskać zarówno subtelne, jak i bardziej kryjące wykończenie, dzięki czemu świetnie sprawdza się tam, gdzie istotna jest spójność koloru lub określony efekt wizualny elewacji. Oba systemy oferują długotrwałą ochronę – w przypadku powierzchni pionowych trwałość może sięgać nawet 10 lat, w zależności od ekspozycji i warunków użytkowania.

Ogromną zaletą tych rozwiązań jest również bardzo prosta konserwacja. W przeciwieństwie do tradycyjnych powłok drewno nie wymaga szlifowania przy odświeżaniu. Wystarczy umyć powierzchnię (np. elewację), a następnie miejscowo uzupełnić olej. Dzięki temu renowacja jest szybka, ekonomiczna i możliwa do wykonania etapami. Dobrze dobrany system ochrony sprawia, że drewno będzie prezentować się naturalnie mimo upływu lat – bez łuszczenia, pękania i bez konieczności generalnych remontów.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Ewelina Przybysławska**
Dyrektor Zarządzająca
RUBIO MONOCOAT POLSKA



eprasa.pl 8e2d0a9ee4









# Twoja przestrzeń. Twój relaks. Twoje korzyści.

Każdy poranek ma swój rytm. Na tarasie czy balkonie czeka wygodny fotel **SCANDI Linea**, a obok – **donica Deco** pełna kwiatów lub ziół. System nawadniania dba o rośliny, dzięki czemu możesz po prostu delektować się swoją poranną kawą w pięknym otoczeniu.

Popołudnie to czas dla rodziny i przyjaciół. **Meble SCANDI** Linea przenoszą komfort salonu na świeże powietrze – miękkie poduszki, komfortowy wypoczynek. Rozmowy płyną swobodnie, a ogród staje się idealnym tłem dla wspólnych chwil.

Porządek w przestrzeni zapewniają **domki i skrzynie Signature Collection,** które pomieszczą narzędzia, sprzęt i akcesoria. Wszystko jest pod ręką, a otoczenie domu pozostaje uporządkowane i harmonijne.

Produkty **Keter** są piękne, funkcjonalne i nie wymagają konserwacji. To więcej czasu na relaks, spotkania i pasje w ogrodzie, na tarasie czy balkonie.

**www.keter.pl**






eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Ten stół nie czeka na okazję, on sam ją tworzy. Zanurzony w zieleni ogrodu, rozświetlony słońcem i pulsujący kolorem świeżych kwiatów, przyciąga jak letnie wspomnienie, które dopiero ma się wydarzyć. Kompozycje z pelargonii i polnych roślin, ustawione w szklanych naczyniach, wyglądają swobodnie, jakby zostały zerwane chwilę wcześniej podczas spaceru. Miękkie odcienie zastawy, soczyste owoce i wysokie, smukłe świece budują nastrój lekkości, w którym każdy detal zdaje się mówić: zostań dłużej.
**PELARGONIUM FOR EUROPE**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Nasz piękny polski relaks

Nie trzeba dalekich podróży, by poczuć prawdziwy odpoczynek. Wystarczy ogród, taras lub skrawek zieleni, by stworzyć scenę dla niezapomnianych chwil – pikniku, grilla czy spontanicznego spotkania z przyjaciółmi. Podpowiadamy, jak sprawić, by tegoroczna majówka była nie tylko przepyszna, ale także niezwykle stylowa.

tekst **Robert Pieńkowski**





eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Grillowane skrzydełka w marynacie cytrynowo-pieprzowej

Przepis na Thermomix® TM7, TM6, TM5

**SKŁADNIKI:**

- 40 g sera parmezan lub grana padano
- 1000 g skrzydełek z kurczaka
- 10 g skórki z cytryny ekologicznej, bez białych błonek
- 2 łyżeczki soli
- 2 łyżeczki papryki wędzonej, mielonej
- 1 łyżeczka czosnku, granulowanego
- 1 łyżeczka cebuli suszonej, mielonej
- 1 i ½ łyżeczki pieprzu czarnego, świeżo mielonego
- ¼ łyżeczki pieprzu cayenne, mielonego
- 1 ząbek czosnku
- 130 g majonezu
- 130 g jogurtu greckiego
- 20 g soku z cytryny, świeżo wyciśniętego
- 25 g miodu, płynnego lub syropu klonowego
- 25 g musztardy Dijon
- 10 g sosu sriracha (opcjonalnie)
- natka pietruszki, świeża

**SPOSÓB PRZYGOTOWANIA:**

1. Do czystego i suchego naczynia miksującego włożyć parmezan, rozdrobnić 10 s/obr. 10. Przesypać do innego naczynia, odstawić.

**Mieszanka przypraw do skrzydełek**

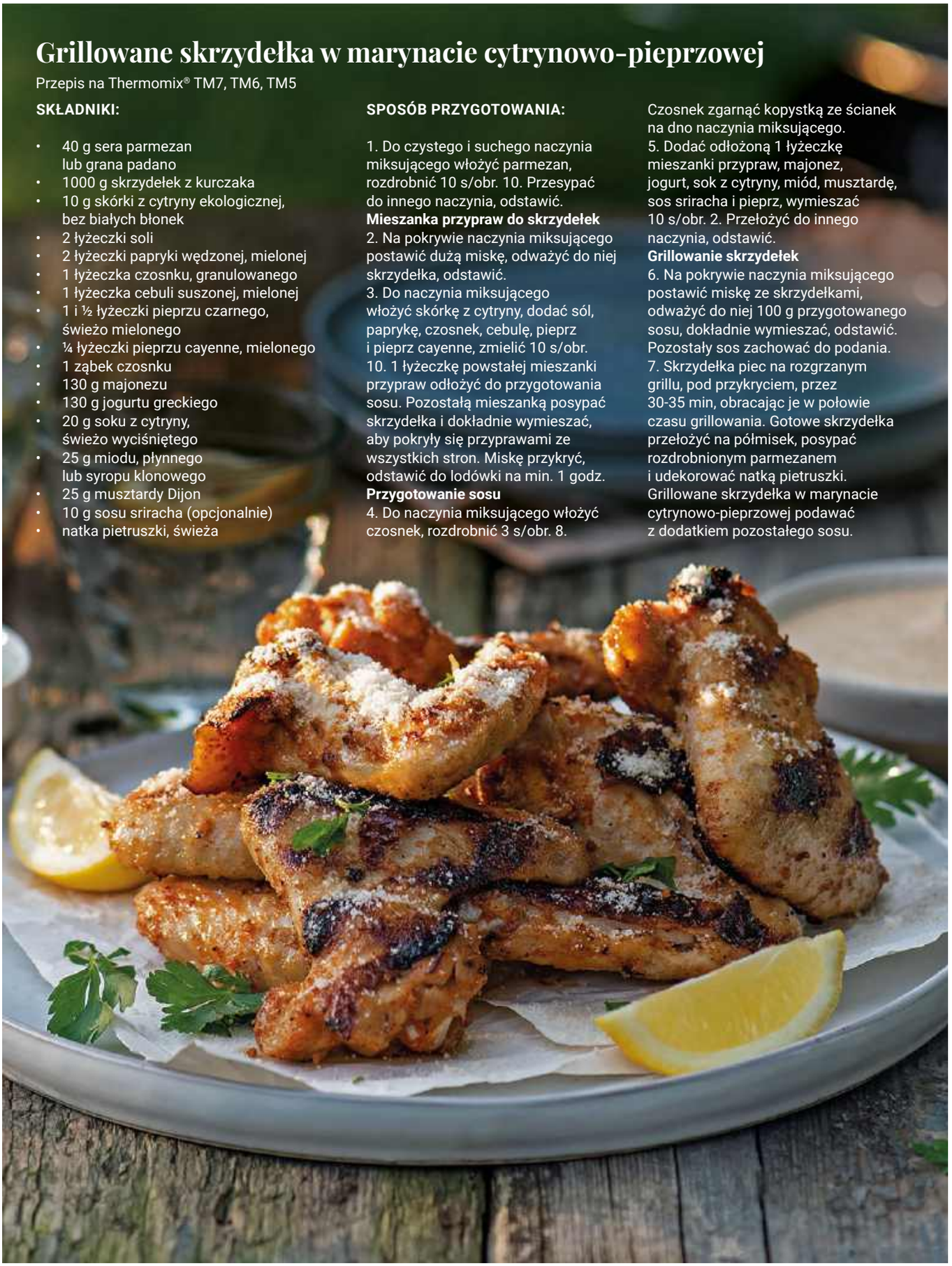
2. Na pokrywie naczynia miksującego postawić dużą miskę, odważyć do niej skrzydełka, odstawić.
3. Do naczynia miksującego włożyć skórkę z cytryny, dodać sól, paprykę, czosnek, cebulę, pieprz i pieprz cayenne, zmielić 10 s/obr. 10. 1 łyżeczkę powstałej mieszanki przypraw odłożyć do przygotowania sosu. Pozostałą mieszanką posypać skrzydełka i dokładnie wymieszać, aby pokryły się przyprawami ze wszystkich stron. Miskę przykryć, odstawić do lodówki na min. 1 godz.

**Przygotowanie sosu**

4. Do naczynia miksującego włożyć czosnek, rozdrobnić 3 s/obr. 8. Czosnek zgarnąć kopystką ze ścianek na dno naczynia miksującego.
5. Dodać odłożoną 1 łyżeczkę mieszanki przypraw, majonez, jogurt, sok z cytryny, miód, musztardę, sos sriracha i pieprz, wymieszać 10 s/obr. 2. Przełożyć do innego naczynia, odstawić.

**Grillowanie skrzydełek**

6. Na pokrywie naczynia miksującego postawić miskę ze skrzydełkami, odważyć do niej 100 g przygotowanego sosu, dokładnie wymieszać, odstawić. Pozostały sos zachować do podania.
7. Skrzydełka piec na rozgrzanym grillu, pod przykryciem, przez 30-35 min, obracając je w połowie czasu grillowania. Gotowe skrzydełka przełożyć na półmisek, posypać rozdrobnionym parmezanem i udekorować natką pietruszki. Grillowane skrzydełka w marynacie cytrynowo-pieprzowej podawać z dodatkiem pozostałego sosu.





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Poznaj „Cytrynowe Love” od marki Lubiana. Kolekcja porcelany, która idealnie wpisuje się w klimat majówki i spotkań przy grillu. To prawdziwa uczta dla zmysłów, która przenosi w krainę słońca i zapachu cytrynowych sadów. Lubiana stawia na świadome wybory. Wysokiej jakości, bezpieczną porcelanę o sprawdzonym składzie, tworzoną z myślą o naszym zdrowiu. W czasach zalewu tanich zamienników warto wiedzieć, czego używamy na co dzień. **LUBIANA**

REKLAMA




eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Wśród miękkiej zieleni ogrodu, przy ścianie porośniętej pnączami, rozgrywa się scena pełna świeżości – z chrupiącym chlebem, oliwkami, cytrynami i lekkim winem, które mieni się w kieliszkach w promieniach słońca. Rośliny w glinianych i dekoracyjnych naczyniach zdają się przenikać z ogrodem, zacierając granicę między aranżacją a dziką zielenią. Subtelny wzór obrusa i ręcznie wykonana ceramika budują atmosferę niewymuszonej elegancji. **PELARGONIUM FOR EUROPE**




Idealna pizza jak z włoskiej pizzerii w mgnieniu oka! Zachwyćmy gości dzięki pizzy pieczonej w 3 minuty. Temperatura do 400°C i podwójna strefa grzewcza, w połączeniu z automatycznie obracającym się kamieniem, gwarantują pyszną, równomiernie upieczoną pizzę i wiele więcej klasycznych wypieków. Prosta obsługa oraz szybkie nagrzewanie sprawiają, że przygotowanie ulubionych dań staje się codzienną przyjemnością. **TEFAL**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Pod pergolą oplecioną kwitnącym pnączem codzienność zwalnia i nabiera niemal śródziemnomorskiego rytmu. Subtelny cień rzucany przez liście i białe kwiaty miesza się tu ze światłem girlandowych żarówek, tworząc idealne tło dla długich, niespiesznych spotkań przy stole. Nowoczesna kuchnia ogrodowa – z solidnym grillem i piecem do pizzy – zamienia zwykły posiłek w małe kulinarne wydarzenie, w którym zapach rozgrzanego kamienia i świeżych ziół unosi się w powietrzu jeszcze długo po zachodzie słońca. **QU**



Piec do pizzy Witt Etna Rotante Control osiąga do 500°C, ma obrotowy kamień i precyzyjną kontrolę temperatury, dzięki czemu pozwala wypiekać perfekcyjną pizzę w ogrodzie w zaledwie 90 sekund. **WITT**

## Czy przygotowanie pizzy w plenerze różni się znacząco od pieczenia w domu?

Przygotowanie pizzy w plenerze różni się od pieczenia jej w domu nie tylko klimatem, ale przede wszystkim efektem końcowym. Kluczowa jest tutaj temperatura – klasyczny domowy piekarnik, nawet bardzo dobry, osiąga zazwyczaj maksymalnie 250–300°C. Tymczasem piec do pizzy, taki jak modele marki Witt, bez problemu nagrzewa się do około 450–500°C. To właśnie ta różnica sprawia, że pizza wypiekana w piecu ma idealnie wyrośnięte, lekko przypieczone ranty, chrupiący spód i charakterystyczną panterkę, których nie da się uzyskać w standardowych warunkach domowych.

W plenerze dochodzą jednak dodatkowe zmienne, o których warto pamiętać. Wiatr czy niższa temperatura otoczenia mogą wpływać na stabilność pracy pieca, dlatego najlepiej ustawić go w miejscu osłoniętym i na stabilnym podłożu. W przypadku pieców gazowych warto wcześniej sprawdzić poziom gazu i szczelność podłączenia. Dużym ułatwieniem są modele z obrotowym kamieniem, które pomagają równomiernie wypiec pizzę bez konieczności jej ręcznego obracania – szczególnie przydatne, gdy przygotowujemy kilka pizz z rzędu dla gości.

Organizując majówkę, dobrze jest też zadbać o przygotowanie składników z wyprzedzeniem i przemyśleć kolejność wypieku. Wysoka temperatura pieca sprawia, że pizza jest gotowa nawet w 60–90 sekund, więc cały proces może być bardzo dynamiczny. To zupełnie inne doświadczenie niż pieczenie w domu – bardziej efektowne, angażujące i zdecydowanie bliższe temu, co znamy z najlepszych pizzerii.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Tomasz Krakowiecki**
Specjalista
ds. Kluczowych Klientów
WITT



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Surowe drewno, niedbale zarzucona lniana ściereczka, miski w różnych kolorach i wzorach tworzą kompozycję lekką, swobodną i zupełnie niewymuszoną. Soczyste mandarynki, zielone papryczki i drobne owoce wprowadzają energię i świeżość, a całość nabiera niemal wakacyjnego charakteru.
**SØSTRENE GRENE**

REKLAMA




eprasa.pl 8e2d0a9ee4




myTefal
TYSIĄCE PRZEPISÓW W JEDNYM MIEJSCU

# Grillowany stek z piersi kurczaka z salsą z pomidorów i bazylii

**SKŁADNIKI:**

- 150 g piersi kurczaka
- szczypta soli (1g)
- szczypta pieprzu czarnego (1g)
- 0,5 łyżeczki słodkiej papryki mielonej (2 g)
- 0,5 łyżeczki czosnku granulowanego (2 g)
- łyżka oliwy z oliwek (10 ml)
- pomidor (ok. 200 g)
- listki świeżej bazylii (ok. 3 g)
- 1 łyżeczka oliwy z oliwek (5 ml)
- mix sałat

**SPOSÓB PRZYGOTOWANIA:**

1. Kurczaka doprawiamy i skrapiamy oliwą z oliwek, grillujemy ok. 8-10 min na programie „drób". Kroimy w plastry.
2. Pomidora kroimy w kostkę, bazylię siekamy. W misce mieszamy wszystkie składniki salsy.
3. Na talerzu układamy mix sałat, następnie plastry kurczaka, a na wierzch salsę.

Inteligentny OptiGrill 4w1 pozwoli opiekać, grillować na podwójnej powierzchni, zapiekać i przygotować cały posiłek jednocześnie. Dzięki 12 automatycznym programom i wskaźnikowi wysmażenia nasze ulubione dania zawsze będą idealne – bez wysiłku! Inspiracje na setki dań znajdziemy w aplikacji MyTefal.
**TEFAL**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4




GOTOWA W MNIEJ NIŻ 3 MINUTY od włożenia do podania

IDEALNIE WYPIECZONA chrupiąca skórka, miękki środek

ROBI SIĘ SAMA automatyczny obrót kamienia

BEZ GAZU wygoda w każdej przestrzeni

NIE TYLKO PIZZA od focacci po słodkie wypieki

PRZEPISY w aplikacji My Tefal

eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Thermomix® Sensor zapewnia precyzyjną kontrolę temperatury grillowanych dań, prowadząc pomiar w środku i na zewnątrz potrawy. Połączony przez Bluetooth® z urządzeniem Thermomix® TM7 przesyła dane o procesie pieczenia i wyświetla na ekranie powiadomienie, gdy potrawa jest gotowa „w punkt". Thermomix® Sensor może działać też niezależnie od urządzenia Thermomix® dzięki aplikacji Cooking Center, dostępnej dla systemów iOS i Android. **THERMOMIX**

## Grillowanie zaczyna się w kuchni!

Sezon grillowy to dla mnie czas, kiedy szczególnie doceniam Thermomix® TM7. Sprzęt oczywiście nie zastępuje grilla, ale robi wszystko to, co do pysznego grillowania jest niezbędne i co decyduje o ostatecznym smaku potraw. Zacznijmy od sosów i dipów. Tryb emulgowania w TM7 daje kremowe, aksamitne konsystencje, których zwykły blender po prostu nie osiągnie – idealny, dymny BBQ, aksamitne aioli czy chimichurri posiekane w kilka sekund. Marynaty wychodzą gęste i dobrze związane, dzięki czemu naprawdę przylegają do mięsa, a nie spływają z niego na ruszt. Bułki do burgerów? Thermomix® idealnie wyrabia ciasto, dzięki czemu wypieki są puszyste w środku, a na zewnątrz mają złocistą, chrupiącą skórkę. To detale, które na gościach przyjęcia zawsze robią wrażenie. Receptury na wszystkie dania idealnie skrojone pod sezon grillowy znajdują się na platformie z przepisami Cookidoo®. Podczas grillowania niezastąpiony jest również Thermomix® Sensor – bezprzewodowy termometr łączący się z TM7 przez Bluetooth. Wbijam go w mięso, ustawiam docelową temperaturę i dokładnie wiem, kiedy antrykot osiągnął 54°C, czyli idealny dla mnie stopień wysmażenia – medium rare. W międzyczasie mogę beztrosko spędzać czas z bliskimi, zamiast co chwilę zaglądać pod pokrywę grilla, sprawdzając „czy to już?" Koniec ze zgadywaniem! Thermomix® sprawia, że do grillowania podchodzę w pełni przygotowana a dania są zawsze gotowe w punkt! To naprawdę robi różnicę.

Z D A N I E M  E K S P E R T A



**Agnieszka Szydziak**
Ekspert marki
THERMOMIX



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Rzeźbiarska forma stołu Mirtia przyciąga uwagę swoją lekkością i wyważonym designem, a otaczające go fotele – z naturalnych materiałów i w stonowanych barwach – zapraszają, by usiąść na dłużej. W tle gęsta, niemal dzika zieleń buduje poczucie intymności, odcinając od świata i kierując uwagę na to, co tu i teraz. **KAVE HOME**

REKLAMA

ZWIEGER
haus & küche

Piękno i wytrzymałość w Twoim domu

TITANCORE

eprasa.pl 8e2d0a9ee4




Nie ma majówki bez muzyki. Dźwiękową scenerię zapewni nam JBL Go 5 – kompaktowy głośnik o wodoodpornej, wzmocnionej konstrukcji. Ale Go 5 to coś więcej niż ikoniczny dźwięk. Nowe podświetlenie krawędzi tworzy subtelny ambientowy blask, a do tego oferuje różne motywy oraz wizualne sygnały informujące o włączeniu, parowaniu i poziomie naładowania akumulatora. A kiedy impreza potrzebuje więcej czadu, Go 5 nadal daje radę. Zetknij dwa głośniki Go 5, aby połączyć je przez AirTouch i uzyskać prawdziwy efekt stereo. **JBL**



Gdy zapadnie zmrok, niech nasz ogród zmieni się w kameralny salon pod gołym niebem – miękko oświetlony girlandami lampek Philips Hue Festavia Globe, które zawieszone pod pergolą rysują ciepłą, niemal teatralną atmosferę. **PHILIPS**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Majówka ma swój niepowtarzalny rytm – zaczyna się w pełnym słońcu, a kończy przy blasku lampek i dźwiękach ulubionej muzyki. To właśnie starannie urządzona przestrzeń, miękkie światło i dobrze dobrana playlista tworzą atmosferę, bez której trudno wyobrazić sobie prawdziwy wiosenny relaks na świeżym powietrzu.



W cichym zakątku ogrodu, gdzie światło późnego popołudnia miękko osiada na fakturze kamiennej ściany i liściach pnączy, czas płynie inaczej – wolniej, uważniej. Okrągły stół przykryty miękkim, lejącym się obrusem z kolekcji Les Jardins marki Lizzo staje się centrum tej intymnej sceny: z misą owoców, świeżymi kwiatami i prostą zastawą zaprasza do niespiesznej celebracji chwili. Dwa lekkie fotele w ciepłym, miodowym odcieniu dodają całości subtelnej elegancji, a jednocześnie podkreślają swobodny, niemal wakacyjny charakter spotkania. **VIS A VIS**

## Prostota, równowaga i funkcjonalność

Jednym z kluczowych założeń kolekcji Meridian jest jej elastyczność aranżacyjna. Poszczególne elementy – umywalki, toalety oraz meble – zostały zaprojektowane tak, aby zachować idealne proporcje i spójność wizualną niezależnie od metrażu pomieszczenia. Meridian doskonale odnajduje się zarówno w dużych salonach kąpielowych, jak i w mniejszych łazienkach, w których liczy się każdy centymetr przestrzeni. Szczególnie pięknie kolekcja prezentuje się w matowej bieli i czerni. **www.roca.pl**

# Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

opracowanie **Robert Pieńkowski**




## Aromatyczne odświeżenie

Cytrusowy peeling do ciała SYLVECO PURE LINE skutecznie usuwa martwy naskórek, pozostawiając skórę gładką i odżywioną. Kryształki cukru i soli w połączeniu z olejami roślinnymi intensywnie nawilżają i regenerują. Orzeźwiający zapach cytryny dodaje energii i poprawia nastrój. **www.sylveco.pl**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



## Piękno pod stopami

Podłoga FertigDeska w dekorze Dąb Color Alba w delikatnym, bielonym odcieniu dębu, inspirowanym porankiem nad jeziorem Garda, doskonale sprawdzi się w aranżacjach opartych na naturalnych materiałach i kolorach ziemi, ale równie efektownie zaprezentuje się w nowoczesnych wnętrzach z wyrazistymi akcentami i zróżnicowanymi fakturami. **www.jawor-parkiet.pl**

## Kuchenne zapasy pod kontrolą – KARA Curver

Przejrzyste ścianki estetycznych pojemników linii KARA na produkty sypkie pozwalają w sekundę ocenić zapasy i lepiej planować zakupy. Szczelne zamknięcie dba o świeżość oraz walory smakowe. Dostępne w czterech rozmiarach, dopasują się do każdej przestrzeni w kuchni. Można je ustawiać modułowo w szafkach, na półkach i w szufladach. Nowa linia KARA to świadome planowanie posiłków, więcej smaku i lepsze samopoczucie.
**www.curver.pl**

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

## Window Tech Expo 2026 – innowacje dla branży stolarki otworowej

W dniach 26–28 maja 2026 roku w Ptak Warsaw Expo w Nadarzynie k. Warszawy odbędzie się Window Tech Expo 2026 – wydarzenie poświęcone nowoczesnym technologiom w branży okien, drzwi i fasad. Targi zgromadzą producentów, dostawców oraz ekspertów, prezentujących innowacyjne systemy, energooszczędne rozwiązania oraz nowoczesne technologie produkcji. Uczestnicy poznają aktualne trendy, w tym automatyzację, smart home oraz rozwiązania dla zrównoważonego budownictwa. Window Tech Expo to także przestrzeń do nawiązywania kontaktów biznesowych i rozwoju współpracy. Integralną częścią wydarzenia będą konferencje branżowe poświęcone przyszłości rynku. **www.warsawexpo.eu**







## Futurystyczne cudo

JBL wprowadza mikrofony EasySing Mics z funkcją AI, które pozwalają usunąć wokal z dowolnego utworu w czasie rzeczywistym i natychmiast zamienić go w podkład karaoke. Nowy zestaw dwóch bezprzewodowych mikrofonów został zaprojektowany z myślą o prostocie użytkowania. Aby rozpocząć, wystarczy podłączyć dołączony adapter USB-C do kompatybilnego głośnika z serii PartyBox, włączyć ulubiony utwór i nacisnąć przycisk na mikrofonie. Funkcja AI automatycznie redukuje wokal w tle, pozwalając śpiewać do podkładu tworzonego w czasie rzeczywistym. Użytkownik może dostosować poziom oryginalnego wokalu do własnych preferencji – pozostawić go częściowo (25% lub 50%) jako wsparcie lub całkowicie usunąć (100%). Regulacja odbywa się bezpośrednio z poziomu mikrofonu lub za pomocą aplikacji JBL One podczas użytkowania. **www.jbl.pl**

eprasa.pl 8e2d0a9ee4




## To, co najlepsze dla naszych rąk

Łagodząco-regenerujące mydło do rąk SYLVECO PURE LINE zostało stworzone z myślą o pielęgnacji skóry narażonej na częste mycie. Łagodne substancje myjące skutecznie usuwają zanieczyszczenia, nie powodując przesuszenia. Panthenol, betaina i alantoina wspierają regenerację, a ekstrakty z aloesu, mydlnicy i mniszka działają kojąco. Gliceryna i inulina zapewniają odpowiedni poziom nawilżenia, pozostawiając dłonie gładkie i miękkie. Subtelny zapach dopełnia przyjemność codziennej pielęgnacji. **www.sylveco.pl**



## Wysmakowana przestrzeń

Ta kuchnia to przestrzeń zawodowej pasjonatki smaku, w której każdy detal tętni życiem. Karminowe fronty i ciepło dębu tworzą barwny dialog z bogactwem kuchennego rzemiosła. Blat ze spieku w odcieniu terakoty to solidna podstawa dla codziennych wyzwań, a błękitne akcenty dopełniają tę energetyczną bryłę. Marka ernestrust projektuje formy, które celebrują autentyczność i radosną stronę gotowania. **www.rust.pl**



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Paleta harmonii

Wnętrze z okładki



W tym mieszkaniu jest aż dziesięć kolorów, w różnych natężeniach i odcieniach. Jedne są dominujące, drugie ledwo zaakcentowane, ale ich zestawienie nigdy nie jest przypadkowe. To wynik wyboru i konsekwencji.

projekt **Dorota Kudła-Kubrakiewicz**
zdjęcia **Marta Behling/Pion Poziom**
stylizacja **Aleksandra Kawarska**
tekst **Monika Utnik**



Nad komodą vintage, która przyjechała z poprzedniego mieszkania właścicieli, wiszą kinkiety marki Foscarini oraz lustro od Ferm Living.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Strefę wypoczynkową symbolicznie oddziela od jadalni i kuchni kształt tarasu oraz dwa różne materiały na podłodze: dębowy jasny parkiet i posadzka z mikrocementu. Białe rolety wizualnie uspokajają wnętrze pełne kolorów.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Linoryt Wojciecha Tylbor-Kubrakiewicza przez przypadek zgrał się z zasłonami. Błękit w górnej części grafiki odpowiada dywanowi marki Louis de Poortere w tym samym odcieniu. Fotel jest z IKEA.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Lampa wisząca marki Hay jest jak biała chmurka i sprawia, że salon nabiera lekkości. Narożnik jest od Scandic Sofa.



Żółty kubek i różowy talerzyk to kolekcjonerskie produkty firmy Bennington Potters, znane jako Trigger Mug.

Zdarzają się wnętrza, które wymagają od nas uwagi, i takie, którym nie potrzeba słów. Wnętrza nastrojowe i takie, które pasują tylko nielicznym. Takie, w których najważniejsza jest faktura, i te uderzające feerią kolorów. Takie, do których się wchodzi i czuje się jak u siebie, i te budzące od razu sympatię. Tym ostatnim jest mieszkanie urządzone przez Dorotę Kudłę-Kubrakiewicz, w którym zamieszkali Agnieszka i Krystian. Wnętrze miało być: punkt pierwszy – energetyzujące, pobudzające do działania; punkt drugi – nieprzytłaczające; punkt trzeci: w stylu lat 50. i 60. Zadanie nie było z tych najtrudniejszych, ale za to wymagających. – Właścicielom, Agnieszce i Krystianowi, zależało na tym, żeby wnętrze nie było ciężkie wizualnie, co łatwo osiągnąć dzięki wprowadzeniu wielości barw i faktur. Czy będą to barwy nasycone, czy pastelowe, zależy już od gustu – opowiada Dorota. I, co warto dodać, od układu mieszkania względem stron świata. – W tym przypadku oświetlenie sprawiało pewną trudność, bo większość okien wychodzi na wschód, a okna tarasu na północ. A użycie odpowiedniej barwy zależy właśnie od światła, które pada na przykład na pomalowaną ścianę – mówi projektantka. Ale że Dorota jest za pan brat z kolorami, i bardzo lubi z nimi pracować, więc spokojnie z tym wyzwaniem sobie poradziła.

Postanowiła użyć kontrastowych zestawień wielu barw, jednak dobranych w taki sposób, żeby się dopełniały, a nie tworzyły dysharmonię. Pozostało tylko pytanie: jakich? – Zapytałam Agnieszkę, jakie są jej ulubione kolory. Odpowiedziała, że żółty, niebieski i różowy. Przygotowałam zatem moodboardy z kilkoma zestawieniami tych barw, w różnych odcieniach i natężeniu, dopełnionych różnymi kolorami uzupełniającymi – wspomina Dorota. – A ponieważ ważne jest dla mnie, żeby właściciele dobrze czuli się w stworzonym wnętrzu, zwracam uwagę również na to, aby do niego pasowali i dobrze w nim wyglądali. Dlatego przy rozważaniu kolorystyki brałyśmy pod uwagę nawet odcień skóry Agnieszki. To była fajna zabawa, a myślę, że dla Agnieszki ciekawe doświadczenie! – śmieje się.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Biała stojąca lampa jest firmy Nordlux. Zabawny niebieski mebelek po przeciwnej stronie może pełnić funkcję kwietnika lub półki.

Regał został wykonany na zamówienie. Razem z parkietem ułożonym w jodełkę studzą wielość barw.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Kolor fioletowy na ścianie nie występuje nigdzie indziej. Stanowi kontrapunkt dla powtarzających się w różnych pomieszczeniach granatów, żółcieni oraz różów.

Stół z litego dębu jest z firmy Meble Matkowski. Krzesła od lewej to dwa modele Nord A-2320 firmy Fameg oraz niebieskie składane marki IKEA zaprojektowane przez Nielsa Gammelgaarda w latach 70. XX wieku. Od strony kuchni stoi krzesło Paged. Lampa wisząca nad stołem to ikona duńskiego designu – model PH 5 marki Louis Poulsen, zaprojektowana przez Poula Henningsena. Lampy wiszące w kuchni to równie kultowe Ball marki Frandsen – też duńskiej. Kafle nad szafkami kuchennymi są marki Elisa Passino, która oddaje ducha lat 60. XX wieku. Wazon ceramiczny z charakterystycznymi, pofalowanymi uszami pochodzi z warszawskiej pracowni PAITITI Studio.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4






eprasa.pl 8e2d0a9ee4




Ścianę ożywia dekoracyjna naklejka od calima.pl. Łóżko kontynentalne jest z IKEA, a zagłówek, tak samo jak szafa, został zrobiony na zamówienie według projektu Doroty Kudły-Kubrakiewicz. W szafie zamontowano gałki, które zostały zamówione w Vince Design. Lampy wiszące są marki Artera, a kinkiet na zagłówku – Frandsen.

## Energetyczne kolory sprawiają, że rano chce się wstać. Wieczorem zaś tworzą wnętrze przytulne i kameralne.

Jednak nie ma takiego projektu, w którym nie napotkałoby się jakiejś przeszkody. Czasem zdarza się bowiem, że nie można użyć jakiegoś koloru „zgodnie z zasadami", to znaczy w taki sposób, w jaki zwykło się go stosować w danym stylu wnętrza. Tak było z posadzką. Właściciele bardzo często podróżują po Skandynawii. Szczególnie inspirujący jest dla nich duński design. – Niestety, występujący we wnętrzach kopenhaskich naturalny dąb, który z upływem czasu ciemnieje, był przy tak dużej powierzchni podłogi za intensywny. Stąd jasna dębowa jodełka jako baza skontrastowana z gładką posadzką z mikrocementu – wyjaśnia swój wybór projektantka.

Najwięcej kolorów przypadających na metr kwadratowy jest chyba w łazience. – Użyłam tu tylko pięciu barw – mówi Dorota. Kluczowe jest słowo „tylko", bo owe barwy znajdują się na niecałych trzech metrach! A jakby tego było mało, jest tu jeszcze duża zabudowa kryjąca szafę gospodarczą z pralką i suszarką. Jednak mówiąc na poważnie, przy tylu kolorach zwraca uwagę ich dobre wyważenie i rozsądek przy wyborze, bo elementy kolorystyczne są niewielkie i zgrabnie rozmieszczone, przez co łazienka wydaje się wyciszona w stosunku do reszty mieszkania.

W stylistyce wnętrza ważną rolę odegrały również barwne grafiki. Jedna z nich wisi nad kanapą i idealnie pasuje kolorystycznie do salonu. Pytanie: co było najpierw, wnętrze czy obraz? – Autorem grafiki jest mój mąż, Wojciech Tylbor-Kubrakiewicz. Często stosuję w projektach jego prace. Może chodzi o to, że choć działamy na innych polach sztuki, to jednak w jakiś sposób się dopełniamy? – zastanawia się Dorota. – Nieraz łapię się na tym, że kiedy urządzam jakiś dom, nachodzi mnie myśl: „grafika Wojtka świetnie pasowałaby do tego wnętrza!". I tak było również w tym przypadku – opowiada. I przyznaje: – Takiego nagromadzenia kolorów jak w mieszkaniu Agnieszki i Krystiana dawno nie stosowałam. Ale wszyscy czerpaliśmy z tego dużo radości i będziemy zawsze miło ten projekt wspominać.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Kącik do pracy pełni rolę gabinetu. Kinkiet Lyss jest marki Frandsen. Natomiast dekoracyjna lampka VARMBLIXT w kształcie pączka, zaprojektowana przez Sabine Marcelis, przyjechała z IKEA.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Ta toaleta to jedyne tak oszczędne w kolory miejsce. Płytki są marki 41zero42. Wnętrze rozjaśniają tylko ściana pomalowana na blady róż i mały kinkiet od Flos. Podświetlane lustro jest firmy Multikos. Ceramika i armatura to kolejno marki Internity Home i Hushlab.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Kolory, mimo ich liczby, nie rażą, bo są wyważone, a wzór płytek jest nienachalny i oszczędny w formie.

Kolorowe kafelki są włoskiej marki 41zero42, która słynie z oryginalnych projektów płytek. Wanna z przesłoną prysznicową jest od Kaldewei, a armatura od Hansgrohe.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Miękka architektura codzienności. Salon otwiera się na kuchnię i jadalnię, tworząc płynną przestrzeń życia rodzinnego, w której światło swobodnie rozlewa się po zaoblonych powierzchniach, parkiecie Dąb Thermo Coffe Natur marki Kaczkan oraz naturalnych tkaninach. Nad strefą salonową zawisła subtelna lampa Kwiat od Zara Home o organicznej formie.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



# *Życie bez* krawędzi

W tym domu nic nie jest przypadkowe – nawet niemal brak kątów prostych. Projekt Marioli Kawy i Macieja Kurkowskiego to konsekwentna próba stworzenia przestrzeni, która koi i integruje domowników, zupełnie redefiniując pojęcie współczesnego komfortu.

projekt **Mariola Kawa, Maciej Kurkowski/Five Cell**
zdjęcia **Yassen Hristov**
tekst **Robert Pieńkowski**



Rzeźbiarska klatka schodowa staje się osią domu – płynną formą, która prowadzi przez przestrzeń, redefiniując komunikację jako doświadczenie, a nie tylko funkcję.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Miękka modułowa sofa Lennon oraz fotel Sofia (oba meble marki Westwing) i organiczny stolik kawowy w stylu skandynawskim z lat 70. XX wieku tworzą strefę wypoczynku, w której forma podporządkowana jest wygodzie, a światło filtrujące przez lniane zasłony Il Letto buduje nastrój spokoju.

## – Projektując ten dom, nie myśleliśmy o stylu, lecz o odczuciu. O tym, jak przestrzeń może wpływać na rytm dnia, wyciszać i niemal niezauważalnie prowadzić użytkownika – mówią architekci.

Niektóre domy się ogląda, inne – doświadcza. Ten w zabudowie jednorodzinnej w warszawskim Wilanowie należy do tej drugiej kategorii – nie narzuca się formą, lecz stopniowo odsłania swoje znaczenia. Powstał jako odpowiedź na potrzebę czegoś trudnego do uchwycenia: przestrzeni, która nie tylko odpowiada na funkcjonalne potrzeby, ale także reguluje tempo życia, wycisza i pozwala być bliżej siebie.

Projekt był szczególny od samego początku. – To wyjątkowa sytuacja, w której zawodowa relacja łączyła się z osobistą znajomością – przyznają Mariola Kawa i Maciej Kurowski, architekci z pracowni Five Cell. Inwestorka bowiem jest siostrą Macieja, co nadało całemu procesowi intymny, niemal domowy wymiar. Nie oznaczało to jednak rezygnacji z profesjonalizmu – przeciwnie, wymagało jeszcze większej uważności i precyzji w podejmowaniu decyzji. Zamiast więc rozmów o stylach pojawiły się… opowieści. O podróżach na południe Europy, o świetle odbijającym się od kamiennych ścian, o miękkich krajobrazach i architekturze, która nie dominuje, lecz współistnieje z otoczeniem. – Wizja była emocjonalna, nie stylistyczna – mówią projektanci.

Z tych emocjonalnych rozmów wyłoniła się koncepcja domu, który nie zatrzymuje użytkownika w jednej scenografii, lecz zmienia się wraz z nim. Przestrzeń została zaprojektowana tak, by żyła światłem – by poranek, południe i wieczór opowiadały ją na nowo. To właśnie światło, obok materii i linii, stało się jednym z głównych narzędzi projektowych.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Zaoblenia eliminują napięcia – te wizualne, jak i te emocjonalne. To subtelny, ale bardzo świadomy sposób kształtowania atmosfery domu.

Kominek wpisany w monolityczną zabudowę staje się centralnym punktem salonu – jego geometryczna prostota kontrastuje z miękką linią półki i rytmem drewna ułożonego poniżej.



eprasa.pl 8e20da5e



## Najbardziej wymagające były detale, które mają wyglądać naturalnie. Każda krzywizna, każdy łuk to efekt wielu prób i precyzyjnej pracy.

Długa, płynna zabudowa integruje funkcje przechowywania, ekspozycji i siedziska, a jej miękkie linie podkreślają rytm przestrzeni i naturalny rysunek drewnianej podłogi. Kuchnia z blatem z marmuru Tundra Grey i sprzętami AEG pozostaje dyskretna, niemal wtopiona w tło, podczas gdy jadalnię definiują ikoniczne krzesła Normana Chernera, zaprojektowane przez niego w 1958 roku.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4





eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Strefa odpoczynku przy oknie – z rzeźbiarską lampą Timberline marki Gubi i miękkimi formami siedzisk – staje się miejscem kontemplacji światła, które filtruje przez lniane zasłony i rysuje delikatne cienie na ścianach.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Strefa pracy, z biurkiem Woodman Carteret i krzesłem Bauhaus M. Stam, została wpisana w architekturę tak, by nie zakłócała jej płynności – to przestrzeń skupienia, która pozostaje częścią całości.

– Chcieliśmy, aby dom nie miał wyraźnych granic – by jego funkcje przenikały się tak naturalnie, jak światło przesuwa się po wszystkich powierzchniach – opowiadają projektanci.

– Zaoblenia, wnęki i faktury zostały zaprojektowane tak, aby światło dzienne miękko po nich spływało i budowało zmienny światłocień – tłumaczą architekci.

Motyw płynnych, miękkich linii, który przenika cały dom, nie jest dekoracją. To język, którym opowiedziano tę przestrzeń. – Zaoblenia nie są tu zabiegiem estetycznym, ale narzędziem pracy ze światłem i odbiorem przestrzeni. Łagodzą wnętrze, rozpraszają światło, wprowadzają spokój i płynność – podkreślają autorzy projektu.

W praktyce oznaczało to daleko idącą ingerencję w istniejącą strukturę budynku. Ostre kąty musiały zniknąć, a komunikacja – zazwyczaj traktowana jako przestrzeń drugoplanowa – stała się jednym z kluczowych elementów kompozycji. Przebudowana klatka schodowa, o rzeźbiarskiej, niemal organicznej formie, stała się sercem domu – miejscem, które nie tylko łączy poziomy, ale także integruje domowników.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Sypialnia utrzymana w tonach bieli i beżu opiera się na miękkości – zarówno formy łóżka, jak i światła, które przenika przez zasłony, podkreślając spokojny, niemal medytacyjny charakter wnętrza.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Najważniejsze w tym projekcie było stworzenie przestrzeni, która nie dominuje nad użytkownikiem, lecz pozwala mu się w niej odnaleźć – intuicyjnie i bez wysiłku.



Zaoblone blaty i podtynkowa armatura budują minimalistyczną formę, w której lustro Zara Home o nieregularnym kształcie przełamuje geometryczną przewidywalność.

To właśnie tam najpełniej widać ideę tego niezwykłego projektu, w którym sceneria aktywnie współtworzy doświadczenie pięknej codzienności. – Chcieliśmy, aby architektura nie była tłem dla wyposażenia, ale by sama budowała charakter domu – mówią Mariola i Maciej.

Wnętrze, choć konsekwentne formalnie, nie jest surowe. Wręcz przeciwnie – jego miękkość wynika zarówno z linii, jak i z materiałów. Drewno, len, kamień i mikrocement budują paletę, która nie potrzebuje intensywnych kolorów. Tu pierwszeństwo mają faktura i światło, a nie barwa.

Dom o powierzchni 240 metrów kwadratowych został zaprojektowany dla czteroosobowej rodziny i podporządkowany rytmowi jej codzienności. Otwarta strefa dzienna sprzyja byciu razem, ale równie ważne są miejsca wyciszenia – łazienki przypominające prywatne strefy SPA czy ukryte przestrzenie przechowywania, które pozwalają utrzymać wizualny spokój.

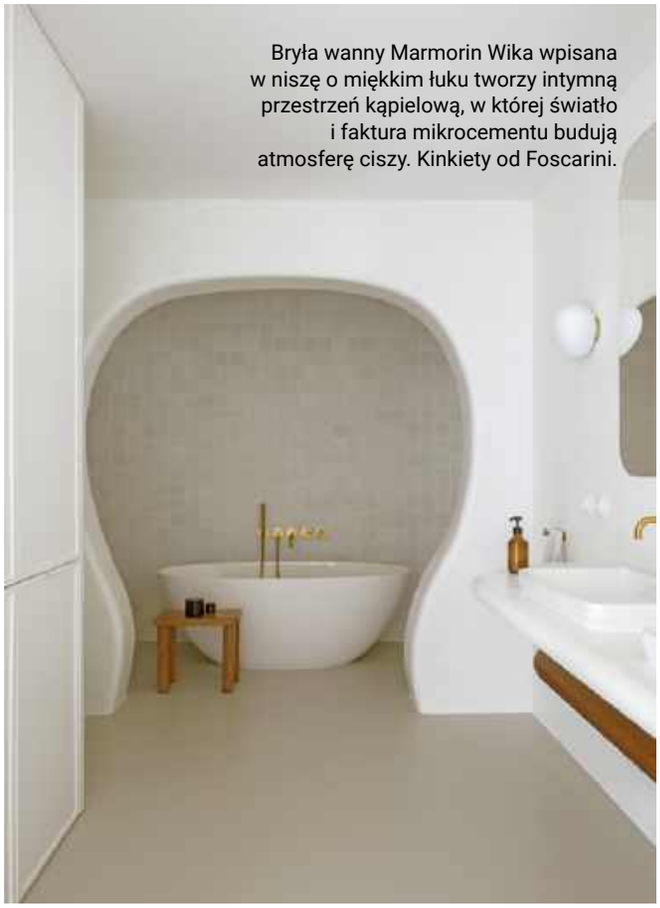
To projekt, który wymagał ogromnej dyscypliny. – Największym wyzwaniem była konsekwencja formalna – przyznają architekci. Każdy detal, od zaoblonych ścian po podwieszane blaty, musiał zostać zaprojektowany indywidualnie, często jako prototyp dopracowywany na budowie. A jednak efekt nie sprawia wrażenia wysiłku. Przeciwnie – dom wydaje się naturalny, jakby zawsze taki był. Może dlatego, że jego istotą nie jest forma sama w sobie, lecz doświadczenie, które oferuje. To przestrzeń, która nie przytłacza, lecz prowadzi. Nie narzuca, lecz zaprasza.

W świecie pełnym nadmiaru ten dom proponuje coś odwrotnego: ograniczenie, uważność i ciszę. Nie jest manifestem ani demonstracją możliwości projektowych. Jest raczej próbą odpowiedzi na pytanie, jak powinna wyglądać przestrzeń, w której naprawdę dobrze się żyje.

I być może właśnie dlatego zostaje w pamięci na długo – nie jako obraz, lecz jako odczucie.



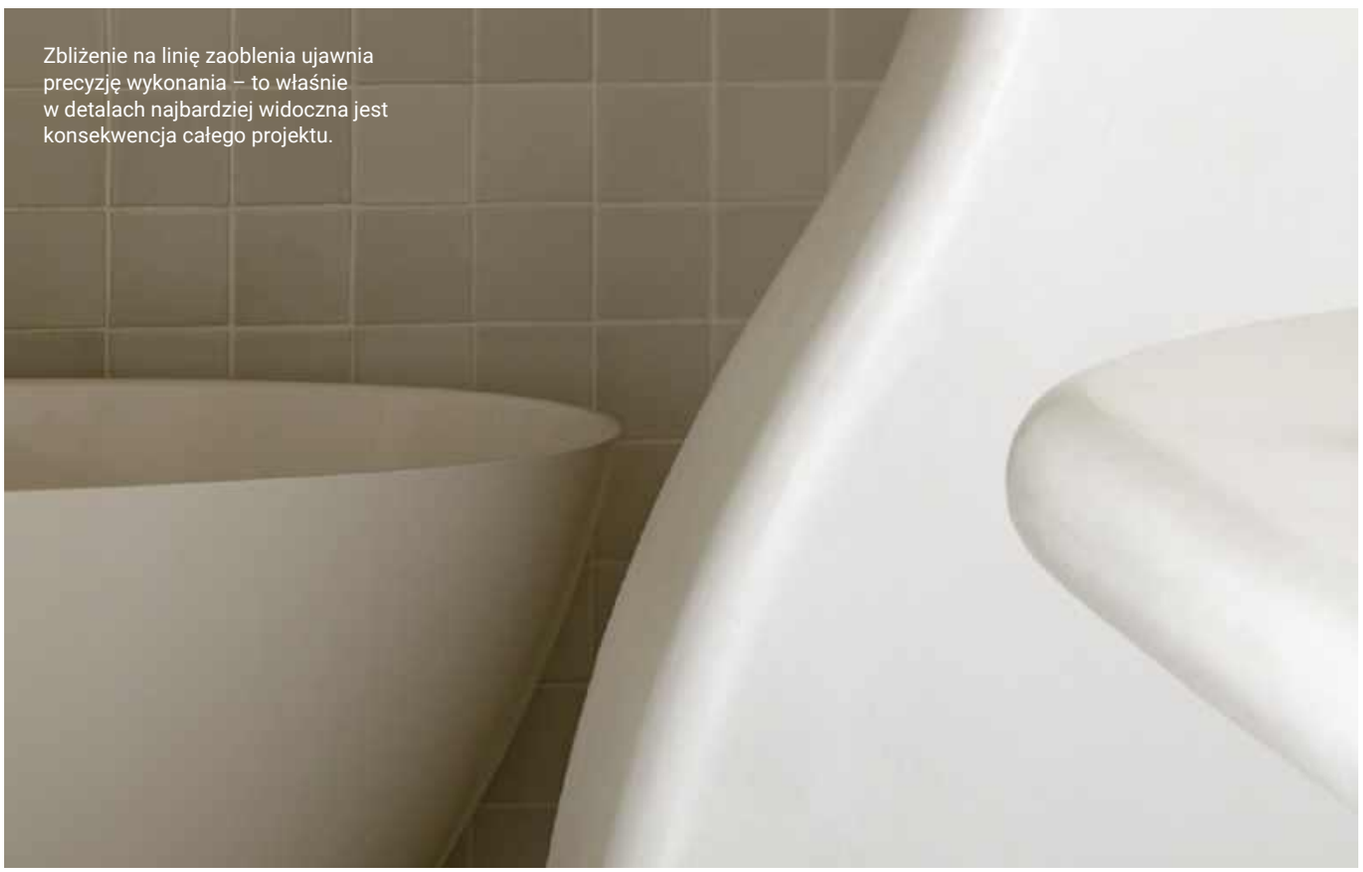
eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Bryła wanny Marmorin Wika wpisana w niszę o miękkim łuku tworzy intymną przestrzeń kąpielową, w której światło i faktura mikrocementu budują atmosferę ciszy. Kinkiety od Foscarini.



Strefa prysznica łączy funkcjonalność z subtelną dekoracyjnością, zachowując spójność z resztą domu.



Zbliżenie na linię zaoblenia ujawnia precyzję wykonania – to właśnie w detalach najbardziej widoczna jest konsekwencja całego projektu.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Ten dom nie kończy się na formie. Jego prawdziwą wartością jest to, jak się w nim żyje – spokojniej, uważniej, bliżej siebie.



Pokój dziecka z vintage'owym łóżkiem teakowym i biurkiem Woodman Carteret pokazuje, że nawet najbardziej użytkowe przestrzenie mogą pozostać częścią spójnej, miękkiej narracji domu.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Obniżony o kilka stopni salon płynnie łączy się z jadalnią, tworząc wielopoziomową przestrzeń dzienną. Jasna paleta i naturalne materiały – w tym drewniana podłoga VIP Parkiet – budują spokojne tło dla codzienności. Na półce za sofą stoją dwie lampy Gabrieli Binii (Binia Studio) – niewielkie rzeźbiarskie formy budujące nastrój wieczornego światła. Nad stołem jadalnianym zawisł obraz Grzegorza Worpusa, którego subtelny gradient wprowadza do wnętrza kolor i miękką narrację światła.





eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# *Wielka* metamorfoza

Dom szeregowy z lat 90. XX wieku na warszawskich Bielanach przeszedł radykalną przemianę. Zuzanna Orlińska stworzyła dla czteroosobowej rodziny przestrzeń, która zamiast przytłaczać – oddycha światłem, naturalnością i spokojem.

projekt **Zuzanna Orlińska**
zdjęcia **Paweł Biedrzycki/Kąty Proste**
stylizacja **Ewa Alicja Jezierska**
tekst **Robert Pieńkowski**

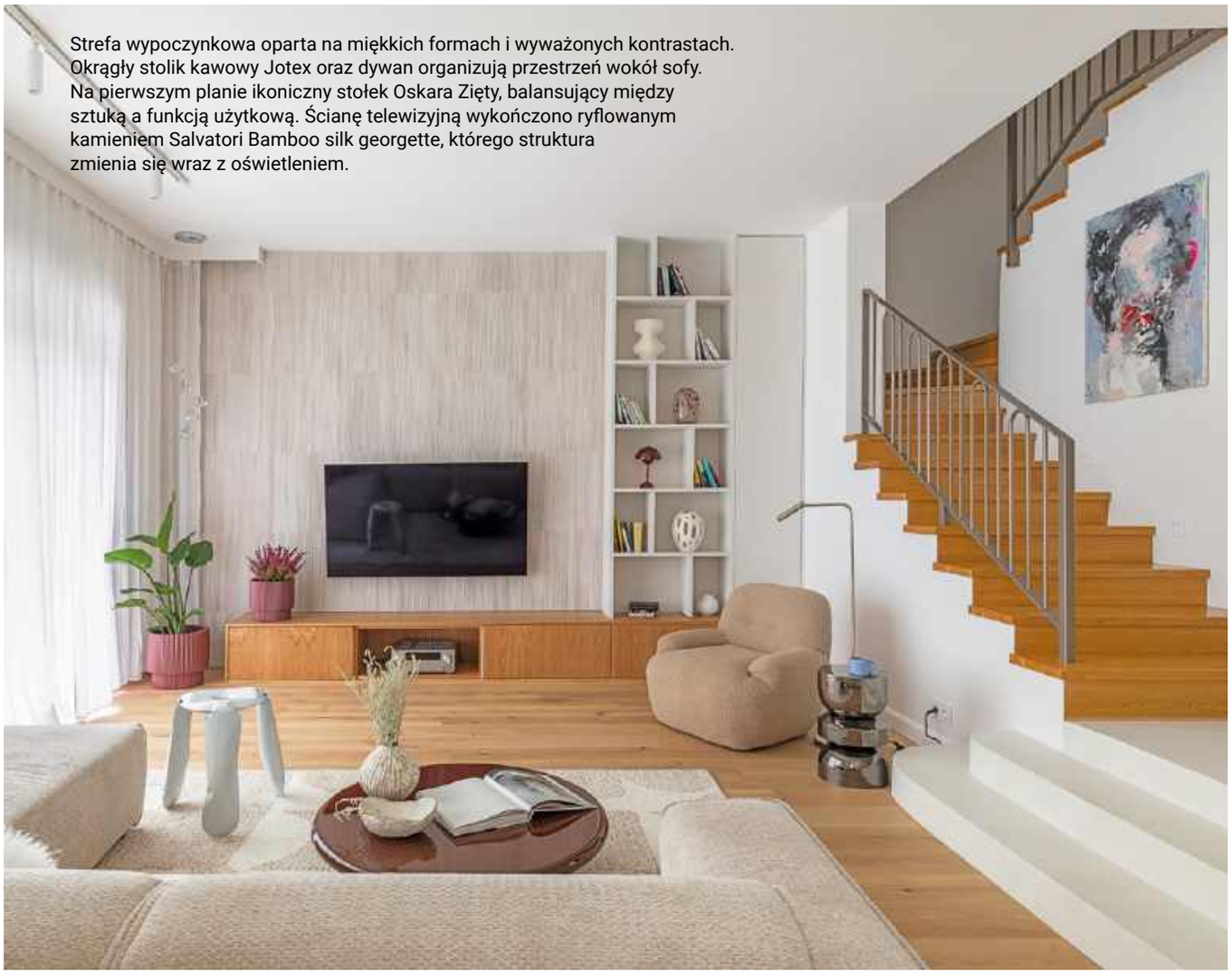




W dekoracyjnych niszach regału znalazły się urocze bibeloty.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Strefa wypoczynkowa oparta na miękkich formach i wyważonych kontrastach. Okrągły stolik kawowy Jotex oraz dywan organizują przestrzeń wokół sofy. Na pierwszym planie ikoniczny stołek Oskara Zięty, balansujący między sztuką a funkcją użytkową. Ścianę telewizyjną wykończono ryflowanym kamieniem Salvatori Bamboo silk georgette, którego struktura zmienia się wraz z oświetleniem.



Duży drewniany stół otaczają krzesła Benko od Paged. Nad nimi zawieszono miękką w formie lampę, a kompozycję zamyka obraz Grzegorza Worpusa. Na zdjęciu projektantka Zuzanna Orlińska.

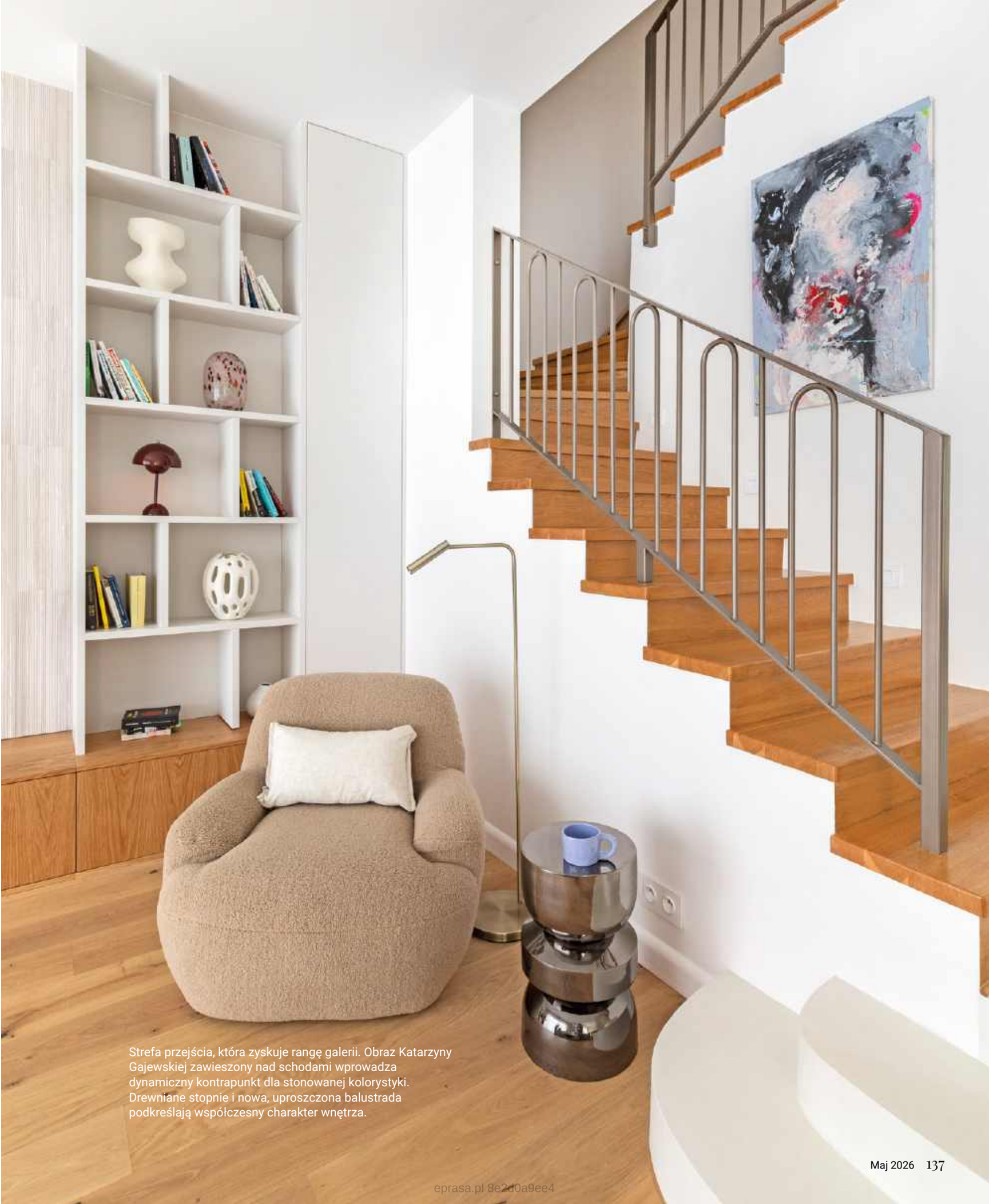
Ten dom od początku miał w sobie ogromny potencjał – i równie duże wyzwania. Szeregowiec o powierzchni około 200 metrów kwadratowych wymagał nie tylko estetycznej aktualizacji, ale przede wszystkim gruntownej modernizacji. Ciężkie meble, przestarzałe instalacje i niedobór światła dziennego sprawiały, że przestrzeń była daleka od oczekiwań młodej, czteroosobowej rodziny. – Kluczowe było rozjaśnienie wnętrz – mówi architektka Zuzanna Orlińska. – Dom ma układ w osi wschód–zachód, więc naturalnego światła nie jest tutaj tak dużo. Wiedzieliśmy, że musimy je maksymalnie wydobyć poprzez materiały, kolory i układ funkcjonalny.

Właściciele – Ania i Piotr – od początku mieli jasno określoną wizję. Chcieli wnętrza nowoczesnego, jasnego, opartego na naturalnych materiałach i kolorach ziemi. Unikali czerni, stawiali na drewno i rozwiązania trwałe, ale też łatwe w utrzymaniu. Ich precyzyjny brief stał się solidną podstawą projektu.

Punktem wyjścia był mikrocement w odcieniu złamanej bieli na parterze – materiał odbijający światło i budujący spójne tło dla dalszych decyzji. Towarzyszy mu naturalna deska oraz liczne powierzchnie lustrzane, które optycznie powiększają ich domową przestrzeń.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Strefa przejścia, która zyskuje rangę galerii. Obraz Katarzyny Gajewskiej zawieszony nad schodami wprowadza dynamiczny kontrapunkt dla stonowanej kolorystyki. Drewniane stopnie i nowa, uproszczona balustrada podkreślają współczesny charakter wnętrza.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Minimalizm w czystej postaci – ukryte drzwi, gładkie fronty i miękkie przejścia między funkcjami. Fornirowane zabudowy porządkują przestrzeń.

Ten dom nie narzuca się formą – zamiast tego buduje tło dla codzienności i rodzinnych rytuałów.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Kuchnia utrzymana w jasnej tonacji to przykład połączenia ergonomii i estetyki. Lakierowane fronty zestawiono z kamiennym blatem, który płynnie przechodzi na ścianę. Subtelne oświetlenie i ograniczona liczba detali podkreślają spokojny charakter tej przestrzeni.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Sypialnia kontynuuje założenia całego domu – naturalność, miękkość i wyciszenie. Tapeta Arte Facet buduje delikatną strukturę ściany, zastępując dekoracyjność subtelną grą światła i cienia.

Układ funkcjonalny domu został dostosowany do potrzeb rodziny 2+2, ponieważ Ania i Piotr mają dwóch małych synków. Parter to otwarta strefa dzienna z salonem, kuchnią i jadalnią, a także gabinetem Ani. Na piętrze znajdują się sypialnie oraz dwie łazienki – pierwotnie jedną dużą podzielono na dwie mniejsze, bardziej praktyczne. Poddasze pełni funkcję wspólnej przestrzeni oraz miejsca pracy Piotra. – Zależało mi, żeby każdy miał swoje miejsce, ale jednocześnie by dom sprzyjał wspólnemu spędzaniu czasu – podkreśla architektka.

Wnętrze opiera się na stonowanej palecie barw, którą przełamują starannie dobrane akcenty – ciemny stolik kawowy, drewniane zabudowy czy zielona umywalka w toalecie. Ważną rolę odgrywają tutaj także dzieła polskiej sztuki i najlepszego rzemiosła: obrazy, ceramika i unikatowe lampy oraz obiekty, które dodają przestrzeni interesującego charakteru.

Jednym z ciekawszych zabiegów przestrzennych jest obniżony salon. Ta różnica poziomów została podkreślona zmianą materiału podłogi i tworzy naturalne wydzielenie strefy wypoczynkowej. Ścianę za telewizorem zdobi ryflowany kamień, którego strukturę wydobywa subtelne oświetlenie LED.

Motyw zaoblenia, obecny w wielu detalach – od schodów po zabudowy meblowe – łagodzi minimalistyczną formę wnętrza. Architektka świadomie zrezygnowała z dawnych, dekoracyjnych łuków, zastępując je bardziej współczesnymi interpretacjami.

Kuchnia została zaprojektowana jako przestrzeń ergonomiczna i funkcjonalna. Lakierowane fronty o miękkich liniach współgrają z blatem z kwarcytu Taj Mahal, który płynnie przechodzi na ścianę. Zabudowy stolarskie ukrywają dużą ilość miejsca do przechowywania, a ich fornirowane wykończenie ociepla przestrzeń.

Światło – zarówno naturalne, jak i sztuczne – odgrywa w projekcie kluczową rolę. Oprócz oświetlenia ogólnego pojawiają się tu LED-y przy zasłonach, kinkiety podkreślające faktury ścian oraz lampy budujące nastrój. Systemy ściemniania pozwalają dostosować atmosferę do różnych pór dnia i codziennych potrzeb domowników.

Realizacja nie była pozbawiona trudności. Remont starego domu oznaczał konieczność wymiany instalacji, walkę z nierównymi ścianami i sufitami oraz podejmowanie wielu decyzji na etapie nadzoru. – To był projekt wymagający, ale też bardzo satysfakcjonujący – przyznaje Orlińska.

Efekt końcowy to przestrzeń, która łączy funkcjonalność z niezwykłą estetyką. Jasna, spokojna i przyjazna codzienności. Dom, który zamiast przytłaczać – wspiera rytm życia swoich mieszkańców.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

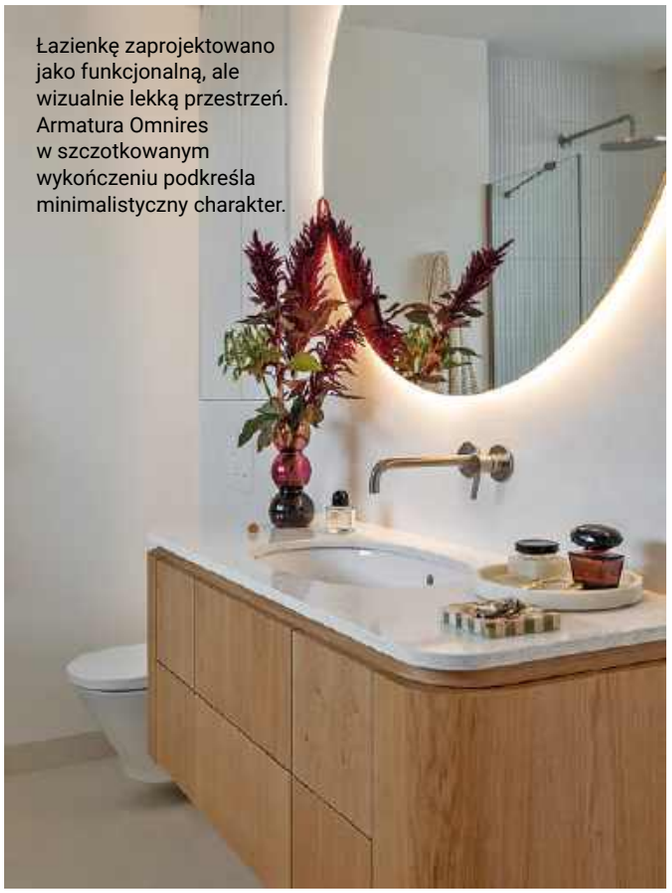


Przestrzenie komunikacyjne zostały potraktowane z równą uwagą co strefy główne. Zaoblone formy mebli i ścian prowadzą wzrok i łagodzą geometrię wnętrza, tworząc spójny rytm całego domu. W tle dywan Carpets & More.

## Rzeźba Luizy Jaworskiej (Lui & Clay) wprowadza niemal galeryjny akcent.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Łazienkę zaprojektowano jako funkcjonalną, ale wizualnie lekką przestrzeń. Armatura Omnires w szczotkowanym wykończeniu podkreśla minimalistyczny charakter.



Strefa prysznica tchnie spokojem i zaprasza do relaksu.



Zielona umywalka Massi w toalecie stanowi wyrazisty, kolorystyczny akcent.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Szafka umywalkowa z fornirowanymi frontami ma zaokrąglone zewnętrzne krawędzie zarówno z przyczyn praktycznych, jak i wizualnych. Ta łazienka jest praktyczna i zapewnia dużo miejsca do przechowywania. Trwały blat z konglomeratu kwarcowego świetnie sprawdza się w połączeniu z umywalką podblatową. Duże okrągłe lustro z podświetleniem LED optycznie powiększa przestrzeń.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Sercem strefy wypoczynkowej jest duża sofa, uzupełniona o lekkie fotele na czarnych, metalowych nogach. Paleta barw opiera się na jasnych, naturalnych odcieniach bieli, szarości i beżów.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



# *I stała się* jasność

Generalny remont 200-metrowego domu jednorodzinnego pod Warszawą stał się przykładem, jak daleko może sięgać współczesna modernizacja – od głębokiej ingerencji w układ funkcjonalny po precyzyjnie zaplanowane detale.

projekt **Elżbieta Mosek, Matylda Ludka/Machina Snu**
zdjęcia **Marcin Grabowiecki**
stylizacja **Eliza Mrozińska**
tekst **Anna Grużewska**



Proste formy mebli z naturalnego drewna podkreślają spokojny charakter wnętrza.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Dzięki dużym przeszkleniom jadalnia jest pełna światła i otwarta na otaczającą dom zieleń. Najważniejszym elementem, który nadaje wnętrzu unikalną duszę, są odziedziczone po dziadkach antyczne meble jadalniane – stół, krzesła i kredens. Nowoczesna, minimalistyczna przestrzeń stała się dla nich rodzajem galerii, w której ich rzemieślniczy detal i bogata historia mogły w pełni zabłysnąć.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4





Nad antycznym stołem w jadalni zawisła duża, nowoczesna lampa w kształcie kopuły, która dodaje lekkości i symbolicznie łączy dwa światy

W tym projekcie każdy materiał został starannie wyselekcjonowany, a każdy element wykończenia precyzyjnie dopracowany, aby stworzyć spójną, ponadczasową i bezkompromisową pod względem jakości całość.

Fundamentem tej realizacji jest dialog szlachetnych materiałów. Równie istotną rolę w budowaniu atmosfery luksusowego komfortu odgrywają wysokiej jakości tkaniny.

Ten dom przeszedł prawdziwą przemianę. Za sprawą architektek stał się funkcjonalną przestrzenią pełną światła, wprost idealną dla czteroosobowej, kochającej się rodziny. Inwestycję powierzono architektkom z pracowni Machina Snu, które przeobraziły piętnastoletnią, niedoświetloną przestrzeń w jasne, spójne i w pełni funkcjonalne wnętrze dla czteroosobowej rodziny. Największym wyzwaniem okazało się wydobycie potencjału domu, który mimo dużej powierzchni sprawiał wrażenie zamkniętego i ciemnego.

Przebudowano ściany działowe i zmodernizowano instalacje, otwierając parter i łącząc salon, jadalnię oraz kuchnię w jedną, płynną przestrzeń. W pełni wykorzystano wysokość strefy dziennej z antresolą, czyniąc ją dominantą całej kompozycji. Wnętrze oparto na jasnej, neutralnej palecie barw: bieli, beżach i szarościach, które odbijają światło wpadające przez duże przeszklenia ogrodowe. Naturalne materiały, jak dębowa podłoga i wysokiej jakości tkaniny, ocieplają minimalistyczną bazę. Szczególną rolę odgrywają odziedziczone meble: antyczny stół, krzesła i kredens, które w nowoczesnym otoczeniu zyskały rangę eksponatów, budując dialog między historią a współczesnością.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Monumentalny kominek łączy otwartą strefę dzienną na parterze z antresolą. Wykończony jest wielkoformatowymi płytami spieku Apavisa TATOO OXIDIUM DECOR w odcieniach rdzawego betonu. Jego surowa, industrialna forma stanowi odważny kontrapunkt dla przytulności salonu i szlachetności antyków, a jego bryła płynnie łączy parter z otwartą antresolą, organizując całą przestrzeń domu.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Największym atutem domu jest piękny wysoki przestrzeń w strefie dziennej. Tworzy on otwartą przestrzeń parteru, która płynnie łączy salon, jadalnię oraz kuchnię.

Na stolikach i półkach znalazło się miejsce na ręcznie robioną, autorską ceramikę od artystów takich jak Luiza Jaworska (Lui & Clay), Elza Jaszczuk (Ceramicsmix) czy Kasia Białek (Kasia Białek Ceramika), która wprowadza do projektu element rzemieślniczego kunsztu.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Kuchnia została zaprojektowana w duchu nowoczesnej prostoty.



Ciepła beżowa szarość na frontach komponuje się z kamienną fakturą blatu.

# Układ funkcjonalny łączy strefę kuchni i jadalni, tworząc miejsce do rodzinnego życia.

Istotną rolę w budowaniu atmosfery luksusowego komfortu odgrywają wysokiej jakości tkaniny. Dużą, rodzinną sofę w salonie otulają miękkie i przyjemne w dotyku materiały, a eleganckie zasłony w odcieniu piaskowego beżu nie tylko zapewniają intymność, ale także dodają wnętrzu miękkość. Starannie dobrano również dodatki od marek premium, takich jak BoConcept, Comforty czy NAP, których pledy i poduszki stanowią subtelny akcent.

Wyrazistym akcentem przestrzeni stał się monumentalny kominek wykończony spiekiem w odcieniach rdzawego betonu. Jego rzeźbiarska forma porządkuje przestrzeń i wizualnie spina parter z antresolą. Interesującą atmosferę wnętrza współtworzy wielowarstwowe oświetlenie – od nowoczesnej lampy nad stołem po kaskadę kulistych opraw podkreślających wysokość salonu.

Za efektowną estetyką stoi jednak przede wszystkim zaawansowana praca techniczna. Rozwiązano problem braku doprowadzenia powietrza do kominka i ograniczeń wynikających z istniejącego ogrzewania podłogowego, stosując niskoprofilowe systemy instalacyjne. Z dużą precyzją ukryto także odprowadzenie oparów z okapu zintegrowanego z płytą grzewczą w wyspie kuchennej.

Kuchnia została zaprojektowana jako ergonomiczne centrum domu. Centralna wyspa integruje funkcje kulinarne i towarzyskie, a zabudowy łączą matowe fronty w odcieniach beżowej szarości z naturalnym fornirem. Zintegrowane rozwiązania AGD i systemy przechowywania pozwoliły uzyskać minimalistyczny, uporządkowany efekt bez kompromisów funkcjonalnych.

Równie indywidualnie potraktowano strefę prywatną. Łazienki zaprojektowano jako odrębne, dopasowane do użytkowników przestrzenie. Na piętrze powstał jasny pokój kąpielowy z wanną ustawioną przy oknie dachowym, gdzie zestawienie jasnych płyt gresowych z rdzawymi akcentami i armaturą w odcieniu szczotkowanej miedzi tworzy spokojną, wyrafinowaną atmosferę.

Całość inwestycji oparto na ścisłej koordynacji i centralnym zarządzaniu projektem, co pozwoliło sprawnie przeprowadzić złożony proces modernizacji. Efektem jest dom, w którym estetyka i funkcjonalność tworzą spójną całość, a nowoczesne rozwiązania współistnieją z rodzinną historią. To realizacja pokazująca, że prawdziwa wartość architektury ujawnia się tam, gdzie techniczna precyzja pozostaje niewidoczna, a codzienność zyskuje nową jakość.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Blaty oraz ściana między szafkami zostały pokryte niezwykle trwałym i łatwym w utrzymaniu konglomeratem Coverlam Moma Arena, którego faktura przypomina delikatny kamień.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



## Paleta barw opiera się na spokojnej bazie beżu i naturalnego drewna, którą ożywiły akcenty zieleni, obecne w dodatkach i tapicerowanych elementach.

Pokój młodszej, dwunastoletniej córki to kreatywna i pełna magii przestrzeń, zaprojektowana tak, aby inspirować i rosnąć razem z nią. Sercem i głównym motywem aranżacji jest malarska tapeta z pejzażem leśnym, która pokrywa ściany, nadając wnętrzu bajkowy, ale jednocześnie bardzo elegancki klimat.

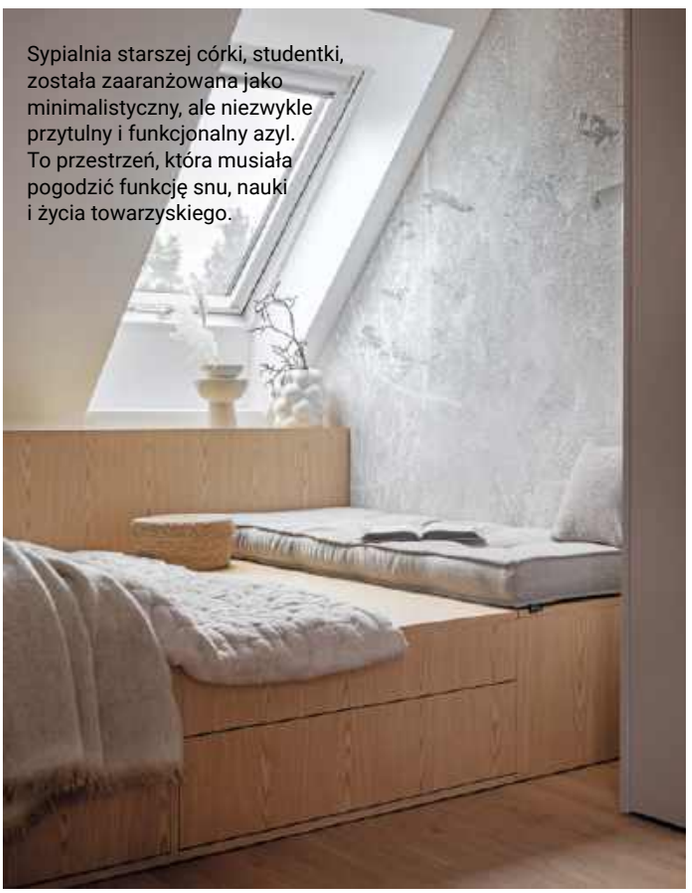


eprasa.pl 8e2d0a9ee4





Minimalizm form został ocieplony poprzez zastosowanie różnorodnych miękkich faktur – od tkaniny bouclé na pufie po liczne pledy i poduszki.



Sypialnia starszej córki, studentki, została zaaranżowana jako minimalistyczny, ale niezwykle przytulny i funkcjonalny azyl. To przestrzeń, która musiała pogodzić funkcję snu, nauki i życia towarzyskiego.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Paleta barw opiera się na stonowanych odcieniach szarości, beżu i naturalnego drewna. Jedynym akcentem kolorystycznym jest oliwkowa zieleń w dodatkach tekstylnych.



Sypialnia rodziców została zaprojektowana jako luksusowy azyl. To kwintesencja nowoczesnej elegancji i spokoju.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Wyrafinowany charakter sypialni buduje ściana dekoracyjna za łóżkiem, wykończona wielkoformatowymi płytami spieku Laminam PIETRA GREY, których faktura przypomina ciemny, żyłkowany kamień. Ten mocny architektoniczny akcent stanowi dramatyczne tło dla dużego łóżka Mybed Mitto Slim z wysokim, tapicerowanym zagłówkiem w odcieniu brązowej szarości. Kompozycja strefy snu opiera się na idealnej symetrii – po obu stronach łóżka zawisły nowoczesne lampy z kulistymi, mlecznymi kloszami, uzupełnione o minimalistyczne kinkiety.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Na piętrze, z myślą o pani domu i jej dwóch córkach, powstał przestronny pokój kąpielowy, skąpany w naturalnym świetle wpadającym przez okna dachowe. Jego sercem jest wanna przyścienna Oltens Hulda.



Całość dopełnia biżuteryjny detal w postaci armatury Arya marki Mariner w wykończeniu ze szczotkowanej miedzi, która dodaje wnętrzu ciepło i wyrafinowany charakter.



Strefa prysznica, wykończona płytami o rdzawej tonacji, tworzy ciepłą atmosferę.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4



Ciepłe drewno, surowy kamień i mozaika tworzą wyrafinowaną męską przestrzeń w łazience pana domu. Artystycznym sercem tego wnętrza jest ściana za umywalką, wykończona unikatową, strukturalną płytką Flaviker Nordik Stone Domino Black.

# Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



Balicka Design
Agnieszka Balicka

www.balickadesign.pl



CXA
Ciepliński
x Architecture
Karol Ciepliński

www.cxa.studio



Inna Wizja
Paulina Fluderska

www.innawizja.pl



Lilla Home
Małgorzata
Wojdal

www.lillahome.pl



MG Wnętrza
Magdalena Gałach

www.magdagalach.pl



Minterior – Pracownia
architektury wnętrz
Marzena
Miszczyk-Brzozowska

www.minterior.pl



mow.design studio-
Weronika Król i Marta
Żebrowska-Wojczuk

www.mow.design



Musiał Studio
Agnieszka
Musiał-Chmielnik

www.musialstudio.pl



Pracownia Nuut
Anna Maj
i Katarzyna
Frankowska

www.nuut.pl



p:am
Piotr Pamięta

www.piotrpamieta.com



SCOPE
Interior Design
Piotr Skorupa

www.scopeinterior.pl



Tulumi interiors
Florentyna
Paszko-Karczewska

www.tulumi.pl



Utopia Studio
Małgorzata
Krzanowska

www.utopiastudio.pl



Wnętrze to sztuka
Sylwia Szcześniak

www.wnetrzetosztuka.pl



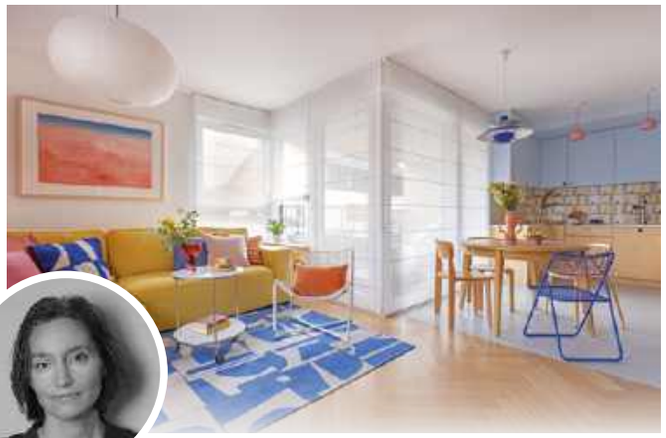
WZ Studio

www.wzstudio.pl



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:



fot. Arek Wiederński

PALETA HARMONII STRONA 110

## Dorota Kudła-Kubrakiewicz – Fantakrea

www.fantakrea.squarespace.com

Fantakrea to autorska pracownia projektowa działająca w Warszawie od 2010 roku. Jej założycielka jest absolwentką studiów magisterskich na wydziale Architektury Wnętrz warszawskiej ASP. Studiowała również w School of Art Architecture and Design na Indiana University w USA. Fascynuje ją piękno i złożoność otaczającego świata, które są nieustanną inspiracją. Stara się wprowadzać w życie ideę zero waste.



ŻYCIE BEZ KRAWĘDZI STRONA 122

## Mariola Kawa i Maciej Kurkowski – Five Cell

www.fivecell.pl

Studio projektowe Five Cell współtworzone jest przez parę architektów i twórców multidyscyplinarnych. Zajmują się projektowaniem wnętrz oraz form przemysłowych, w tym mebli tapicerowanych. Specjalizują się w tworzeniu autorskich koncepcji zarówno dla wnętrz mieszkalnych, jak i komercyjnych, prowadząc proces projektowy kompleksowo, od wstępnej idei po dopracowany w najdrobniejszym detalu efekt końcowy.



WIELKA METAMORFOZA STRONA 134

## Zuzanna Orlińska

www.orlinskadesign.pl

Absolwentka wydziału Architektury Wnętrz na ASP w Warszawie, założycielka autorskiej pracowni projektowania wnętrz. Tworząc już niemal dekadę, zwraca szczególną uwagę na harmonijne połączenia kolorystyczne, zrównoważone proporcje we wnętrzu oraz w pełni wykorzystaną funkcjonalność przestrzeni. Uważnie słucha inwestorów, by jak najtrafniej przeobrazić ich marzenia o przyszłym domu w rzeczywistość.



I STAŁA SIĘ JASNOŚĆ STRONA 144

## Elżbieta Mosek, Matylda Ludka – Machina Snu

machinasnu.pl

Pracownia Machina Snu specjalizuje się w kompleksowym wykończeniu wnętrz domów i segmentów w Warszawie i okolicach. Jako partner inwestora przejmuje cały ciężar koordynacji i nadzoru, a ekspertyza lokalna gwarantuje spokój i bezpieczeństwo inwestycji. Celem pracowni jest wykończenie wnętrz, które jest autentycznym odzwierciedleniem osobowości klientów.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

Czytaj więcej, płać mniej!

Zyskaj 15% rabatu




# Prenumerata

## W prenumeracie tylko ~~199,00 zł~~ 169,20 zł*

*roczna prenumerata drukowana

**Dlaczego warto?** Dostawa gratis prosto do Twojego domu • Tylko dla prenumeratorów: niższe ceny przy zakupie czasopism na UlubionyKiosk.pl • Pakiet 2w1 (papier + e-wydania): –80% na równoległą e-prenumeratę PDF • **Szczegóły na UlubionyKiosk.pl/promocje**

Zamów prenumeratę na www.UlubionyKiosk.pl lub zeskanuj kod QR i zaprenumeruj w 1 minutę

## A

AGATA
www.agatameble.pl

AHMAD TEA
www.ahmadtea.pl

AIPER
www.aiperpoland.pl

ARKADY
www.arkady.eu

## B

BELLDECO HOME
www.belldecohome.pl

BERNSTEIN
www.bernstein-badshop.com

BIOBIDET
www.biobidet.pl

BIZZARTO
www.bizzarto.pl

BODZIO
www.bodzio.pl

## C

CARPETS & MORE
www.carpetsandmore.pl

CERSANIT
www.cersanit.com.pl

CORSTON
www.corston.eu

COSTWAY
www.costway.pl

CURVER
www.curver.pl

## D

DECOMA
www.decoma.eu

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DRE
www.dre.pl

DYSON
www.dyson.pl

## E

ECLISSE
www.eclisse.pl

ERNEST RUST
www.rust.pl

## F

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERRERO ROCHER
www.ferrerorocher.com

FERRO
www.ferro.pl

FRANKE
www.franke.com

## G

GEBERIT
www.geberit.pl

## H

H&M HOME
www.hm.com

HAIER
www.haier-europe.com

HISENSE
www.hisense.com

HOME CONCEPT
www.homeconcept.com.pl

## I

IKEA
www.ikea.com

IROBOT
www.irobot.pl

## J

JADIK
www.jadik.pl

JAWOR-PARKIET
www.jawor-parkiet.pl

JBL
www.jbl.pl

JUAN
www.juan.pl

## K

KAREŃSKI
www.karenski.pl

KETER
www.keter.pl

KOHERSEN
www.kohersen.pl

KOMANDOR
www.komandorbm.pl

KONTAKT-SIMON
www.kontakt-simon.com.pl

## L

LEROY MERLIN
www.leroymerlin.pl

LLADRÓ
www.lladro-polska.pl

LOBERON
www.loberon.pl

LUBIANA
www.porcelana.pl

## M

MADONIS
www.madonis.pl

MAISON BERGER PARIS
www.lampeberger.com.pl

MARGINESY
www.marginesy.com.pl

MAX KUCHNIE
www.maxkuchnie.pl

MIELE
www.miele.pl

MINTERIOR
www.minterior.pl

## N

NEW TRENDY
www.newtrendy.pl

NOWODVORSKI
www.nowodvorski.com

## O

OCHNIK
www.ochnik.com

OKNOPLAST
www.oknoplast.com.pl

OLTENS
www.oltens.com

OMNIRES
www.omnires.com

ONLYBIO
www.onlybio.life

ORSKA
www.orska.pl

## P

PAGED
www.pagedmeble.pl

PEKA
www.peka.pl

PHILLIPS
www.phillips.pl

PORTA
www.porta.com.pl

PTAK WARSAW EXPO
www.warsawexpo.eu

## Q

QUICK-STEP
www.quick-step.pl

QUOOKER
www.quooker.pl

## R

RADAWAY
www.radaway.pl

ROCA
www.roca.pl

RONAL BATHROOMS
www.ronalbathrooms.com

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

RUBIO MONOCOAT
www.rubio24.pl

## S

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SOMFY
www.somfy.pl

SYLVECO
www.sylveco.pl

## Ś

ŚWIAT PODŁÓG
www.swiatpodłog.com.pl

## T

TEFAL
www.tefal.pl

TESCOMA
www.tescoma.pl

THERMOMIX
www.thermomix.pl

TK MAXX
www.tkmaxx.pl

TP-LINK
www.tp-link.com

TUBĄDZIN
www.tubadzin.com

## U

UNIMEBEL
www.unimebel.pl

## V

VERLE HOME
www.verle-home.com

VICTORINOX
www.victorinox.com

VIN IN
www.vinin.pl

VORWERK POLSKA
www.vorwerk.pl

VOSTER
www.voster.pl

VOX
www.vox.pl

## W

WITT
www.wittpolska.pl

## Y

YANKEE CANDLE
www.yankeecandle.pl

YOPE
www.yope.me

YVES ROCHER
www.yves-rocher.pl

## Z

ZARA HOME
www.zarahome.com

ZWIEGER
www.zwieger.pl

**Redaktor naczelna**
Anna Grużewska
anna.gruzewska
@czasnawnetrze.pl

**Redaktor prowadzący**
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski
@czasnawnetrze.pl

**Redaktor**
Monika Utnik
monika.utnik
@czasnawnetrze.pl

**Korekta**
Michał Gniazdowski

**Opracowanie graficzne i DTP**
Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

**Obróbka kolorystyczna zdjęć**
Gabriela Szpot
gabriela.szpot
@czasnawnetrze.pl

**Redaktor prowadząca portal**
Agnieszka Żuber
agnieszka.zuber@avt.pl

**Traffic manager**
Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl
tel. 22 257 84 68

**Dział reklamy**
reklama@czasnawnetrze.pl

Anna Brzywczy
anna.brzywczy
@czasnawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

**Prenumerata**
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22
(godz. 10.00-14.00)

**Kolportaż**
Paweł Gago
kolportaz@avt.pl

**Adres redakcji**
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

**Wydawca**

AVT – Korporacja Sp. z o.o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl

**Drukarnia**
Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

# Botaniczny *blask*



**Robert Pieńkowski**
**Redaktor prowadzący**

Dziennikarz, kucharz, archeolog, aktor, improwizator, animator. Jego wielką pasją jest piękno w różnych przejawach. Lubi powtarzać: „Mniej znaczy więcej, ale czasem więcej znaczy lepiej”.

Kolekcja lamp HORTUS redefiniuje relację między naturą a designem, zamieniając światło w organiczną formę inspirowaną roślinnością i dzikim krajobrazem.

tekst **Robert Pieńkowski**





Kolekcja HORTUS marki Bronzetto wyrasta z potrzeby przywrócenia natury w przestrzeniach, które coraz częściej są jej pozbawione.

Stworzona przez Cecilię Pantaleo linia lamp HORTUS dla marki Bronzetto nie jest dosłownym odwzorowaniem roślin, lecz ich artystyczną reinterpretacją. Inspiracją stały się liście heliconii, monstery, palmy czy trawy cytrynowej, których charakterystyczne formy przełożono na świetlne obiekty o wyraźnie rzeźbiarskim charakterze. Projektantka odrzuca estetykę sztuczności znaną z lamp lat 70. XX wieku, proponując rozwiązanie bliższe naturze – bardziej autentyczne, choć wciąż zakorzenione w materii metalu. Światło staje się tu nośnikiem „zielonej energii”, próbą wprowadzenia do wnętrz namiastki żywej przyrody bez uciekania się do dosłowności.

Wyjątkowość kolekcji podkreśla proces produkcji. Każdy element powstaje z laserowo wycinanej blachy, następnie ręcznie opracowywanej i wykańczanej poprzez wielowarstwowe nakładanie koloru oraz kontrolowane przecierki. Całość uzupełnia charakterystyczna spiralna forma z mosiądzu – detal przywodzący na myśl wiązanie bukietu. HORTUS to dialog między tradycją a nowoczesnością: technologia druku 3D spotyka się tu z jedną z najstarszych metod odlewniczych, techniką traconego wosku. Efektem są lampy, które balansują między rzemiosłem a sztuką, wprowadzając do wnętrz nie tylko światło, ale i opowieść o naturze jako nieustającym źródle inspiracji.



Projekt Cecilii Pantaleo to opowieść o potrzebie natury w miejskich wnętrzach – o lampach, które nie imitują roślin, lecz stają się ich świetlistą interpretacją.



eprasa.pl 8e2d0a9ee4

HÄFELE

# Lighting



# Więcej innowacyjności z przestrzeni

**W sztuce tworzenia wnętrz w dobrym stylu nie idziemy na kompromisy. Odważnie łączymy kreatywność z funkcjonalnymi rozwiązaniami i tak stworzyliśmy One Cable. Minimalistyczny system oświetlenia ściennego i sufitowego oparty na szynoprzewodzie, który daje pełną swobodę aranżacji. Umożliwia precyzyjne rozprowadzenie światła wszędzie tam, gdzie jest ono potrzebne – w prosty, funkcjonalny i estetyczny sposób – wystarczy jedno istniejące gniazdko 230 V. Modułowa budowa One Cable pozwala w łatwy sposób zmieniać układ i konfigurację punktów świetlnych, a dzięki bezprzewodowej technologii Connect Mesh oświetleniem można wygodnie sterować np. smartfonem.**

**www.hafele.pl**

epresa.pl 8a2d0e9ee4

# Jedyna taka toaleta

## Avant. Innowacja ukryta w jednej formie.



**Wyobraź sobie toaletę z wbudowanym zbiornikiem, która maksymalnie wykorzystuje przestrzeń i upraszcza każdy etap montażu. Poznaj Avant od Roca, nową ikonę innowacji. Najprostsza instalacja, jakiej jeszcze nie było.**

Poznaj ofertę

Roca

eprasa.pl 8e2d0a9ee4